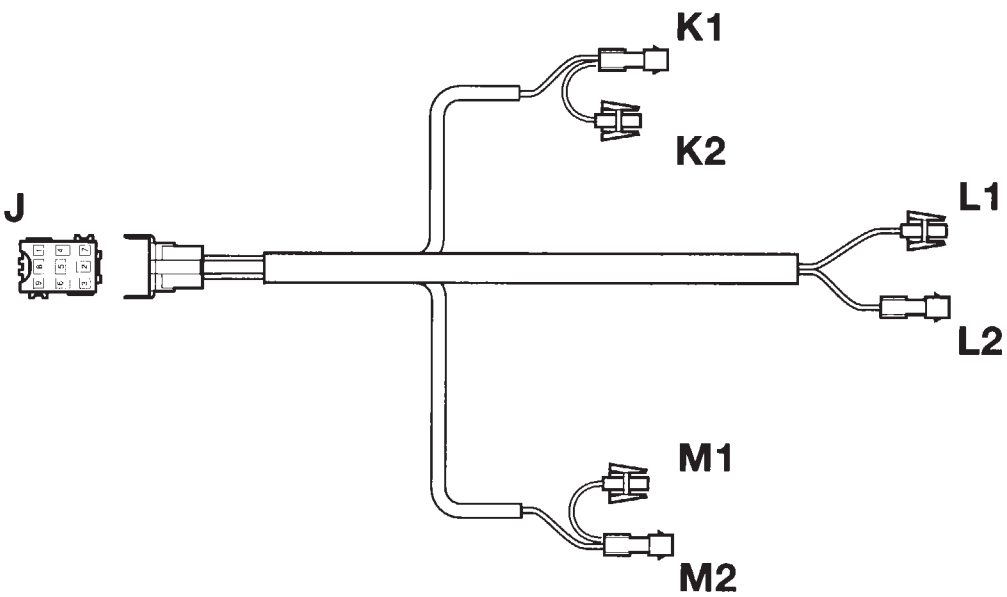
Teile und Zubehör - Einbauanleitung

Zusatzblatt zur Einbauanleitung „Standheizung“
BMW 3er-Reihe (E46/4) mit M43, M47 und M52 Motor
Best.-Nr.: 01 29 9 416 507 und 01 29 9 416 514
Dieses Zusatzblatt ist nur gültig für Fahrzeuge ab 9/98 ohne Klimaautomatik

Bei oben genannten Fahrzeugen hat sich der Anschluß des Heizungsgebläses geändert. Der bestehende Standheizungskabelbaum muß um einen Zusatzkabelbaum ergänzt werden.
Die Einbauzeit verlängert sich dadurch um ca. 0,5 Stunden.

Anschlußübersicht des Zusatzkabelbaumes



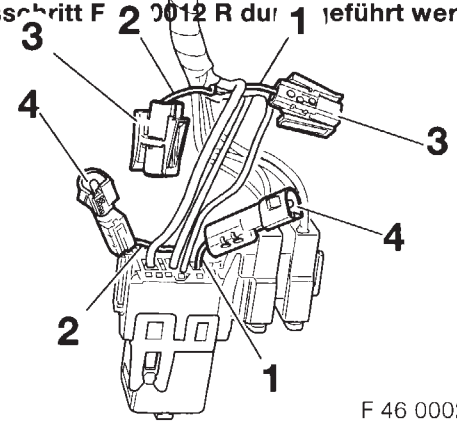
F 46 0001 2W

Position	Bezeichnung	Kabelfarbe/ Querschnitt	Anschlußort am Fahrzeug	Kurzbezeichnung/ Steckplatz
J	Relaissockel	–	am Relaisträger hinter dem Handschuhfach	Relaissockel X3264
K1	1poliger Stiftkontaktstecker Signal + 12V im Standheizbetrieb	grün/weiß 0,5 mm²	am Kabelbaum Standheizung hinter dem Handschuhfach	Relaissockel X3263, Pin 8
K2	1poliger Buchsenkontaktstecker Signal + 12V im Standheizbetrieb	grün/weiß 0,5 mm²	am Kabelbaum Standheizung hinter dem Handschuhfach	Relaissockel X3263, Pin 8
L1	1poliger Buchsenkontaktstecker	grün/gelb 0,5 mm²	am Gebläserelais **K406** hinter dem Aschenbecher in der Mittelkonsole	Relaissockel X58, Pin 8
L2	1poliger Stiftkontaktstecker	grün/rot 0,5 mm²	am Gebläserelais **K406** hinter dem Aschenbecher in der Mittelkonsole	Relaissockel X58, Pin 8
M1	1poliger Buchsenkontaktstecker Klemme 31	braun 0,5 mm²	am Kabelbaum Standheizung hinter dem Handschuhfach	Relaissockel X3263, Pin 4
M2	1poliger Stiftkontaktstecker Klemme 31	braun 0,5 mm²	am Kabelbaum Standheizung hinter dem Handschuhfach	Relaissockel X3263, Pin 4

Best.-Nr. 01 29 0 000 737 X/98 Printed in Germany

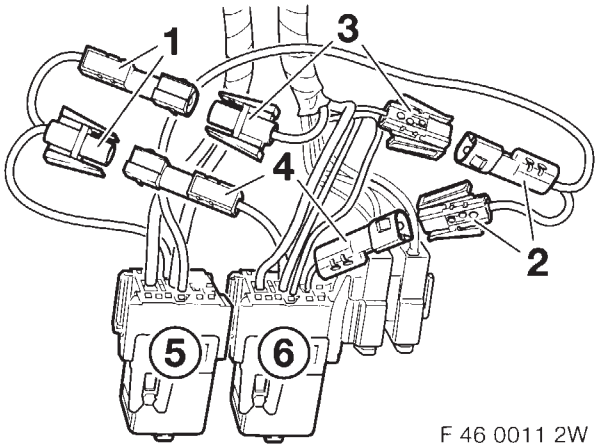
source: www.ow.no

Folgender Arbeitsschritt muß vor dem Arbeitsschritt F 46 0012 R durchgeführt werden:



F 46 0002 2W

Braune Leitung Pin 4 (1) und grün/weiße Leitung Pin 8 (2) hinter dem Relaissockel X3263 durchtrennen. Leitungsenden (1, 2) jeweils mit einem Buchsenkontakt und -gehäuse (3) und einem Stiftkontakt und -gehäuse (4) versehen.

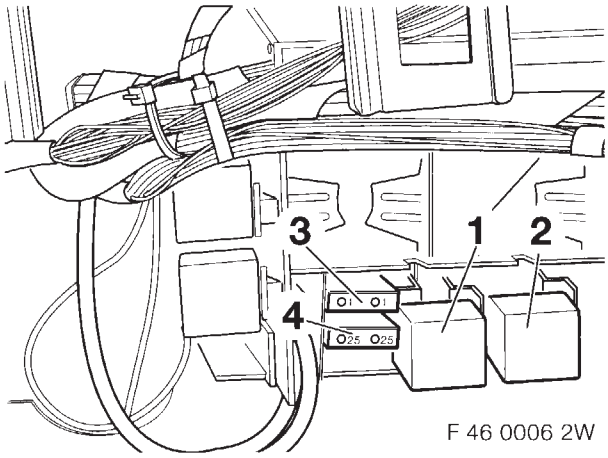


F 46 0011 2W

Abzweige **K1**, **K2** (1) sowie **M1**, **M2** (2) des Zusatzkabelbaumes farbgleich mit den Steckern (3, 4) zusammenstecken.
Relaissockel X3264 (5) und X3263 (6) zusammenstecken.

Arbeitsschritt F 46 0012 R ändert sich wie folgt:

Nur Fahrzeuge mit M47 Motor ohne Elektronikrelais



F 46 0006 2W

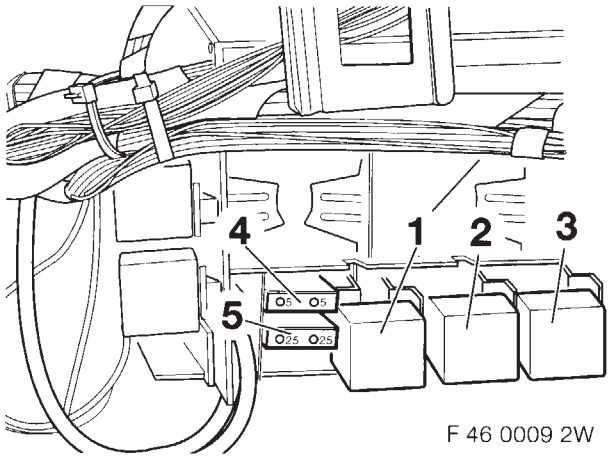
Relaissockel X3264 und X3263 hinter dem Handschuhfach an einem freien Platz am Relaisträger einclipsen. Violette Relais (1, 2) aus dem Einbausatz in die Relaissockel X3264 und X3263 einstecken.
Sicherungsbox **A402** an einem der beiden Relais einclipsen. Flachstecksicherung 1 A (3) und 25 A (4) einstecken.

Darauf achten, daß die Flachstecksicherungen 1 A (3) und 25 A (4) nicht vertauscht werden. Siehe hierzu Stromlaufplan Seite 4.◂

Kabelbaum Standheizung zum Gebläseschalter **S75** verlegen. Abzweige **L1** und **L2** vom Zusatzkabelbaum zum Gebläserelais hinter dem Aschenbecher in der Mittelkonsole verlegen.

source: www.ow.no

Nur Fahrzeuge mit M47 Motor und Elektronikrelais



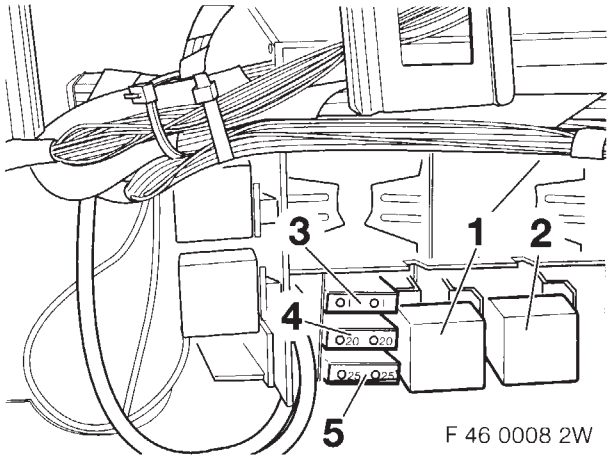
F 46 0009 2W

Relaissockel X3264, X3263, und X3262 hinter dem Handschuhfach an einem freien Platz am Relaisträger einclipsen. Violette Relais (1, 2) in die Relaissockel X3264 und X3263 einstecken.
Elektronikrelais (3) aus dem Einbausatz Standheizung in den Relaissockel X3262 einstecken.
Sicherungsbox **A402** an einem der beiden Relais einclipsen. Flachstecksicherung 5 A (4) und 25 A (5) einstecken.

Darauf achten, daß die Flachstecksicherungen 5 A (4) und 25 A (5) nicht vertauscht werden. Siehe hierzu Stromlaufplan Seite 6.◂

Kabelbaum Standheizung zum Gebläseschalter **S75** verlegen. Abzweige **L1** und **L2** vom Zusatzkabelbaum zum Gebläserelais hinter dem Aschenbecher in der Mittelkonsole verlegen.

Nur Fahrzeuge mit M43 und M52 Motor



F 46 0008 2W

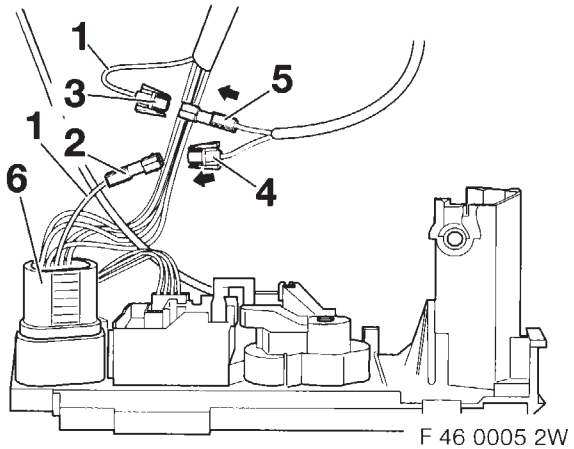
Relaissockel X3263 und X3264 hinter dem Handschuhfach an einem freien Platz am Relaisträger einclipsen. Violette Relais (1, 2) aus dem Einbausatz in die Relaissockel X3263 und X3264 einstecken.
Sicherungsbox **A 402** an einem der beiden Relais einclipsen. Flachstecksicherung 1 A (3), 20 A (4) und 25 A (5) einstecken.

Darauf achten, daß die Flachstecksicherungen 1 A (3), 20 A (4) und 25 A (5) nicht vertauscht werden. Siehe hierzu Stromlaufplan Seite 8.◂

Kabelbaum Standheizung zum Gebläseschalter **S75** verlegen. Abzweige **L1** und **L2** vom Zusatzkabelbaum zum Gebläserelais hinter dem Aschenbecher in der Mittelkonsole verlegen.

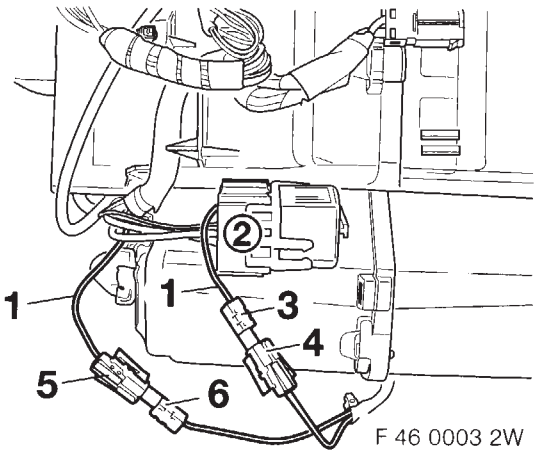
Arbeitsschritt F 46 0014 R ändert sich wie folgt:

Alle Fahrzeuge



F 46 0005 2W

Gelb/grüne Leitung (1) hinter dem Stecker X905 (6) Pin 4 durchtrennen.
Gelb/grünes Leitungsende (1) vom Stecker X905 (6) Pin 4 kommend mit Stiftkontakt und -gehäuse (2) versehen. Abzweig **E1** (4) vom Kabelbaum Standheizung und Stecker (2) zusammenstecken.
Gelb/grünes Leitungsende (1) vom Stecker X18722S kommend mit Buchsenkontakt und -gehäuse (3) versehen. Abzweig **E2** (5) vom Kabelbaum Standheizung und Stecker (3) zusammenstecken.



F 46 0003 2W

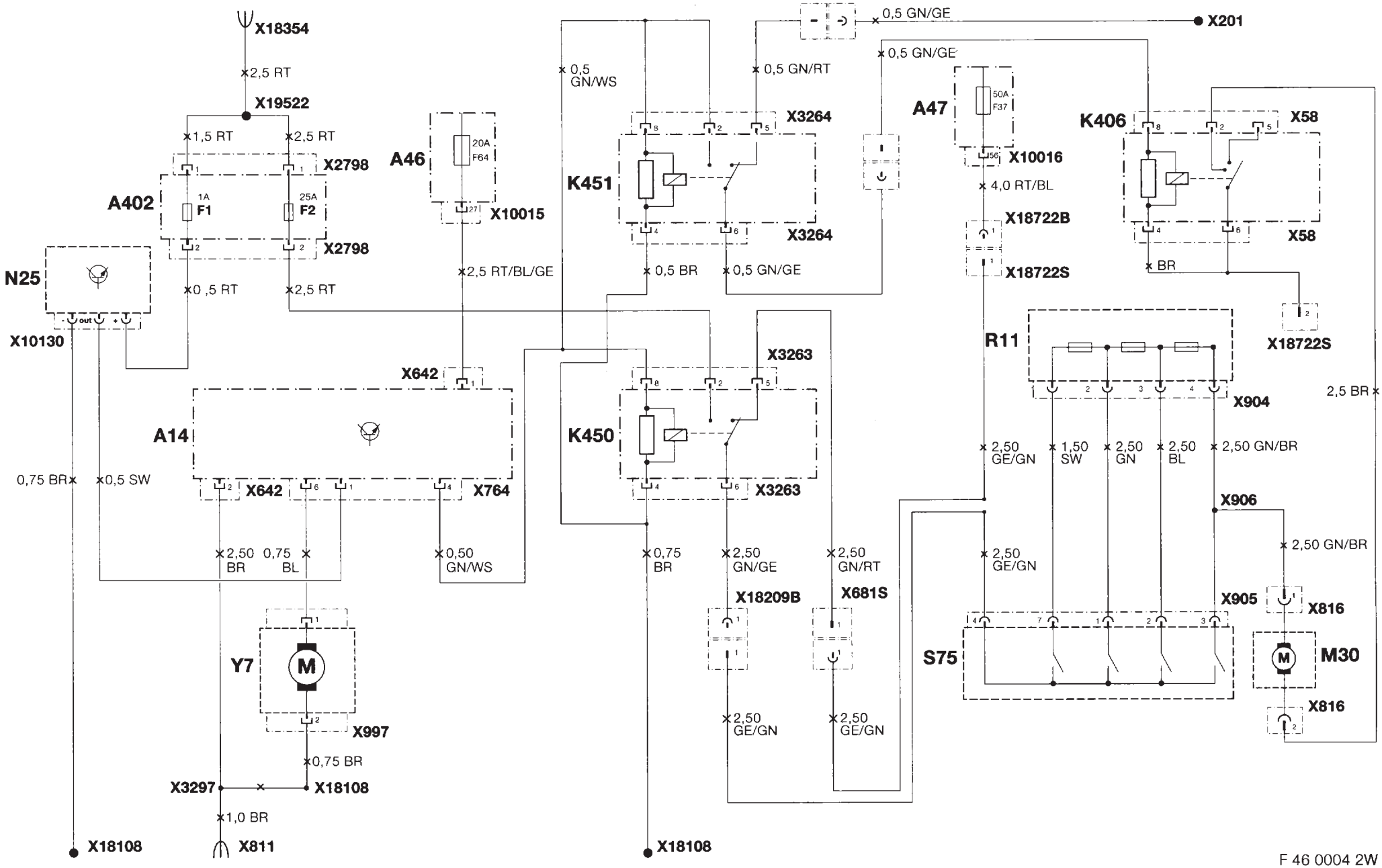
Grün/gelbe Leitung (1) hinter dem Relaissockel X58 (2) Pin 8 durchtrennen. Grün/gelbe Leitung (1), vom Relaissockel X58 (2) kommend, mit Stiftkontakt und -gehäuse (3) versehen. Abzweig **L1** (4) vom Zusatzkabelbaum, Kabelfarbe grün/gelb und Stecker (3) zusammenstecken.

Grün/gelbes Kabel (1), vom Kabelbaum kommend, mit Buchsenkontakt und -gehäuse (5) versehen. Abzweig **L2** (6) vom Zusatzkabelbaum, Kabelfarbe grün/rot und Stecker (5) zusammenstecken.

source: www.ow.no

source: www.ow.no

Stromlaufplan Standheizung E46 mit M47 Motor ohne Elektronikrelais



F 46 0004 2W

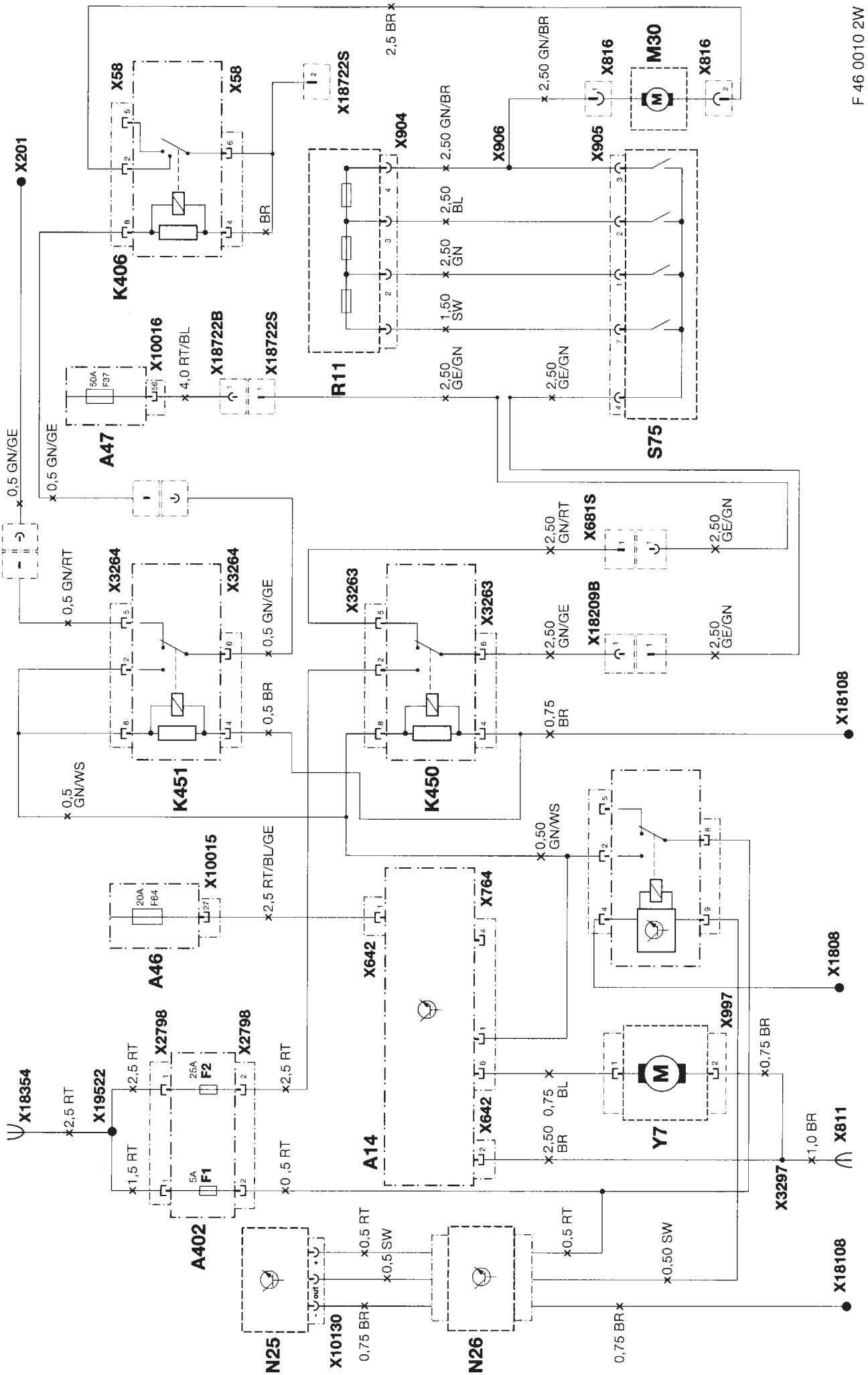
source: www.ow.no

Legende Stromlaufplan Standheizung E46 mit M47 Motor ohne Elektronikrelais

A14	Standheizung
A46	Sicherungshalter I A46
A47	Sicherungshalter II A47
A402	Sicherungsbox
F1	Sich. Schaltuhr
F2	Sich. Gebläseansteuerung
K406	Rel. Gebläse
K450	Rel. Gebläseansteuerung
K451	Rel. Zusatzkabelbaum
M30	Gebläse
N25	Schaltuhr, Standheizung*
R11	Vorwiderstand
S75	Gebläseschalter
X58	Anschl. Relais Gebläse
X201	VB 15
X642	STG Standheizung
X681S	Gebläseansteuerung
X764	STG Standheizung
X811	Masse Standheizung
X816	Gebläse
X904	Vorwiderstand
X905	Gebläseschalter
X906	VB Gebläsemotor
X997	Dosierpumpe
X2798	Anschl. Sicherungsbox
X3263	Anschl. Relais Gebläseansteuerung
X3264	Anschl. Relais Zusatzkabelbaum
X3297	VB31
X10015	Sicherungshalter I A46
X10016	Sicherungshalter II A47
X10130	Schaltuhr Standheizung
X18108	VB31 Standheizung
X18209B	Gebläseansteuerung
X18354	Anschl. Kl. 30
X18722B	Gebläse
X18722S	Gebläse
X19522	VB30 Standheizung
Y7	Kraftstoffdosierpumpe

* Optional (nicht im Teileumfang Standheizung enthalten)

Stromlaufplan Standheizung E46 mit M47 Motor und Elektronikrelais



source: www.ow.no

source: www.ow.no

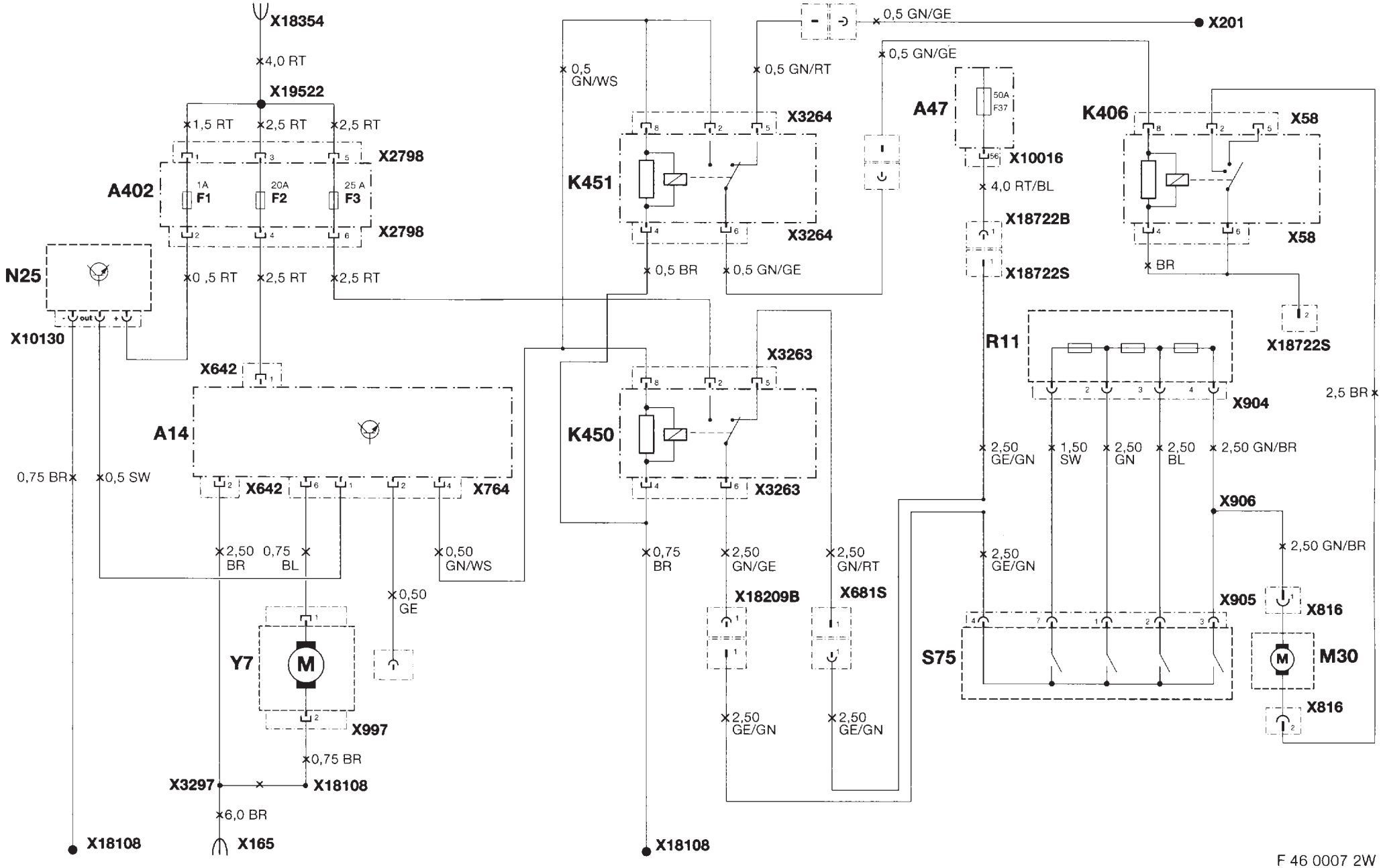
Legende Stromlaufplan Standheizung E46 mit M47 Motor und Elektronikrelais

A14	Standheizung
A46	Sicherungshalter I A46
A47	Sicherungshalter II A47
A402	Sicherungsbox
F1	Sich. Schaltuhr
F2	Sich. Gebläseansteuerung
K406	Rel. Gebläse
K450	Rel. Gebläseansteuerung
K451	Rel. Zusatzkabelbaum
M30	Gebläse
N25	Schaltuhr, Standheizung*
N26	Telestartempfänger
R11	Vorwiderstand
S75	Gebläseschalter
X58	Anschl. Relais Gebläse
X201	VB15
X642	STG Standheizung
X681S	Gebläseansteuerung
X764	STG Standheizung
X811	Masse Standheizung
X816	Gebläse
X904	Vorwiderstand
X905	Gebläseschalter
X906	VB Gebläsemotor
X997	Dosierpumpe
X2798	Anschl. Sicherungsbox
X3262	Anschl. Elektronikrelais
X3263	Anschl. Relais Gebläseansteuerung
X3264	Anschl. Relais Zusatzkabelbaum
X3297	VB31
X10015	Sicherungshalter I A46
X10016	Sicherungshalter II A47
X10130	Schaltuhr Standheizung
X18108	VB31 Standheizung
X18209B	Gebläseansteuerung
X18354	Anschl. Kl. 30
X18722B	Gebläse
X18722S	Gebläse
X19522	VB 30 Standheizung
Y7	Kraftstoffdosierpumpe

* Optional (nicht im Teileumfang Standheizung enthalten)

source: www.ow.no

Stromlaufplan Standheizung E46 mit M43 und M52 Motor



F 46 0007 2W

source: www.ow.no

Legende Stromlaufplan Standheizung E46 mit M43 und M52 Motor

A14	Standheizung
A47	Sicherungshalter II A47
A402	Sicherungsbox
F1	Sich. Schaltuhr
F2	Sich. Standheizung
F3	Sich. Gebläseansteuerung
K406	Rel. Gebläse
K450	Rel. Gebläseansteuerung
K451	Rel. Zusatzkabelbaum
M30	Gebläse
N25	Schaltuhr, Standheizung*
R11	Vorwiderstand
S75	Gebläseschalter
X58	Anschl. Relais Gebläse
X201	VB15
X642	STG Standheizung
X681S	Gebläseansteuerung
X764	STG Standheizung
X811	Masse Standheizung
X816	Gebläse
X904	Vorwiderstand
X905	Gebläseschalter
X906	VB Gebläsemotor
X997	Dosierpumpe
X2798	Anschl. Sicherungsbox
X3263	Anschl. Relais Gebläseansteuerung
X3264	Anschl. Relais Zusatzkabelbaum
X3297	VB31
X10016	Sicherungshalter II A47
X10130	Schaltuhr Standheizung
X18108	VB31 Standheizung
X18209B	Gebläseansteuerung
X18354	Anschl. Kl. 30
X18722B	Gebläse
X18722S	Gebläse
X19522	VB 30 Standheizung
Y7	Kraftstoffdosierpumpe

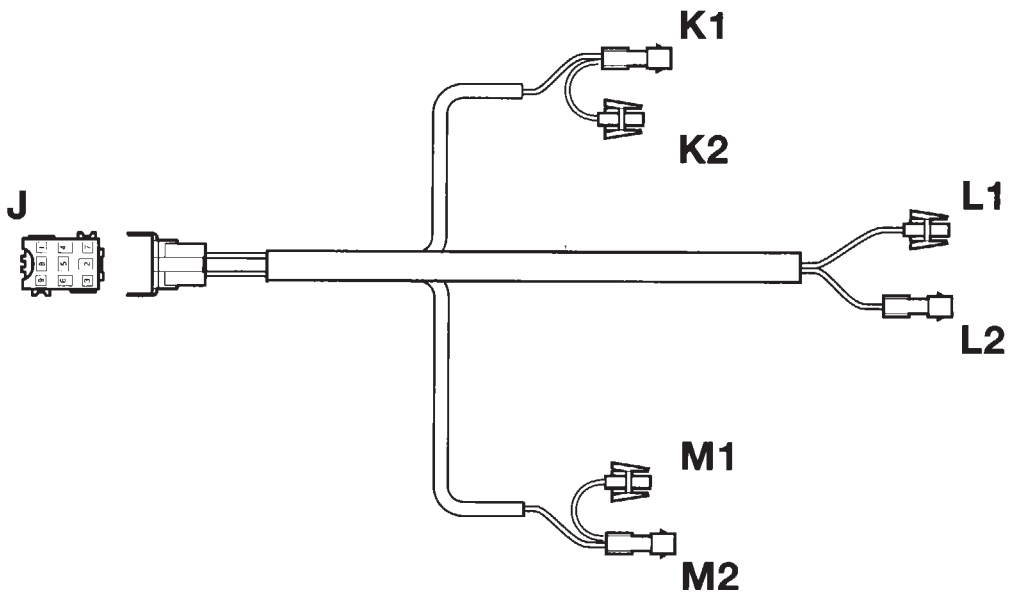
* Optional (nicht im Teileumfang Standheizung enthalten)

Supplementary Sheet to Installation Instructions "Independent Park Heating"

BMW 3 Series (E46/4) with M43, M47 and M52 Engine
Order No.: 01 29 9 416 507 and 01 29 9 416 514
This supplementary sheet applies only to vehicles as from 9/98 without automatic air conditioning

The connection for the heater blower has been changed on the above-specified vehicles. An auxiliary wiring harness must be added to the existing wiring harness for the independent park heating system.
As a result, the installation time is extended by approx. 0.5 hours.

Connection overview of auxiliary wiring harness

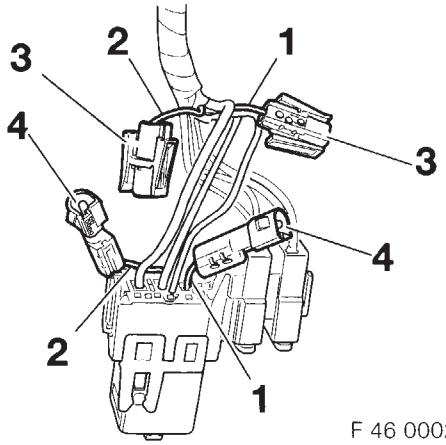


F 46 0001 2W

Item	Description	Wire colour/ cross section	Connection location in vehicle	Designation/ plug-in slot
J	Relay socket	-	On relay carrier behind glovebox	Relay socket X3264
K1	1-pin pin contact connector signal + 12 V during independent park heating operation	Green/white 0.5 mm²	At independent park heating wiring harness behind glovebox	Relay socket X3263, Pin 8
K2	1-pin socket contact connector signal + 12 V independent during park heating operation	Green/white 0.5 mm²	At independent park heating wiring harness behind glovebox	Relay socket X3263, Pin 8
L1	1-pin socket contact connector	Green/yellow 0.5 mm²	At blower relay **K406** behind ashtray in centre console	Relay socket X58, Pin 8
L2	1-pin pin contact connector	Green/red 0.5 mm²	At blower relay **K406** behind ashtray in centre console	Relay socket X58, Pin 8
M1	1-pin socket contact connector Terminal 31	Brown 0.5 mm²	At independent park heating wiring harness behind glovebox	Relay socket X3263, Pin 4
M2	1-pin pin contact connector Terminal 31	Brown 0.5 mm²	At independent park heating wiring harness behind glovebox	Relay socket X3263, Pin 4

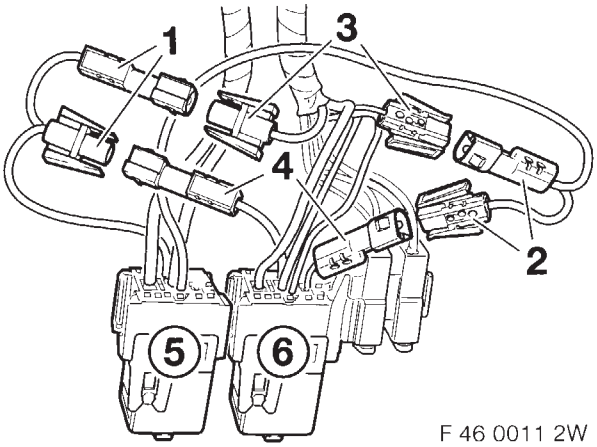
source: www.ow.no

The following job must be carried out before job step F 46 0012 R:



F 46 0002 2W

Cut through brown wire pin 4 (1) and green/white wire pin 8 (2) behind relay socket X3263. Fit a socket contact and housing (3) and a pin contact and housing (4) on each of the wire ends (1, 2).

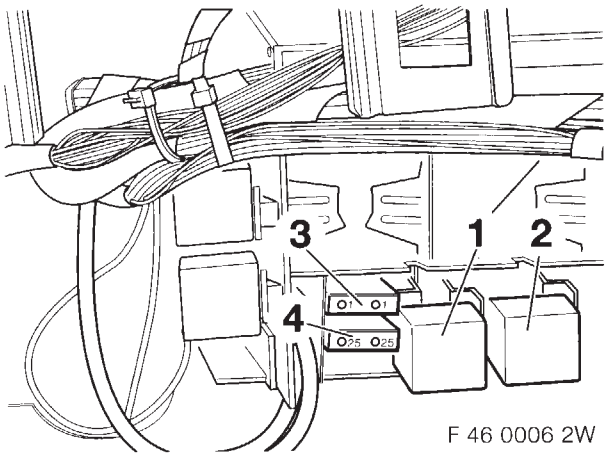


F 46 0011 2W

Plug together branches **K1**, **K2** (1) as well as **M1**, **M2** (2) of the auxiliary wiring harness to plug connectors (3, 4) of the same colour.
Connect relay socket X3264 (5) and X3263 (6).

Job step F 46 0012 R changes as follows:

Only vehicles with M47 engine and without electronics relay



F 46 0006 2W

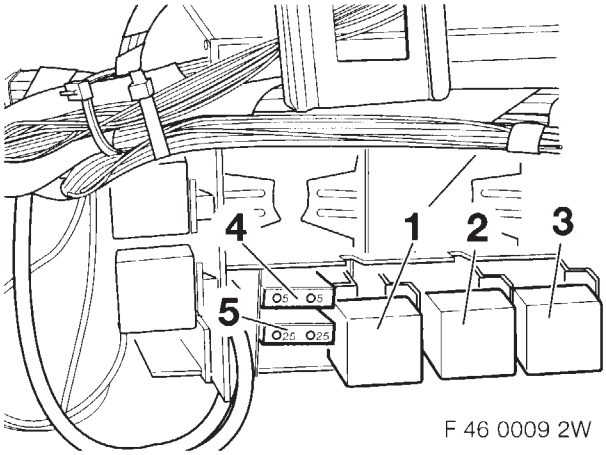
Clip relay sockets X3264 and X3263 in a free location on the relay carrier behind the glovebox.
Plug violet relays (1, 2) from installation kit into relay sockets X3264 and X3263.
Clip fuse box **A402** onto one of the two relays.
Plug in blade-terminal fuse 1 A (3) and 25 A (4).

Take particular care to ensure that the blade-terminal fuses 1 A (3) and 25 A (4) are not interchanged. For this purpose, refer to circuit diagram on Page 14.◂

Route independent park heating wiring harness to blower switch **S75**. Route branches **L1** and **L2** from auxiliary wiring harness to blower relay behind ashtray in centre console.

source: www.ow.no

Only vehicles with M47 engine and electronics relay

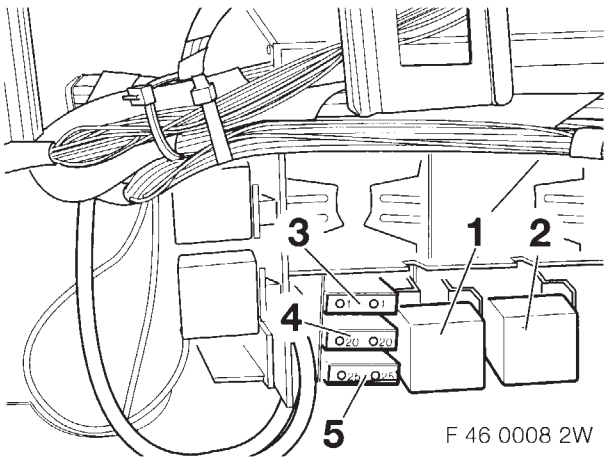


Clip relay sockets X3264, X3263 and X3262 in a free location on the relay carrier behind the glovebox. Plug violet relays (1, 2) into relay sockets X3264 and X3263.
Plug electronics relay (3) from independent park heating installation kit into relay socket X3262. Clip fuse box **A402** onto one of the two relays. Plug in blade-terminal fuse 5 A (4) and 25 A (5).

Take particular care to ensure that the blade-terminal fuses 5 A (4) and 25 A (5) are not interchanged. For this purpose, refer to circuit diagram on Page 16.◂

Route independent park heating wiring harness to blower switch **S75**. Route branches **L1** and **L2** from auxiliary wiring harness to blower relay behind ashtray in centre console.

Only vehicles with M43 and M52 engine



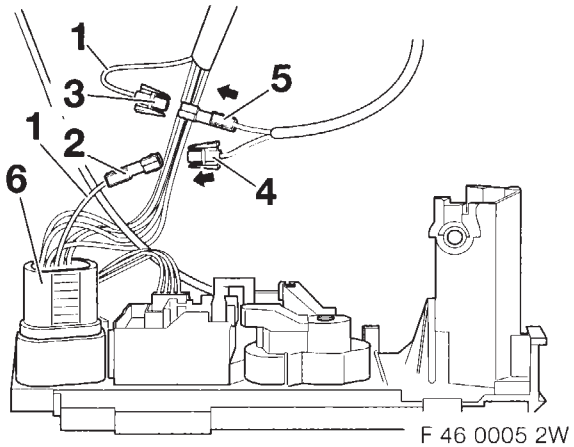
Clip relay sockets X3263 and X3264 in a free location on the relay carrier behind the glovebox. Plug violet relays (1, 2) from installation kit into relay sockets X3263 and X3264.
Clip fuse box **A402** onto one of the two relays. Plug in blade-terminal fuse 1 A (3), 20 A (4) and 25 A (5).

Take particular care to ensure that the blade-terminal fuses 1 A (3), 20 A (4) and 25 A (5) are not interchanged. For this purpose, refer to circuit diagram on Page 18.◂

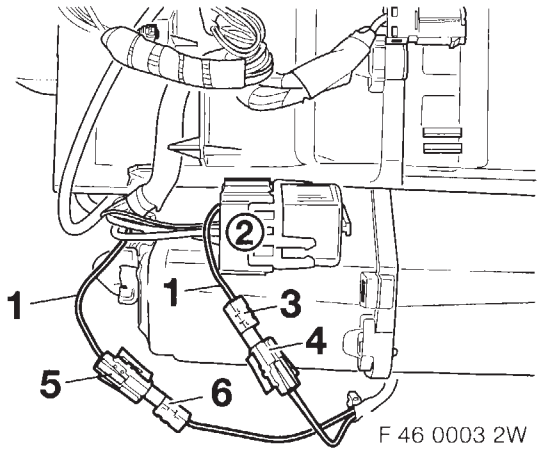
Route independent park heating wiring harness to blower switch **S75**. Route branches **L1** and **L2** from auxiliary wiring harness to blower relay behind ashtray in centre console.

Job step F 46 0014 R changes as follows:

All vehicles



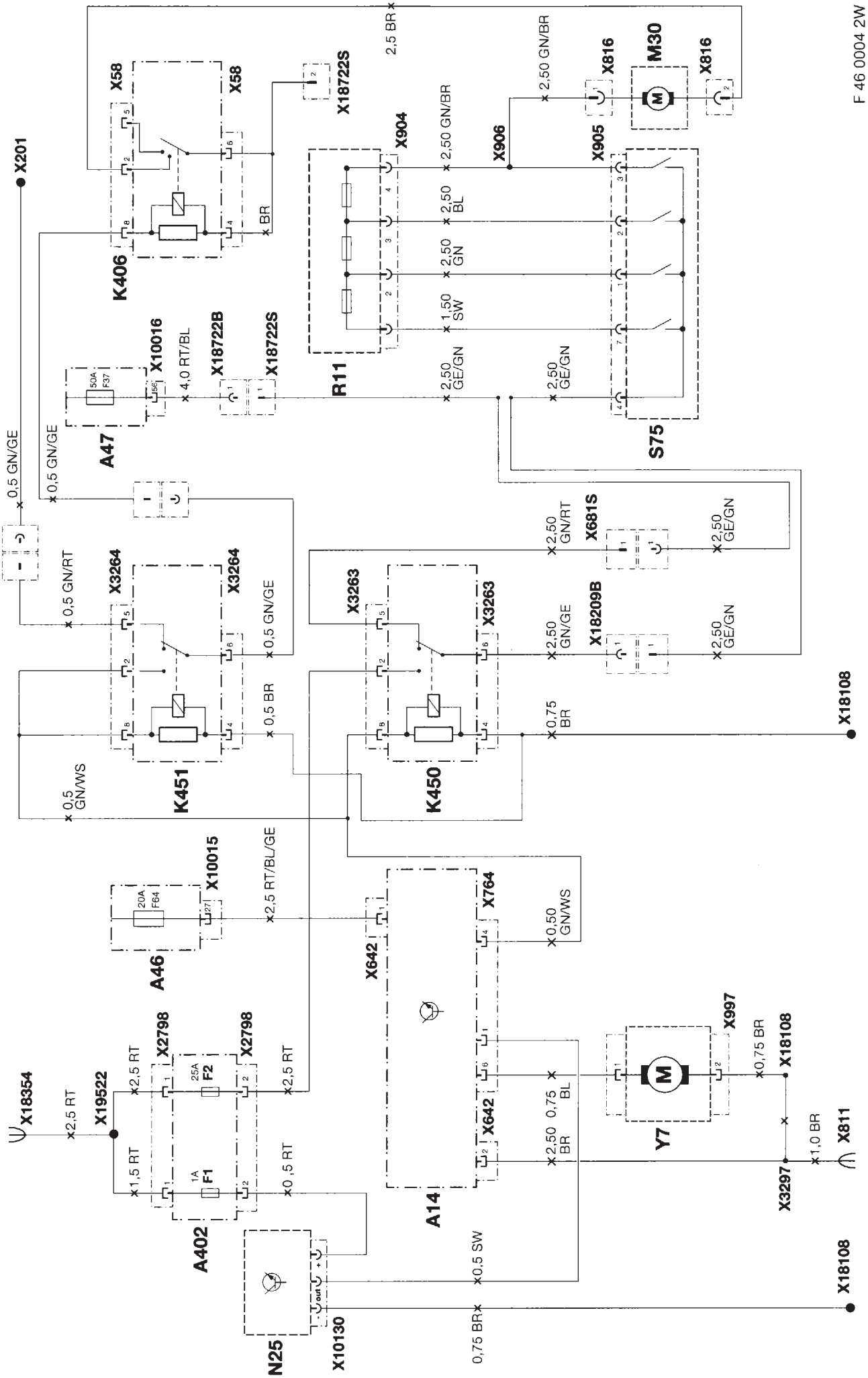
Cut through yellow/green line (1) behind plug connector X905 (6) pin 4.
Connect pin contact and housing (2) to end of yellow/green wire (1) coming from plug connector X905 (6) pin 4. Plug together branch **E1** (4) from independent park heating wiring harness and plug connector (2). Fit socket contact and housing (3) on end of yellow/green wire (1) coming from plug connector X18722S. Plug together branch **E2** (5) from independent park heating wiring harness and plug connector (3).



Cut through green/yellow wire (1) behind relay socket X58 (2) pin 8. Fit pin contact and housing (3) to green/yellow wire (1) coming from relay socket X58 (2). Plug together branch **L1** (4) from auxiliary wiring harness, green/yellow wire, and plug connector (3).
Fit socket contact and housing (5) on green/yellow wire (1) coming from wiring harness. Connect together branch **L2** (6) from auxiliary wiring harness, green/red wire and plug connector (5).

source: www.ow.no

Schematic for independent park heating E46 with M47 engine without electronics relay



F 46 0004 2W

source: www.ow.no

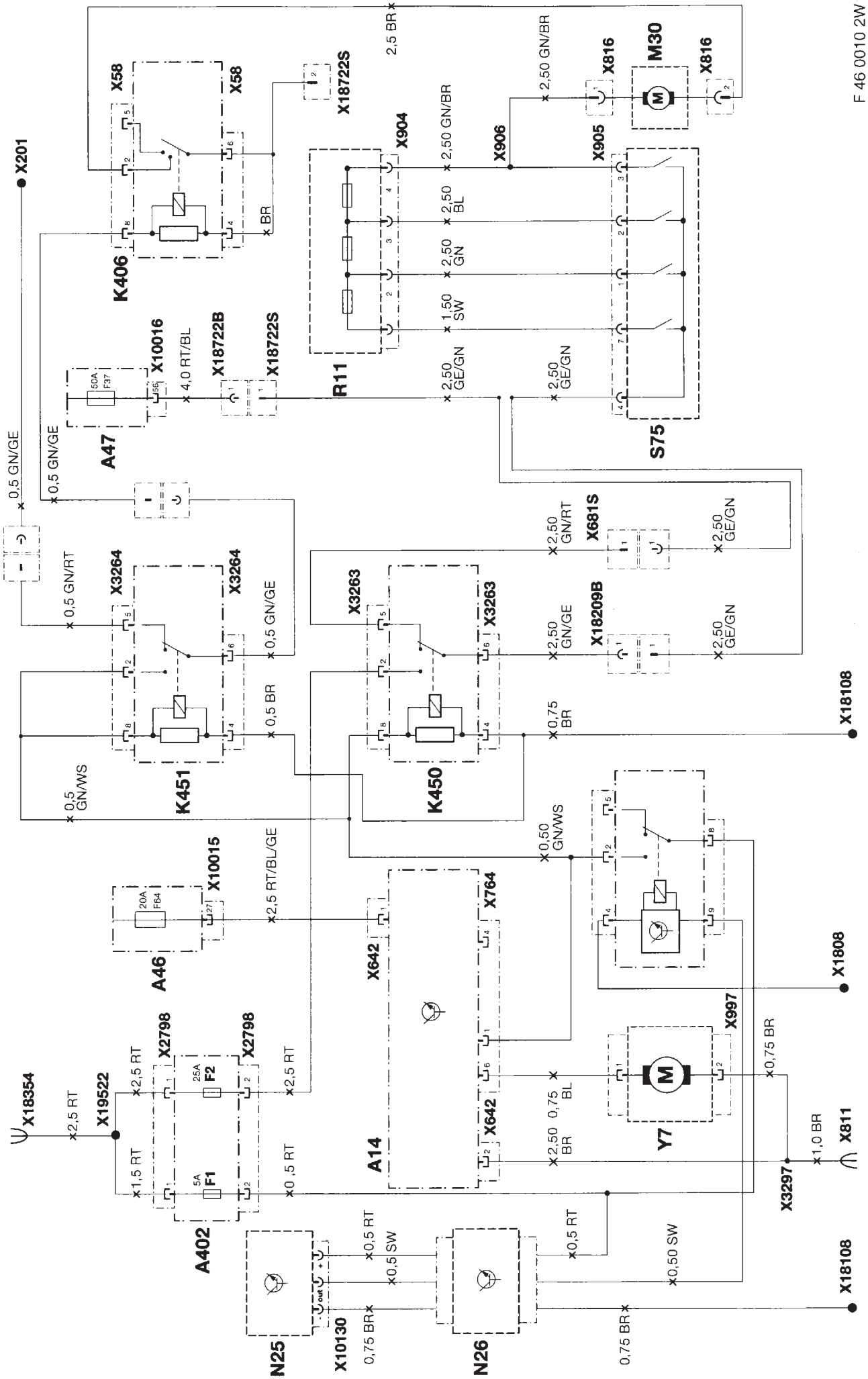
source: www.ow.no

Key to schematic for independent park heating E46 with M47 engine without electronics relay

A14	Independent park heating
A46	Fuse holder I A46
A47	Fuse holder II A47
A402	Fuse box
F1	Fuse, timer
F2	Fuse, blower control
K406	Relay, blower
K450	Relay, blower activation
K451	Relay, auxiliary wiring harness
M30	Blower
N25	Timer, independent park heating*
R11	Series resistor
S75	Blower switch
X58	Connection, blower relay
X201	Connection 15
X642	Independent park heating control unit
X681S	Blower activation
X764	Independent park heating control unit
X811	Ground, independent park heating
X816	Blower
X904	Series resistor
X905	Blower switch
X906	Blower motor connection
X997	Metering pump
X2798	Connection, fuse box
X3263	Connection, relay blower activation
X3264	Connection, relay auxiliary wiring harness
X3297	Connection 31
X10015	Fuse holder I A46
X10016	Fuse holder II A47
X10130	Timer, independent park heating
X18108	Connection 31, independent park heating
X18209B	Blower activation
X18354	Connection, terminal 30
X18722B	Blower
X18722S	Blower
X19522	Connection 30, independent park heating
Y7	Fuel metering pump

* Optional (not included in scope of parts for independent park heating system)

Schematic for independent park heating E46 with M47 engine and electronics relay



F 46 0010 2W

source: www.ow.no

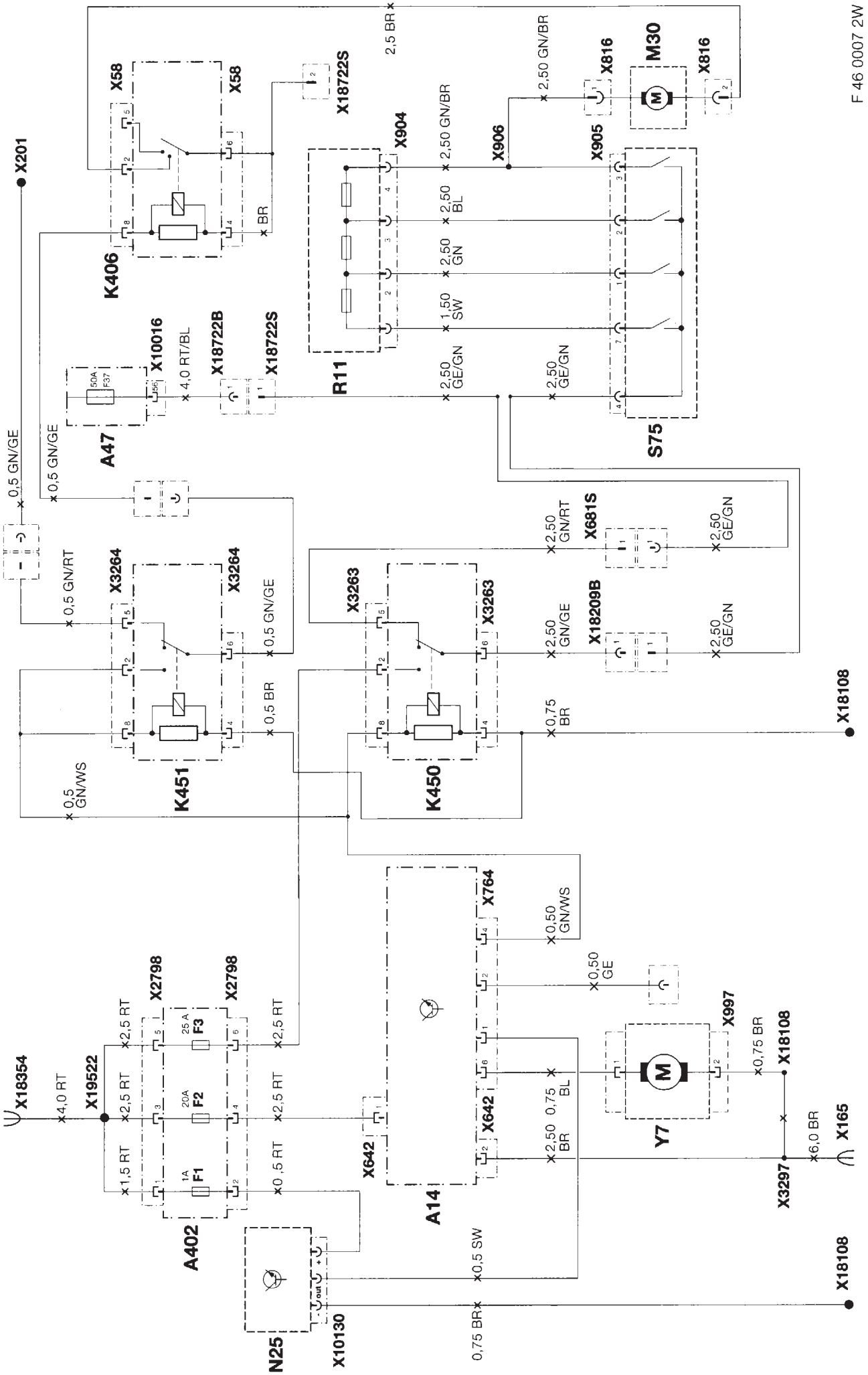
source: www.ow.no

Key to schematic for independent park heating E46 with M47 engine and electronics relay

A14	Independent park heating
A46	Fuse holder I A46
A47	Fuse holder II A47
A402	Fuse box
F1	Fuse, timer
F2	Fuse, blower control
K406	Relay, blower
K450	Relay, blower activation
K451	Relay, auxiliary wiring harness
M30	Blower
N25	Timer, independent park heating*
N26	Telestart receiver
R11	Series resistor
S75	Blower switch
X58	Connection, blower relay
X201	Connection 15
X642	Independent park heating control unit
X681S	Blower activation
X764	Independent park heating control unit
X811	Ground, independent park heating
X816	Blower
X904	Series resistor
X905	Blower switch
X906	Blower motor connection
X997	Metering pump
X2798	Connection, fuse box
X3262	Connection, electronics relay
X3263	Connection, relay blower activation
X3264	Connection, relay auxiliary wiring harness
X3297	Connection 31
X10015	Fuse holder I A46
X10016	Fuse holder II A47
X10130	Timer, independent park heating
X18108	Connection 31, independent park heating
X18209B	Blower activation
X18354	Connection, terminal 30
X18722B	Blower
X18722S	Blower
X19522	Connection 30, independent park heating
Y7	Fuel metering pump

* Optional (not included in scope of parts for independent park heating system)

Schematic for independent park heating E46 with M43 and M52 engine



source: www.ow.no

source: www.ow.no

Key to schematic for independent park heating E46 with M43 and M52 engine

A14	Independent park heating
A47	Fuse holder II A47
A402	Fuse box
F1	Fuse, timer
F2	Fuse, blower control
F3	Fuse, blower activation
K406	Relay, blower
K450	Relay, blower activation
K451	Relay, auxiliary wiring harness
M30	Blower
N25	Timer, independent park heating*
R11	Series resistor
S75	Blower switch
X58	Connection, blower relay
X201	Connection 15
X642	Independent park heating control unit
X681S	Blower activation
X764	Independent park heating control unit
X811	Ground, independent park heating
X816	Blower
X904	Series resistor
X905	Blower switch
X906	Blower motor connection
X997	Metering pump
X2798	Connection, fuse box
X3263	Connection, relay blower activation
X3264	Connection, relay auxiliary wiring harness
X3297	Connection 31
X10016	Fuse holder II A47
X10130	Timer, independent park heating
X18108	VB31 independent park heating
X18209B	Blower activation
X18354	Connection, terminal 30
X18722B	Blower
X18722S	Blower
X19522	Connection 30, independent park heating
Y7	Fuel metering pump

* Optional (not included in scope of parts for independent park heating system)

Feuille supplémentaire pour les instructions de montage "chauffage auxiliaire"

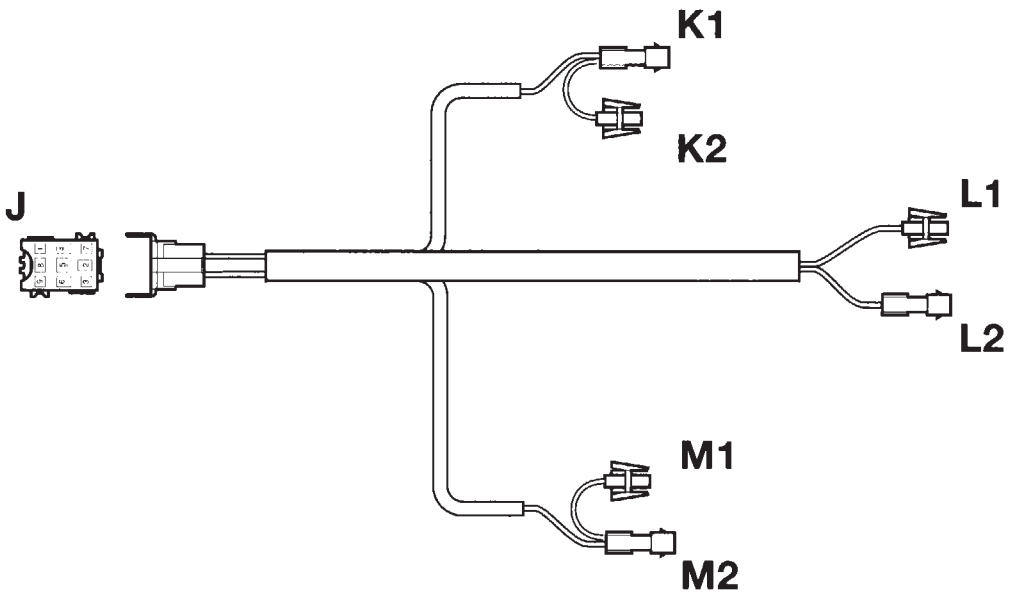
BMW série 3 (E46/4) à moteur M43, M47 et M52

Référence : 01 29 9 416 507 et 01 29 9 416 514

Cette feuille supplémentaire est uniquement valable pour les véhicules fabriqués depuis 9/98 sans climatiseur automatique

Le raccord de la soufflante de chauffage a été modifié sur les véhicules référencés ci-dessus. Le faisceau de câbles existant du chauffage additionnel doit être complété par un faisceau supplémentaire.
Le temps de montage s'allonge par conséquent d'env. 0,5 heure.

Présentation du raccordement du faisceau de câbles supplémentaire

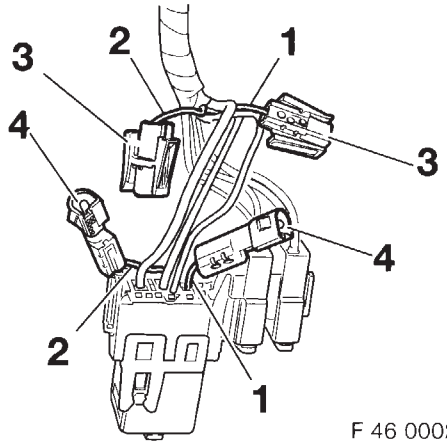


F 46 0001 2W

Position	Désignation	Couleur câble/ section	Emplacement sur le véhicule	Désignation succincte/ Logement
J	Socle à relais	–	Sur porte-relais en arrière de la boîte à gants	Socle relais X3264
K1	Fiche contact mâle 1 pôle, signal +12 V en mode chauffage auxiliaire	vert/blanc 0,5 mm²	Sur faisceau de câbles chauffage auxiliaire en arrière de la boîte à gants	Socle relais X3263 broche 8
K2	Fiche contact femelle 1 pôle, signal +12 V en mode chauffage auxiliaire	vert/blanc 0,5 mm²	Sur faisceau de câbles chauffage auxiliaire en arrière de la boîte à gants	Socle relais X3263 broche 8
L1	Fiche contact femelle 1 pôle	vert/jaune 0,5 mm²	Sur relais de soufflante **K406** derrière le cendrier de la console centrale	Socle relais X58 broche 8
L2	Fiche contact mâle 1 pôle	vert/rouge 0,5 mm²	Sur relais de soufflante **K406** derrière le cendrier de la console centrale	Socle relais X58 broche 8
M1	Fiche contact femelle 1 pôle borne 31	brun 0,5 mm²	Sur faisceau de câbles chauffage auxiliaire en arrière de la boîte à gants	Socle relais X3263 broche 4
M2	Fiche contact mâle 1 pôle borne 31	brun 0,5 mm²	Sur faisceau de câbles chauffage auxiliaire en arrière de la boîte à gants	Socle relais X3263 broche 4

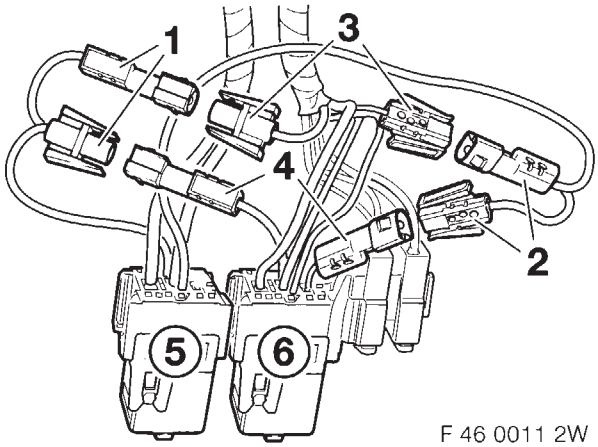
source: www.ow.no

L'opération suivante doit être réalisée avant l'opération F 46 0012 R :



F 46 0002 2W

Couper le fil brun broche 4 (1) et le fil vert/blanc broche 8 (2) en arrière du socle relais X3263. Monter un boîtier et contact femelle (3) ainsi qu'un boîtier et contact mâle (4) sur chacune des extrémités de ces fils (1, 2).

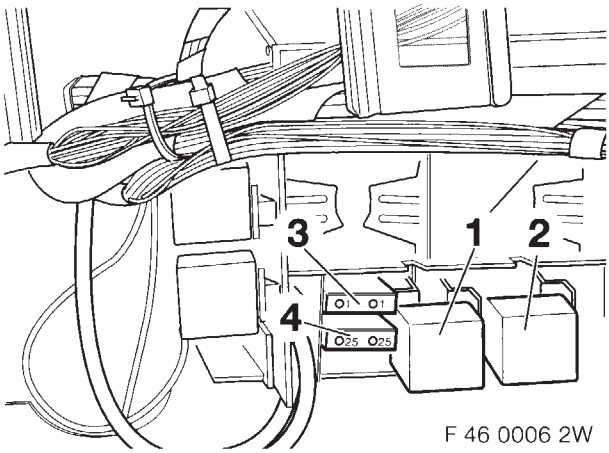


F 46 0011 2W

Assembler les circuits **K1**, **K2** (1) ainsi que les circuits **M1**, **M2** (2) du faisceau de câbles supplémentaire, couleur par couleur, avec les fiches (3, 4).
Assembler les socles à relais X3264 (5) et X3263 (6).

L'opération F 46 0012 R est modifiée comme suit :

Seulement véhicules à moteur M47 sans relais électronique



F 46 0006 2W

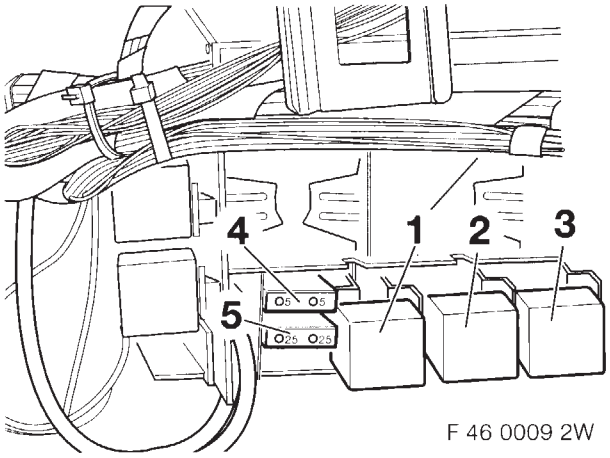
Clipser les socles à relais X3264 et X3263 derrière la boîte à gants sur un emplacement libre du porte-relais. Brancher les relais violets (1, 2) du kit de montage sur les socles à relais X3264 et X3263. Clipser le boîtier à fusibles **A402** sur l'un des deux relais. Brancher les fusibles plats 1 A (3) et 25 A (4).

Faire attention à ne pas inverser les fusibles plats 1 A (3) et 25 A (4). Voir schéma électrique en page 24.◂

Faire passer le faisceau de câbles du chauffage auxiliaire en direction du contacteur de soufflante **S75**. Faire passer les circuits **L1** et **L2** du faisceau additionnel en direction du relais de soufflante derrière le cendrier de la console centrale.

source: www.ow.no

Seulement véhicules à moteur M47 et relais électronique



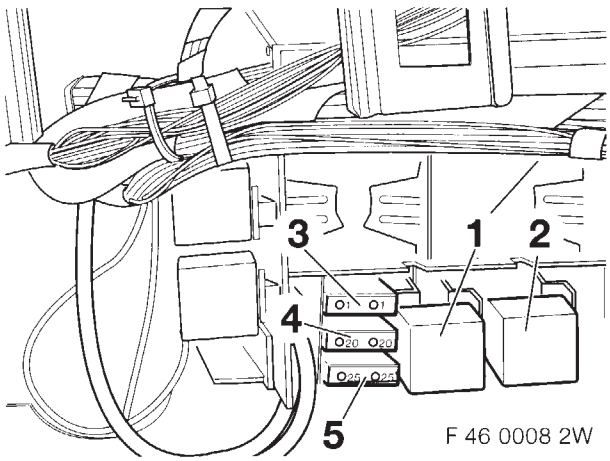
F 46 0009 2W

Clipser les socles à relais X3264, X3263 et X3262 derrière la boîte à gants sur un emplacement libre du porte-relais. Brancher les relais violets (1, 2) sur les socles à relais X3264 et X3263.
Brancher le relais électronique (3) du kit de montage du chauffage auxiliaire sur le socle à relais X3262.
Clipser le boîtier à fusibles **A402** sur l'un des deux relais. Brancher les fusibles plats 5 A (4) et 25 A (5).

Faire attention à ne pas inverser les fusibles plats 5 A (4) et 25 A (5). Voir schéma électrique en page 26.◂

Faire passer le faisceau de câble du chauffage auxiliaire en direction du contacteur de soufflante **S75**. Faire passer les circuits **L1** et **L2** du faisceau additionnel en direction du relais de soufflante derrière le cendrier de la console centrale.

Seulement véhicules à moteur M43 et M52



F 46 0008 2W

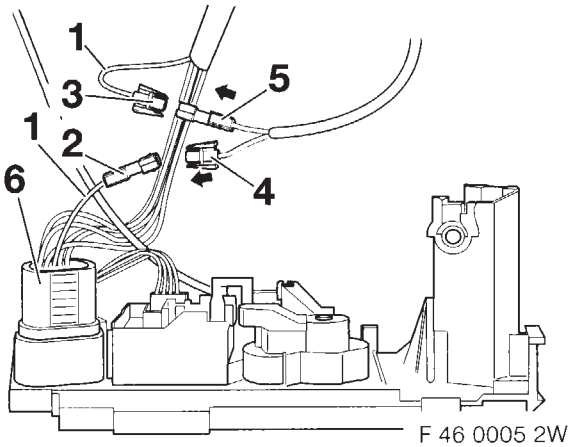
Clipser les socles à relais X3263 et X3264 derrière la boîte à gants sur un emplacement libre du porte-relais. Monter les relais violets (1, 2) du kit de montage sur les socles à relais X3263 et X3264.
Clipser le boîtier à fusibles **A402** sur l'un des deux relais. Brancher les fusibles 1 A (3), 20 A (4) et 25 A (5).

Faire attention à ne pas inverser les fusibles plats 1 A (3), 20 A (4) et 25 A (5). Voir schéma électrique en page 28.◂

Faire passer le faisceau de câbles en direction du contacteur de soufflante **S75**. Faire passer les circuits **L1** et **L2** du faisceau additionnel en direction du relais de soufflante derrière le cendrier de la console centrale.

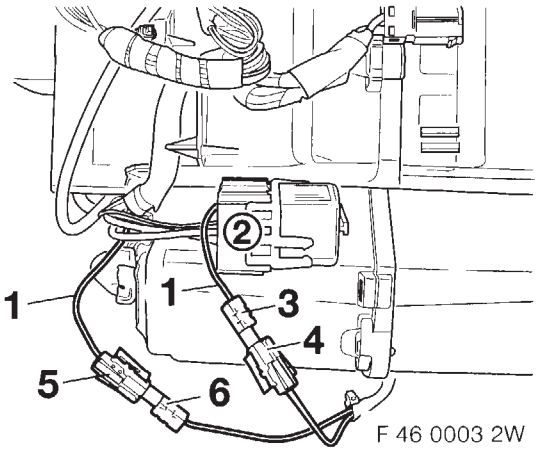
L'opération F 46 0014 R est modifiée comme suit :

Tous véhicules



F 46 0005 2W

Couper le fil jaune/vert (1) derrière le connecteur X905 (6) broche 4.
Monter un contact et un boîtier mâle (2) sur l'extrémité du fil jaune/vert (1) arrivant du connecteur X905 (6) broche 4. Assembler le circuit **E1** (4) du faisceau de câbles chauffage additionnel et le connecteur (2).
Monter un contact et un boîtier femelle (3) sur l'extrémité du fil jaune/vert (1) arrivant du connecteur X18722S. Assembler le circuit **E2** (5) du faisceau de câbles chauffage auxiliaire et le connecteur (3).



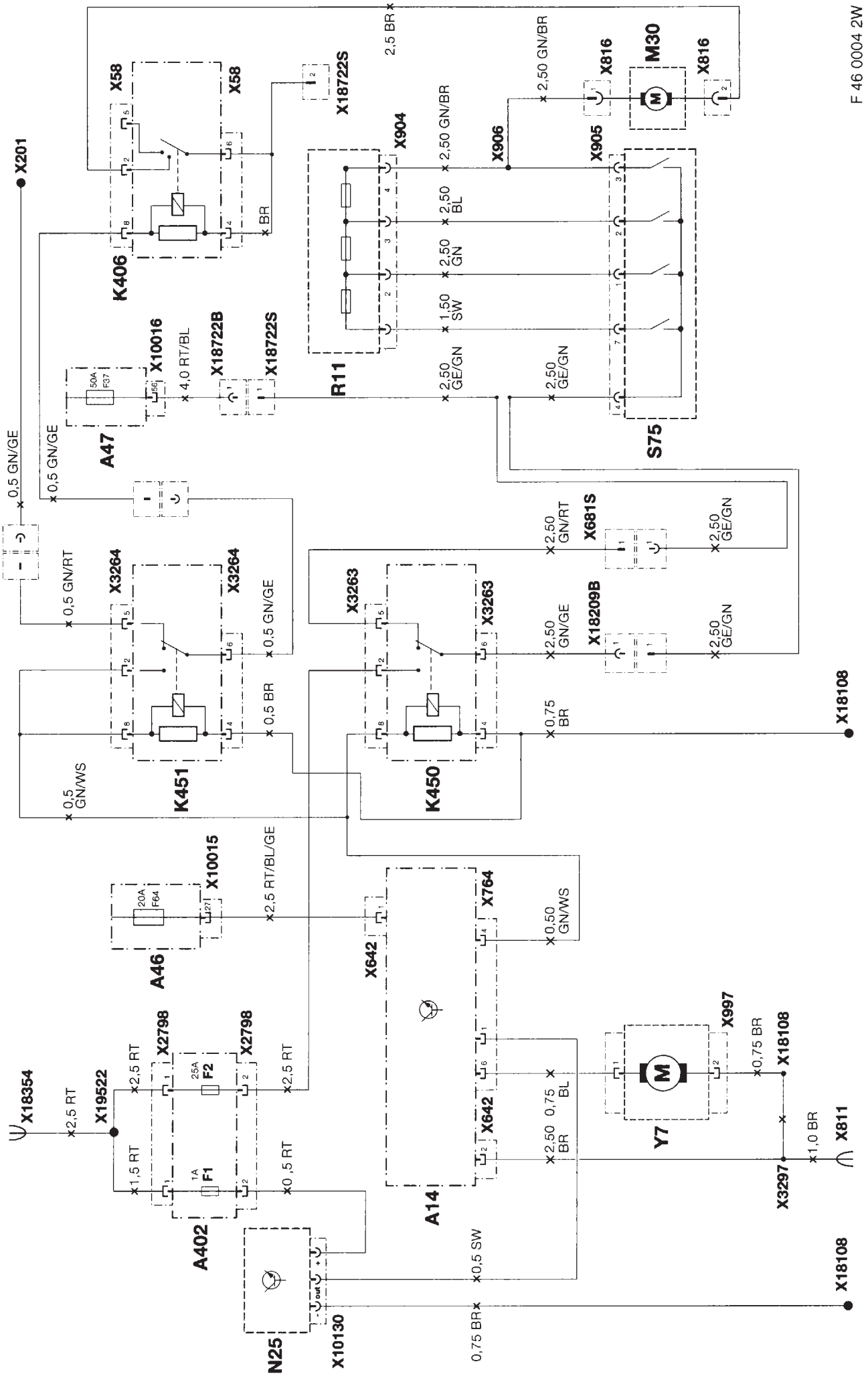
F 46 0003 2W

Couper le fil vert/jaune (1) derrière le socle à relais X58 (2) broche 8. Monter un contact et boîtier mâle (3) sur le fil vert/jaune (1) arrivant du socle à relais X58 (2). Assembler le circuit **L1** (4) du faisceau additionnel couleur de câble vert/jaune et le connecteur (3).

Monter un contact et boîtier femelle (5) sur le câble vert/jaune (1) du faisceau arrivant du faisceau. Assembler le circuit **L2** (6) du faisceau additionnel couleur de câble vert/rouge et le connecteur (5).

source: www.ow.no

Schéma électrique chauffage auxiliaire E46 à moteur M47 sans relais électronique



source: www.ow.no

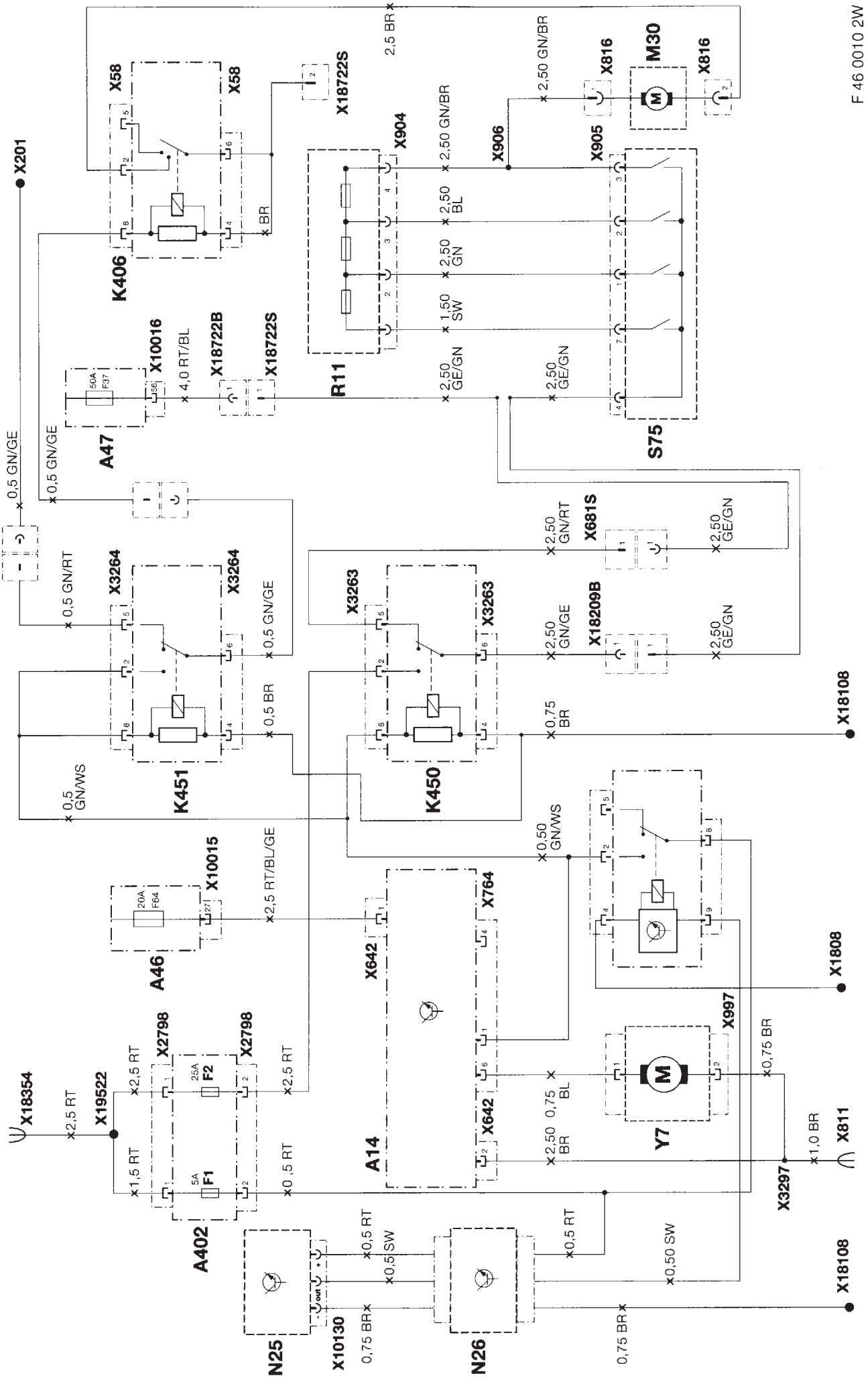
source: www.ow.no

Légende du schéma électrique chauffage auxiliaire E46 à moteur M47 sans relais électronique

A14	Chauffage auxiliaire
A46	Porte-relais I A46
A47	Porte-relais II A47
A402	Boîtier à fusibles
F1	Fusible programmateur
F2	Fusible commande de soufflante
K406	Relais soufflante
K450	Relais commande de soufflante
K451	Relais faisceau de câbles supplémentaire
M30	Soufflante
N25	Programmateur chauffage additionnel*
R11	Résistance série
S75	Contacteur de soufflante
X58	Connexion relais soufflante
X201	Connecteur 15
X642	Boîtier de commande chauffage auxiliaire
X681S	Commande de soufflante
X764	Boîtier de commande chauffage auxiliaire
X811	Masse chauffage auxiliaire
X816	Soufflante
X904	Résistance série
X905	Contacteur de soufflante
X906	Connecteur moteur de soufflante
X997	Pompe doseuse
X2798	Connexion boîtier à fusibles
X3263	Connexion relais commande de soufflante
X3264	Connexion relais faisceau de câbles supplémentaire
X3297	Connecteur 31
X10015	Porte-fusibles I A46
X10016	Porte-fusibles II A47
X10130	Programmateur chauffage auxiliaire
X18108	Connecteur 31 chauffage auxiliaire
X18209B	Commande de soufflante
X18354	Connexion borne 30
X18722B	Soufflante
X18722S	Soufflante
X19522	Connecteur 30 chauffage auxiliaire
Y7	Pompe doseuse de carburant

* En option (n'est pas compris dans la fourniture du chauffage auxiliaire)

Schéma électrique chauffage auxiliaire E46 à moteur M47 et relais électronique



source: www.ow.no

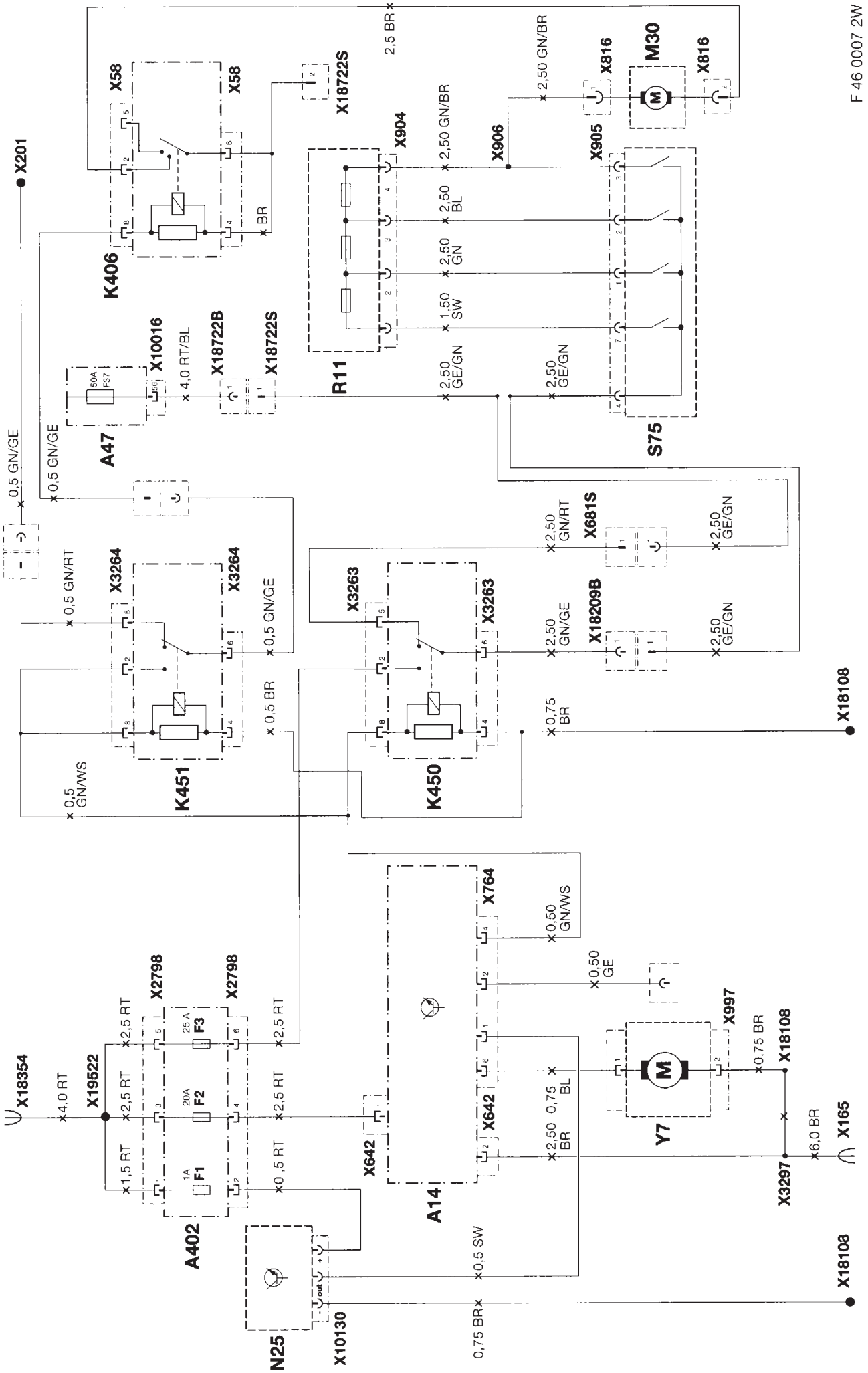
source: www.ow.no

Légende du schéma électrique chauffage auxiliaire E46 à moteur M47 et relais électronique

A14	Chauffage auxiliaire
A46	Porte-relais I A46
A47	Porte-relais II A47
A402	Boîtier à fusibles
F1	Fusible programmateur
F2	Fusible commande de soufflante
K406	Relais soufflante
K450	Relais commande de soufflante
K451	Relais faisceau de câbles supplémentaire
M30	Soufflante
N25	Programmateur chauffage additionnel*
N26	Récepteur télécommande démarrage à distance
R11	Résistance série
S75	Contacteur de soufflante
X58	Connexion relais soufflante
X201	Connecteur 15
X642	Boîtier de commande chauffage auxiliaire
X681S	Commande de soufflante
X764	Boîtier de commande chauffage auxiliaire
X811	Masse chauffage auxiliaire
X816	Soufflante
X904	Résistance série
X905	Contacteur de soufflante
X906	Connecteur moteur de soufflante
X997	Pompe doseuse
X2798	Connexion boîtier à fusibles
X3262	Connexion relais électronique
X3263	Connexion relais commande de soufflante
X3264	Connexion relais faisceau de câbles supplémentaire
X3297	Connecteur 31
X10015	Porte-fusibles I A46
X10016	Porte-fusibles II A47
X10130	Programmateur chauffage auxiliaire
X18108	Connecteur 31 chauffage auxiliaire
X18209B	Commande de soufflante
X18354	Connexion borne 30
X18722B	Soufflante
X18722S	Soufflante
X19522	Connecteur 30 chauffage auxiliaire
Y7	Pompe doseuse de carburant

* En option (n'est pas compris dans la fourniture du chauffage auxiliaire)

Schéma électrique chauffage auxiliaireE46 à moteur M43 et M52



source: www.ow.no

source: www.ow.no

Légende du schéma électrique chauffage auxiliaire E46 à moteur M43 et M52

A14	Chauffage auxiliaire
A47	Porte-relais II A47
A402	Boîtier à fusibles
F1	Fusible programmateur
F2	Fusible chauffage auxiliaire
F3	Fusible commande de soufflante
K406	Relais soufflante
K450	Relais commande de soufflante
K451	Relais faisceau de câbles supplémentaire
M30	Soufflante
N25	Programmateur chauffage auxiliaire*
R11	Résistance série
S75	Contacteur de soufflante
X58	Connexion relais soufflante
X201	Connecteur 15
X642	Boîtier de commande chauffage auxiliaire
X681S	Commande de soufflante
X764	Boîtier de commande chauffage auxiliaire
X811	Masse chauffage auxiliaire
X816	Soufflante
X904	Résistance série
X905	Contacteur de soufflante
X906	Connecteur moteur de soufflante
X997	Pompe doseuse
X2798	Connexion boîtier à fusibles
X3263	Connexion relais commande de soufflante
X3264	Connexion relais faisceau de câbles supplémentaire
X3297	Connecteur 31
X10016	Porte-fusibles II A47
X10130	Programmateur chauffage auxiliaire
X18108	Connecteur 31 chauffage auxiliaire
X18209B	Commande de soufflante
X18354	Connexion borne 30
X18722B	Soufflante
X18722S	Soufflante
X19522	Connecteur 30 chauffage auxiliaire
Y7	Pompe doseuse de carburant

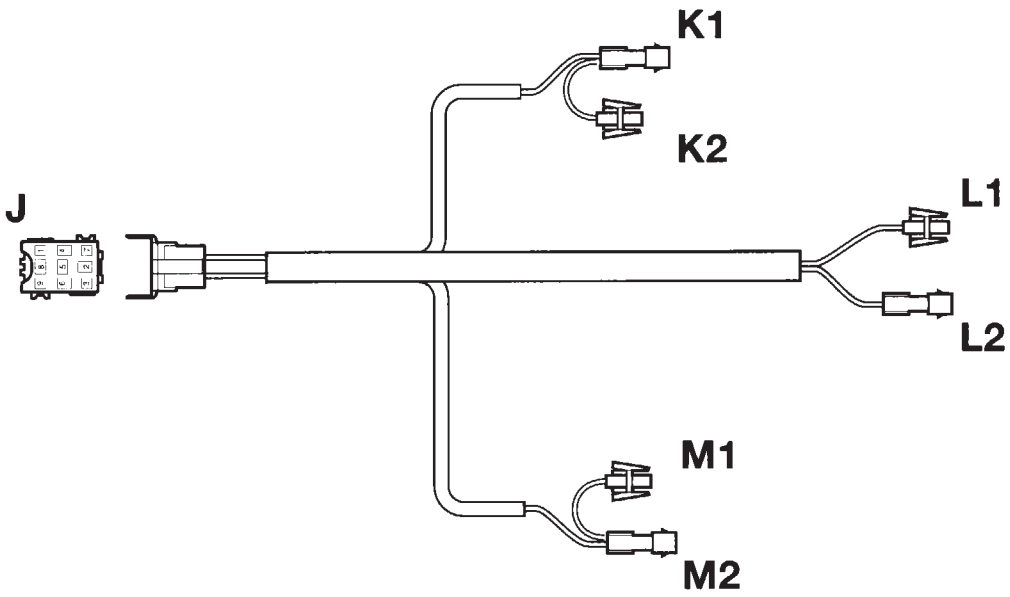
* En option (n'est pas compris dans la fourniture du chauffage auxiliaire)

Aanvullingsblad bij montagehandleiding "standverwarming"

BMW 3-serie (E46/4) met M43, M47 en M52 motor
Bestelnr.: 01 29 9 416 507 en 01 29 9 416 514
Dit aanvullingsblad geldt uitsluitend voor voertuigen vanaf 9/98 zonder automatische airco.

Bij bovenvermelde voertuigen is de aansluiting van de verwarmingsaanjager gewijzigd. De bestaande standverwarmingsdraadboom moet worden uitgebreid met een extra draadboom.
Hierdoor wordt de inbouwtijd met ca. 0,5 uur verlengd.

Overzicht aansluitingen extra draadboom

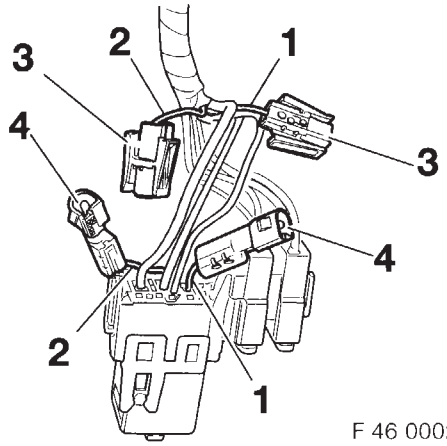


F 46 0001 2W

Positie	Benaming	Kabelkleur/ diameter	Plaats van aansluiting in het voertuig	Afkorting/ aansl.positie
J	Relaisvoet	–	op relaisdrager achter het dashboardkastje	relaisvoet X3264
K1	1-polige pencontactstekker signaal + 12 V in standverwarmingsbedrijf	groen/wit 0,5 mm²	op standverwarmingsdraadboom achter het dashboardkastje	relaisvoet X3263, Pin 8
K2	1-polige buscontactstekker signaal + 12 V in standverwarmingsbedrijf	groen/wit 0,5 mm²	op standverwarmingsdraadboom achter het dashboardkastje	relaisvoet X3263, Pin 8
L1	1-polige buscontactstekker	groen/geel 0,5 mm²	op aanjagerrelais **K406** achter de asbak in de middenconsole	relaisvoet X58, Pin 8
L2	1-polige pencontactstekker	groen/rood 0,5 mm²	op aanjagerrelais **K406** achter de asbak in de middenconsole	relaisvoet X58, Pin 8
M1	1-polige buscontactstekker klem 31	bruin 0,5 mm²	op standverwarmingsdraadboom achter het dashboardkastje	relaisvoet X3263, Pin 4
M2	1-polige pencontactstekker klem 31	bruin 0,5 mm²	op standverwarmingsdraadboom achter het dashboardkastje	relaisvoet X3263, Pin 4

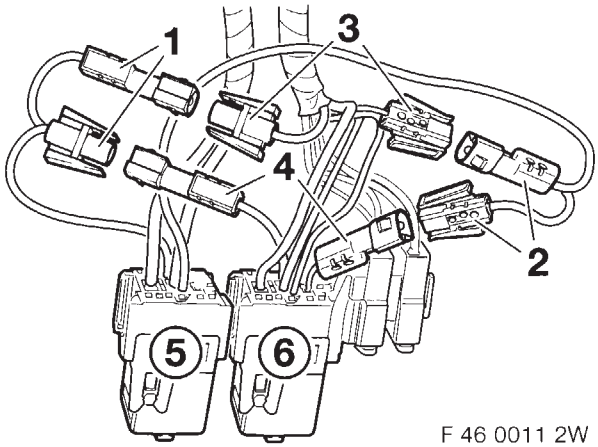
source: www.ow.no

Onderstaande werkzaamheden moeten vóór de bewerking F 46 0012 R worden uitgevoerd:



F 46 0002 2W

De bruine kabel van Pin 4 (1) en de groen/witte kabel van Pin 8 (2) achter de relaisvoet X3263 doorknippen. De kabeluiteinden (1 en 2) elk van een buscontact en -huis (3) alsmede een pencontact en -huis (4) voorzien.

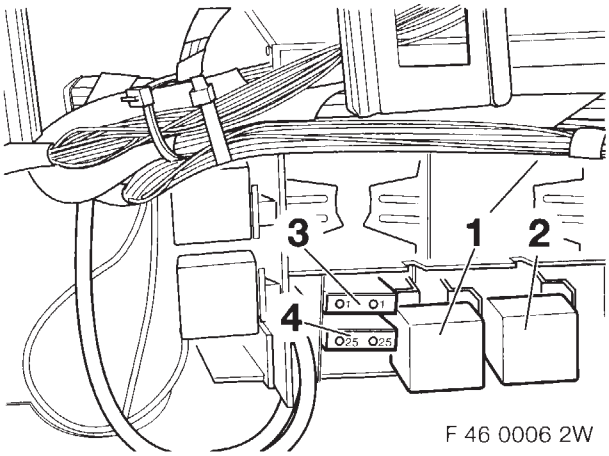


F 46 0011 2W

De aftakkingen **K1**, **K2** (1) en **M1**, **M2** (2) van de extra draadboom op stekkers (3 en 4) telkens van dezelfde kleur aansluiten.
De relaisvoeten X3264 (5) en X3263 (6) in elkaar steken.

De bewerking F 46 0012 R wijzigt als volgt:

Uitsluitend voertuigen met M47 motor zonder elektronicarelais



F 46 0006 2W

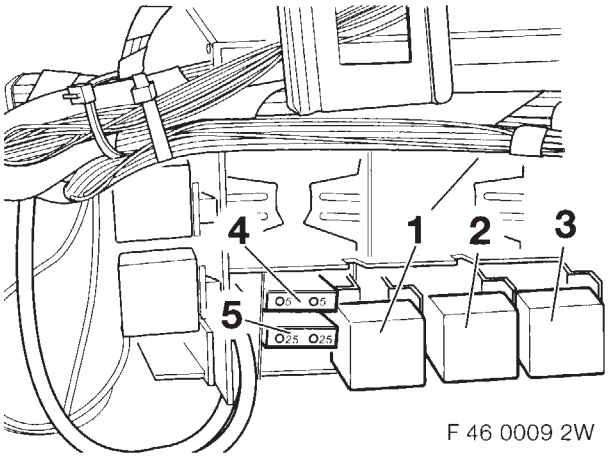
De relaisvoeten X3264 en X3263 achter het dashboardkastje op een vrije plaats op de relaisdrager inclipsen. De paarse relais (1 en 2) uit de inbouwset in de relaisvoeten X3264 en X3263 inzetten.
De zekeringbox **A402** op een van de beide relais inclipsen. De mescontactzekeringen 1 A (3) en 25 A (4) inzetten.

Erop letten dat de mescontactzekeringen 1 A (3) en 25 A (4) niet worden verwisseld. Zie hiervoor elektrisch schema op pag. 34.◂

De standverwarmingsdraadboom naar de aanjagerschakelaar **S75** installeren. De aftakkingen **L1** en **L2** van de extra draadboom naar het aanjagerrelais achter de asbak in de middenconsole installeren.

source: www.ow.no

Uitsluitend voertuigen met M47 motor en elektronicarelais



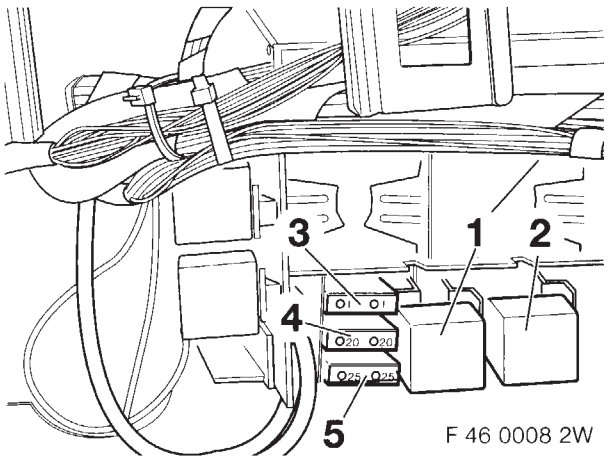
F 46 0009 2W

De relaisvoeten X3264, X3263 en X3262 achter het dashboardkastje op een vrije plaats op de relaisdrager inclipsen. De paarse relais (1 en 2) in de relaisvoeten X3264 en X3263 inzetten.
Het elektronicarelais (3) uit de inbouwset standverwarming in de relaisvoet X3262 inzetten.
De zekeringbox **A402** op een van de beide relais inclipsen. De mescontactzekeringen 5 A (4) en 25 A (5) inzetten.

Erop letten dat de mescontactzekeringen 5 A (4) en 25 A (5) niet worden verwisseld. Zie hiervoor elektrisch schema op pag. 36.◂

De standverwarmingsdraadboom naar de aanjagerschakelaar **S75** installeren. De aftakkingen **L1** en **L2** van de extra draadboom naar het aanjagerrelais achter de asbak in de middenconsole installeren.

Uitsluitend voertuigen met M43 en M52 motor



F 46 0008 2W

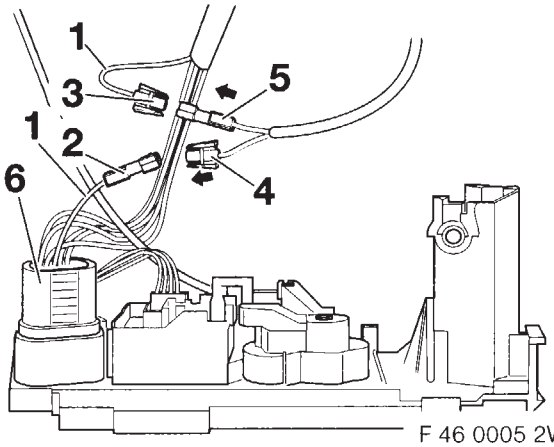
De relaisvoeten X3264 en X3263 achter het dashboardkastje op een vrije plaats op de relaisdrager inclipsen. De paarse relais (1 en 2) uit de inbouwset in de relaisvoeten X3263 en X3264 inzetten.
De zekeringbox **A402** op een van de beide relais inclipsen. De mescontactzekeringen 1 A (3), 20 A (4) en 25 A (5) inzetten.

Erop letten dat de mescontactzekeringen 1 A (3), 20 A (4) en 25 A (5) niet worden verwisseld. Zie hiervoor elektrisch schema op pag. 38.◂

De standverwarmingsdraadboom naar de aanjagerschakelaar **S75** installeren. De aftakkingen **L1** en **L2** van de extra draadboom naar het aanjagerrelais achter de asbak in de middenconsole installeren.

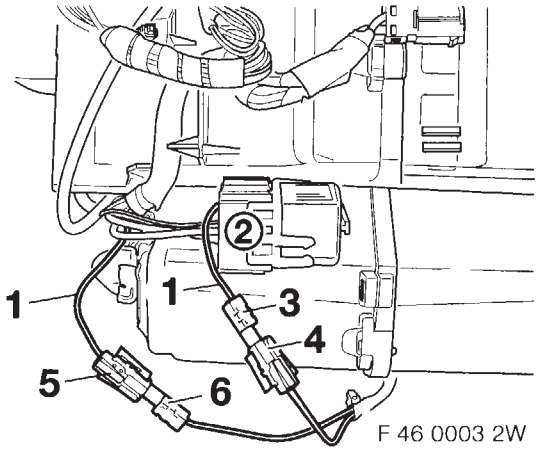
De bewerking F 46 0014 R wijzigt als volgt:

Alle voertuigen



F 46 0005 2W

De geel/groene kabel (1) achter de stekker X905 (6) Pin 4 doorknippen.
Het uiteinde (1) van de uit de stekker X905 (6) Pin 4 komende geel/groene kabel van een pencontact en -huis (2) voorzien. De aftakking **E1** (4) van de standverwarmingsdraadboom op de stekker (2) aansluiten.
Het uiteinde (1) van de uit de stekker X18722S komende geel/groene kabel van een buscontact en -huis (3) voorzien. De aftakking **E2** (5) van de standverwarmingsdraadboom op de stekker (3) aansluiten.



F 46 0003 2W

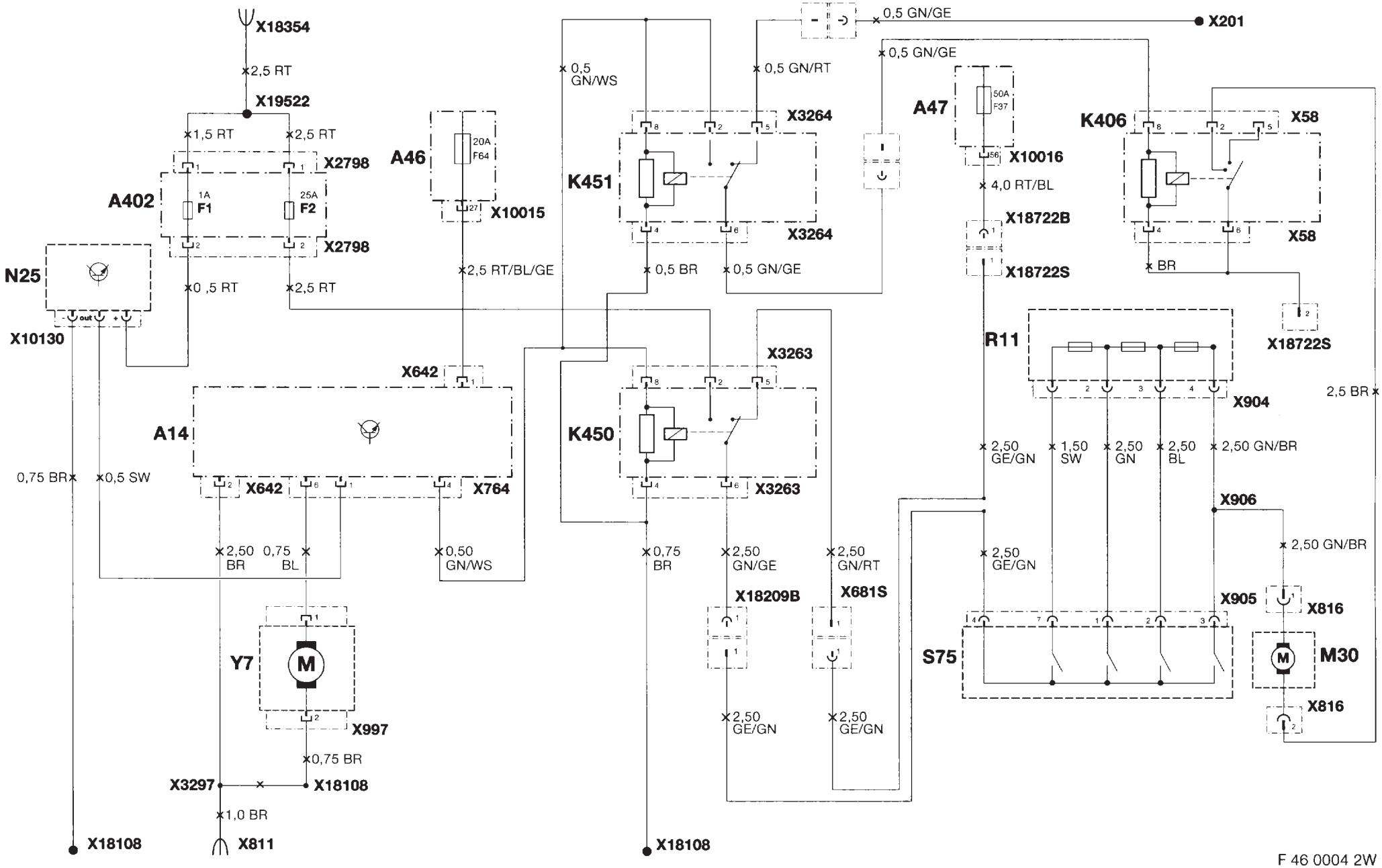
De groen/gele kabel (1) achter de relaisvoet X58 (2) Pin 8 doorknippen. De uit de relaisvoet X58 (2) komende groen/gele kabel (1) van een pencontact en -huis (3) voorzien. De aftakking **L1** (4) van de standverwarmingsdraadboom, kabelklkeur groen/geel, op de stekker (3) aansluiten.

De van de draadboom komende groen/gele kabel (1) van een buscontact en huis (5) voorzien. De aftakking **L2** (6) van de extra draadboom, kabelkleur groen/rood, op de stekker (5) aansluiten.

source: www.ow.no

source: www.ow.no

Elektrisch schema standverwarming E46 met M47 motor zonder elektronicarelais



F 46 0004 2W

source: www.ow.no

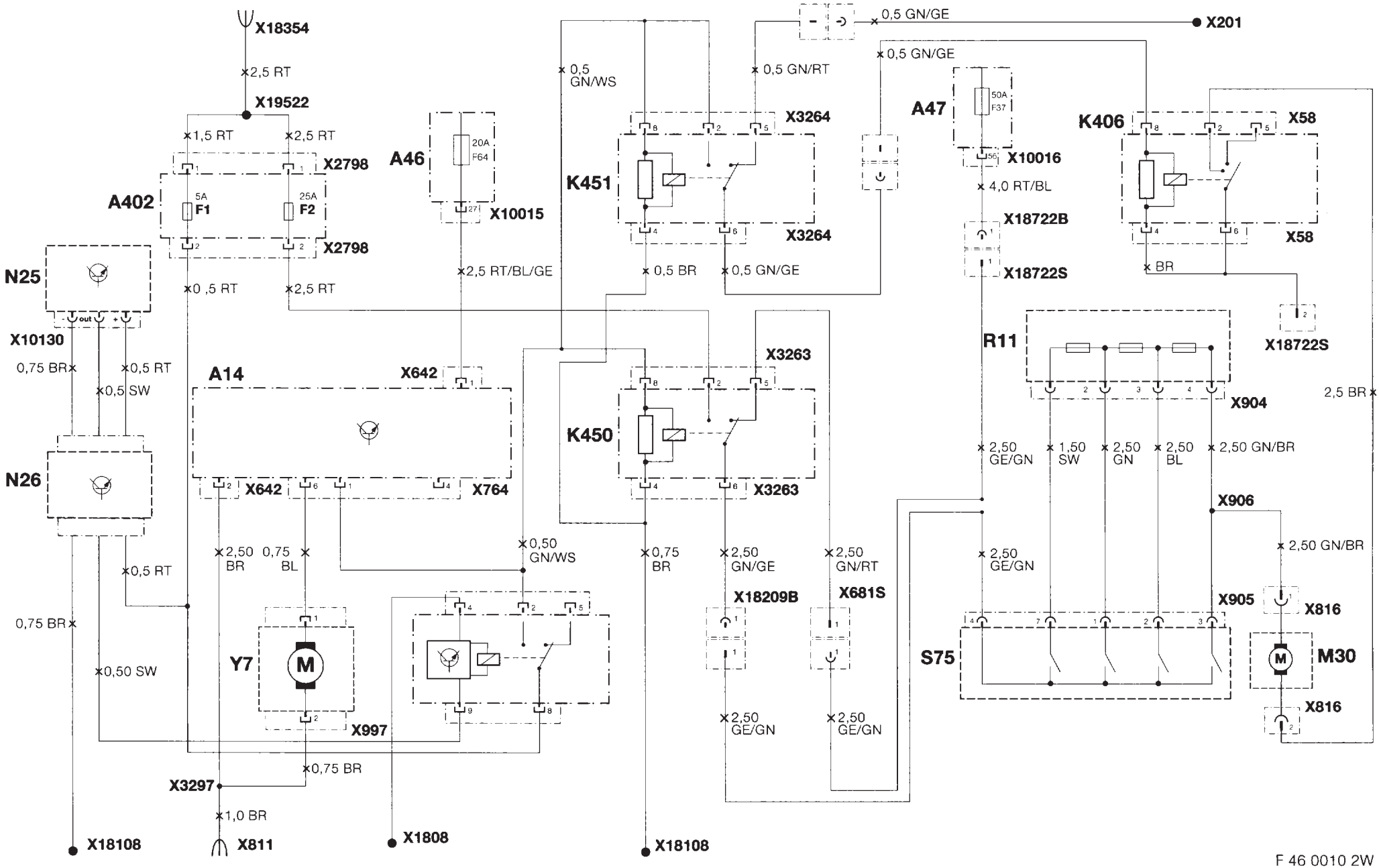
Legende elektrisch schema standverwarming E46 met M47 motor zonder elektronicarelais

A14	Standverwarming
A46	Zekeringhouder I A46
A47	Zekeringhouder II A47
A402	Zekeringbox
F1	Zekering schakelklok
F2	Zekering aanjageraansturing
K406	Aanjagerrelais
K450	Relais aanjageraansturing
K451	Relais extra draadboom
M30	Aanjager
N25	Schakelklok standverwarming*
R11	Voorweerstand
S75	Aanjagerschakelaar
X58	Aansl. aanjagerrelais
X201	VB 15
X642	Regeleenheid standverwarming
X681S	Aanjageraansturing
X764	Regeleenheid standverwarming
X811	Massa standverwarming
X816	Aanjager
X904	Voorweerstand
X905	Aanjagerschakelaar
X906	VB aanjagermotor
X997	Doseerpomp
X2798	Aansl. zekeringbox
X3263	Aansl. relais aanjageraansturing
X3264	Aansl. relais extra draadboom
X3297	VB 31
X10015	Zekeringhouder I A46
X10016	Zekeringhouder II A47
X10130	Schakelklok standverwarming
X18108	VB 31 standverwarming
X18209B	Aanjageraansturing
X18354	Aansl. kl. 30
X18722B	Aanjager
X18722S	Aanjager
X19522	VB 30 standverwarming
Y7	Brandstofdoseerpomp

* Optional (niet bij onderdelenset standverwarming inbegrepen)

source: www.ow.no

Elektrisch schema standverwarming E46 met M47 motor en elektronicarelais



F 46 0010 2W

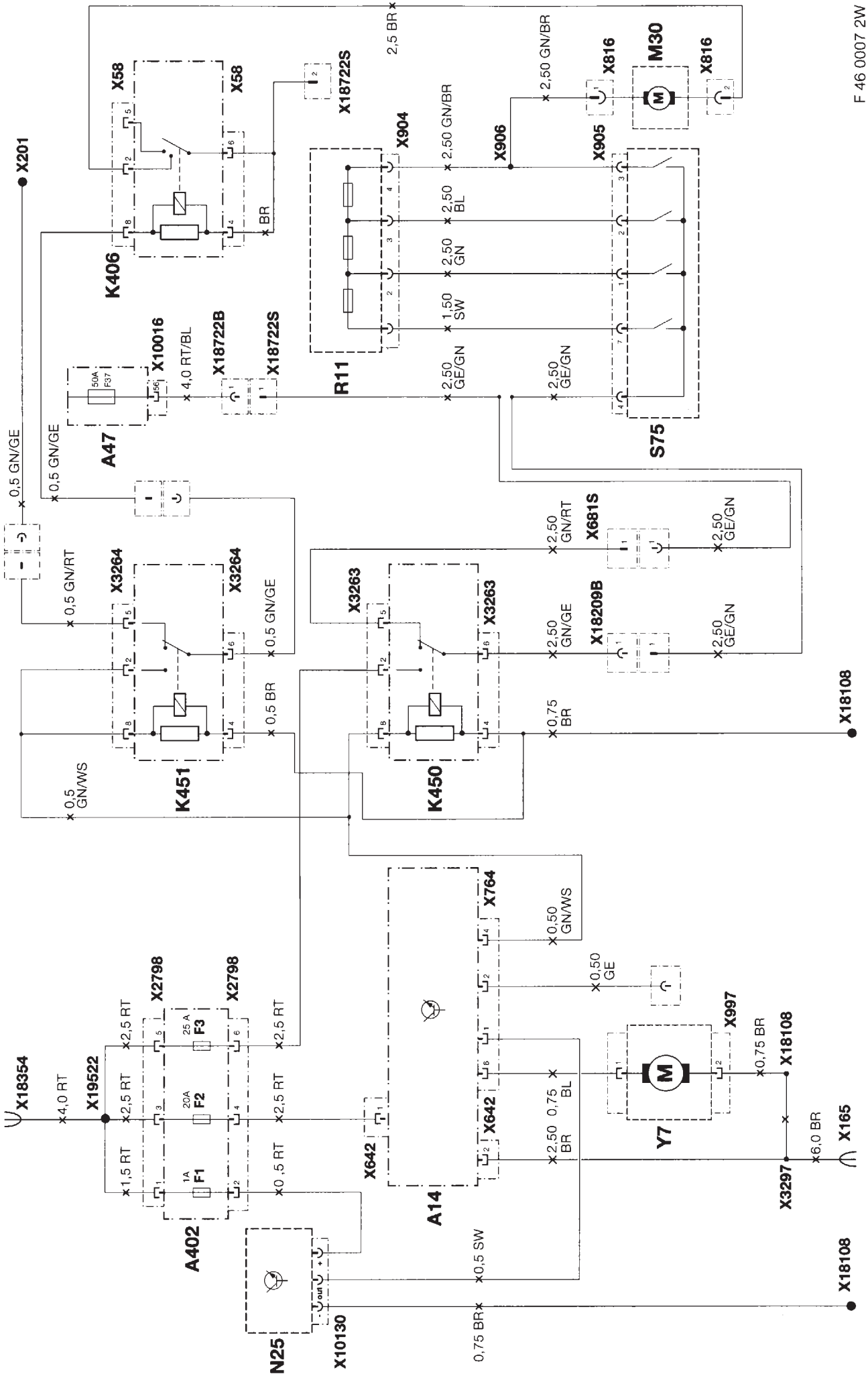
source: www.ow.no

Legende elektrisch schema standverwarming E46 met M47 motor en elektronicarelais

A14	Standverwarming
A46	Zekeringhouder I A46
A47	Zekeringhouder II A47
A402	Zekeringbox
F1	Zekering schakelklok
F2	Zekering aanjageraansturing
K406	Aanjagerrelais
K450	Relais aanjageraansturing
K451	Relais extra draadboom
M30	Aanjager
N25	Schakelklok standverwarming*
N26	Telestartontvanger
R11	Voorweerstand
S75	Aanjagerschakelaar
X58	Aansl. aanjagerrelais
X201	VB 15
X642	Regeleenheid standverwarming
X681S	Aanjageraansturing
X764	Regeleenheid standverwarming
X811	Massa standverwarming
X816	Aanjager
X904	Voorweerstand
X905	Aanjagerschakelaar
X906	VB aanjagermotor
X997	Doseerpomp
X2798	Aansl. zekeringbox
X3262	Aansl. elektronicarelais
X3263	Aansl. relais aanjageraansturing
X3264	Aansl. relais extra draadboom
X3297	VB 31
X10015	Zekeringhouder I A46
X10016	Zekeringhouder II A47
X10130	Schakelklok standverwarming
X18108	VB 31 standverwarming
X18209B	Aanjageraansturing
X18354	Aansl. kl. 30
X18722B	Aanjager
X18722S	Aanjager
X19522	VB 30 standverwarming
Y7	Brandstofdoseerpomp

* Optional (niet bij onderdelenset standverwarming inbegrepen)

Elektrisch schema standverwarming E46 met M43 en M52 motor



source: www.ow.no

source: www.ow.no

Legende elektrisch schema standverwarming E46 met M43 en M52 motor

A14	Standverwarming
A47	Zekeringhouder II A47
A402	Zekeringbox
F1	Zekering schakelklok
F2	Zekering standverwarming
F3	Zekering aanjageraansturing
K406	Aanjagerrelais
K450	Relais aanjageraansturing
K451	Relais extra draadboom
M30	Aanjager
N25	Schakelklok standverwarming*
R11	Voorweerstand
S75	Aanjagerschakelaar
X58	Aansl. aanjagerrelais
X201	VB 15
X642	Regeleenheid standverwarming
X681S	Aanjageraansturing
X764	Regeleenheid standverwarming
X811	Massa standverwarming
X816	Aanjager
X904	Voorweerstand
X905	Aanjagerschakelaar
X906	VB aanjagermotor
X997	Doseerpomp
X2798	Aansl. zekeringbox
X3263	Aansl. relais aanjageraansturing
X3264	Aansl. relais extra draadboom
X3297	VB 31
X10016	Zekeringhouder II A47
X10130	Schakelklok standverwarming
X18108	VB 31 standverwarming
X18209B	Aanjageraansturing
X18354	Aansl. kl. 30
X18722B	Aanjager
X18722S	Aanjager
X19522	VB 30 standverwarming
Y7	Brandstofdoseerpomp

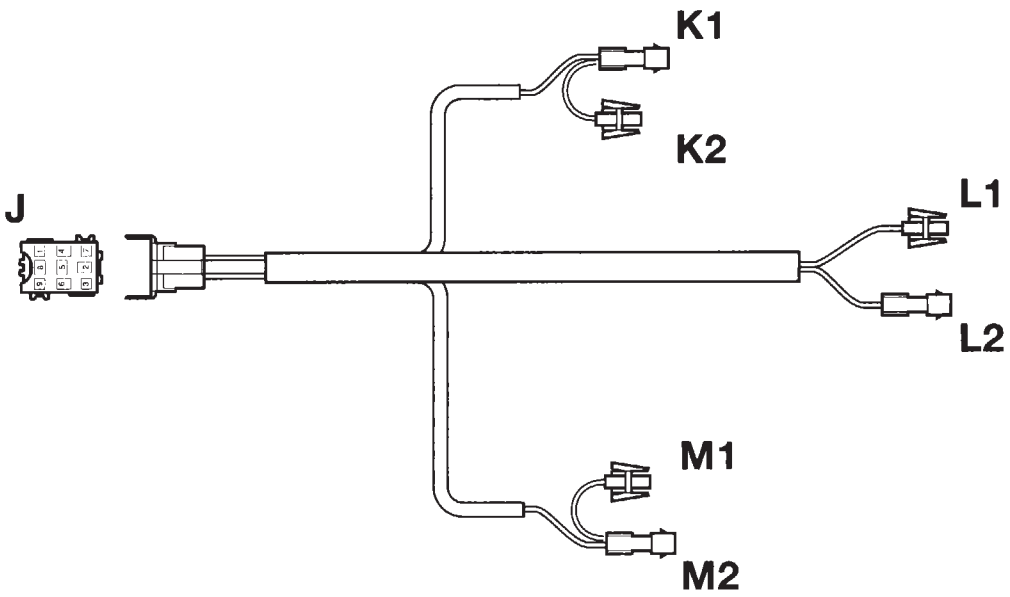
* Optional (niet bij onderdelenset standverwarming inbegrepen)

Delar och tillbehör - Monteringsanvisning

Tilläggsblad till monteringsanvisningen "Parkeringsvärme"
BMW 3-serien (E46/4) med M43, M47 och M52 motor
Best.-nr: 01 29 9 416 507 och 01 29 9 416 514
Detta tilläggsblad gäller endast för bilar från och med 9/98 utan klimatanläggningsautomatik

För ovannämnda bilar har värmefläktens anslutning ändrats. Den befintliga parkeringsvärmens kabelstam måste kompletteras med en extra kabelstam.
Monteringstiden förlängs därigenom med ca 0,5 timme.

Anslutningsöversikt för den extra kabelstammen

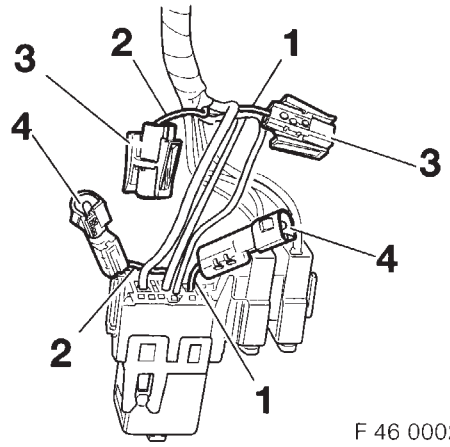


F 46 0001 2W

Pos.	Beteckning	Kabelfärg/ tvärsnitt	Anslutning i bilen	Kortbeteckning/ kontaktplats
J	Reläsockeln	-	till relähållaren bakom handskfacket	Reläsockel X3264
K1	1-poligt stiftkontakthus, signal + 12V i parkeringsvärmedrift	grön/vit 0,5 mm²	till parkeringsvärmens kabelstam bakom handskfacket	Reläsockel X3263, stift 8
K2	1-poligt hylskontakthus, signal + 12V i parkeringsvärmedrift	grön/vit 0,5 mm²	till parkeringsvärmens kabelstam bakom handskfacket	Reläsockel X3263, stift 8
L1	1-poligt hylskontakthus	grön/gul 0,5 mm²	till fläktreläet **K406** bakom askkoppen i mittkonsolen	Reläsockel X58, stift 8
L2	1-poligt stiftkontakthus	grön/röd 0,5 mm²	till fläktreläet **K406** bakom askkoppen i mittkonsolen	Reläsockel X58, stift 8
M1	1-poligt hylskontakthus, klämma 31	brun 0,5 mm²	till parkeringsvärmens kabelstam bakom handskfacket	Reläsockel X3263, stift 4
M2	1-poligt stiftkontakthus, klämma 31	brun 0,5 mm²	till parkeringsvärmens kabelstam bakom handskfacket	Reläsockel X3263, stift 4

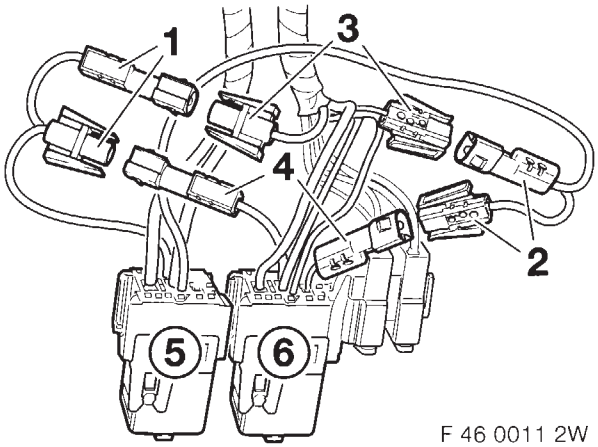
source: www.ow.no

Följande arbetssteg måste genomföras före arbetssteget F 46 0012 R:



F 46 0002 2W

Kapa den bruna ledningen, stift 4 (1), och den grön/vita ledningen, stift 8 (2), bakom reläsockeln X3263. Förse ledningsändarna (1, 2) med en hylskontakt och -hus (3) samt stiftkontakt och -hus (4).

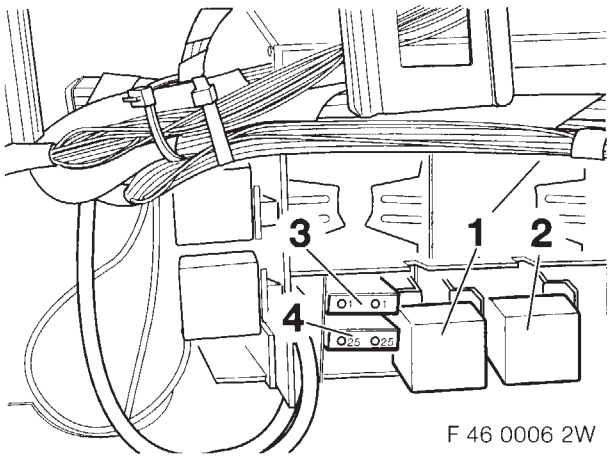


F 46 0011 2W

Stick ihop den extra kabelstammens förgreningar **K1**, **K2** (1) samt **M1**, **M2** (2) enligt färg med kontakterna (3, 4).
Stick ihop reläsockeln X3263 (5) och X3263 (6).

Arbetssteget F 46 0012 R ändras enligt följande:

Endast bilar med M47 motor utan elektronikrelä



F 46 0006 2W

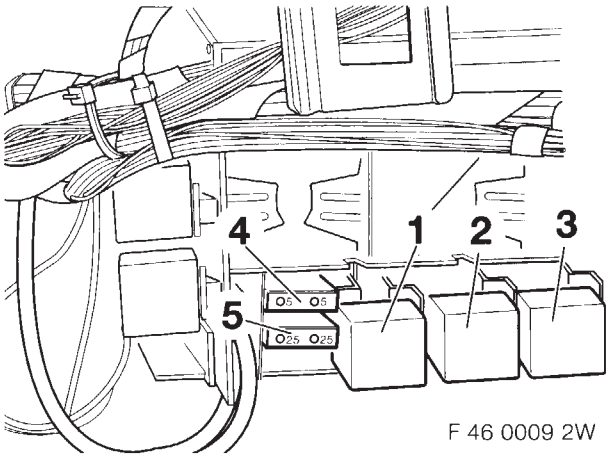
Haka fast reläsocklarna X3264 och X3263 bakom handskfacket vid en ledig plats på relähållaren.
Stick in de violetta reläerna (1, 2) från monteringssatsen i reläsocklarna X3264 och X3263.
Haka fast säkringsboxen **A402** på ett av de båda reläerna. Stick in flatstickssäkringarna 1 A (3) och 25 A (4).

▷ Se noga till, att flatstickssäkringarna 1 A (3) och 25 A (4) inte förväxlas. Se härtill kopplingsschemat på sidan 44.◂

Drag parkeringsvärmens kabelstam till fläktkontakten **S75**. Drag förgreningarna **L1** och **L2** från den extra kabelstammen till fläktreläet bakom askkoppen i mittkonsolen.

source: www.ow.no

Endast bilar med M47 motor och elektronikrelä

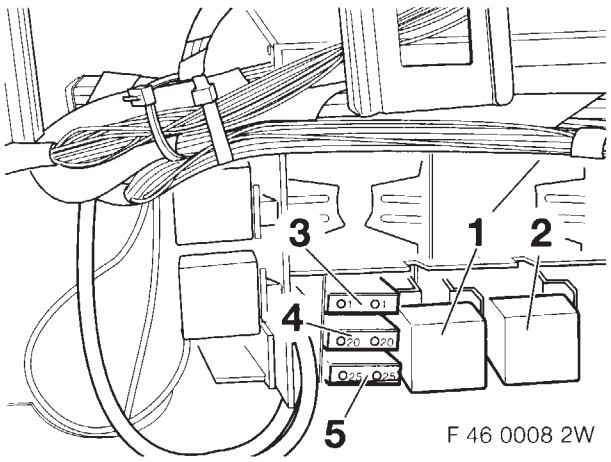


Haka fast reläsocklarna X3264, X3263 och X3262 bakom handskfacket på en ledig plats på relähållaren. Stick in de violetta reläerna (1, 2) i reläsocklarna X3264 och X3263.
Stick in elektronikreläet (3) från parkeringsvärmens monteringssats i reläsockeln X3262.
Haka fast säkringsboxen **A402** på ett av de båda reläerna. Stick in flatstickssäkringarna 5 A (4) och 25 A (5).

Se noga till, att flatstickssäkringarna 5 A (4) och 25 A (5) inte förväxlas. Se härtill kopplingsschemat på sidan 46.◂

Drag parkeringsvärmens kabelstam till fläktkontakten **S75**. Drag förgreningarna **L1** och **L2** från den extra kabelstammen till fläktreläet bakom askkoppen i mittkonsolen.

Endast bilar med M43 och M52 motor



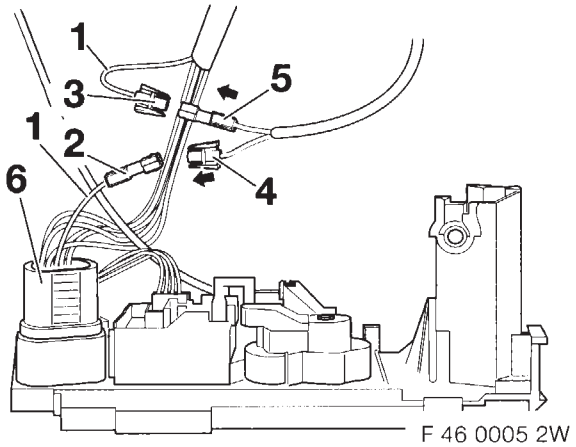
Haka fast reläsocklarna X3263 och X3264 bakom handskfacket vid en ledig plats på relähållaren.
Stick in de violetta reläerna (1, 2) från monteringssatsen i reläsocklarna X3263 och X3264.
Haka fast säkringsboxen **A402** på ett av de båda reläerna. Stick in flatstickssäkringarna 1 A (3), 20 A (4) och 25 A (5).

Se noga till, att flatstickssäkringarna 1 A (3), 20 A (4) och 25 A (5) inte förväxlas. Se härtill kopplingsschemat på sidan 48.◂

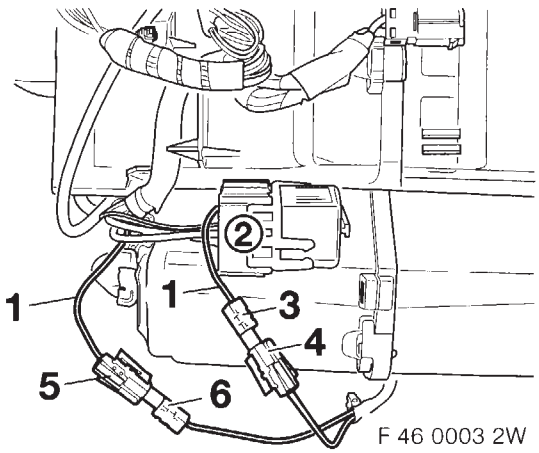
Drag parkeringsvärmens kabelstam till fläktkontakten **S75**. Drag förgreningarna **L1** och **L2** från den extra kabelstammen till fläktreläet bakom askkoppen i mittkonsolen.

Arbetssteg F 46 0014 R ändras enligt följande:

Alla bilar



Kapa den gul/gröna ledningen (1) bakom kontakten X905 (6), stift 4.
Förse den gul/gröna ledningsänden (1) som kommer från kontakt X905 (6), stift 4, med stiftkontakt och -hus (2). Stick ihop förgrening **E1** (4) från parkeringsvärmens kabelstam och kontakten (2).
Förse den gul/gröna ledningsänden (1) som kommer från kontakten X18722S med hylskontakt och -hus (3). Stick ihop förgrening **E2** (5) från parkeringsvärmens kabelstam och kontakten (3).



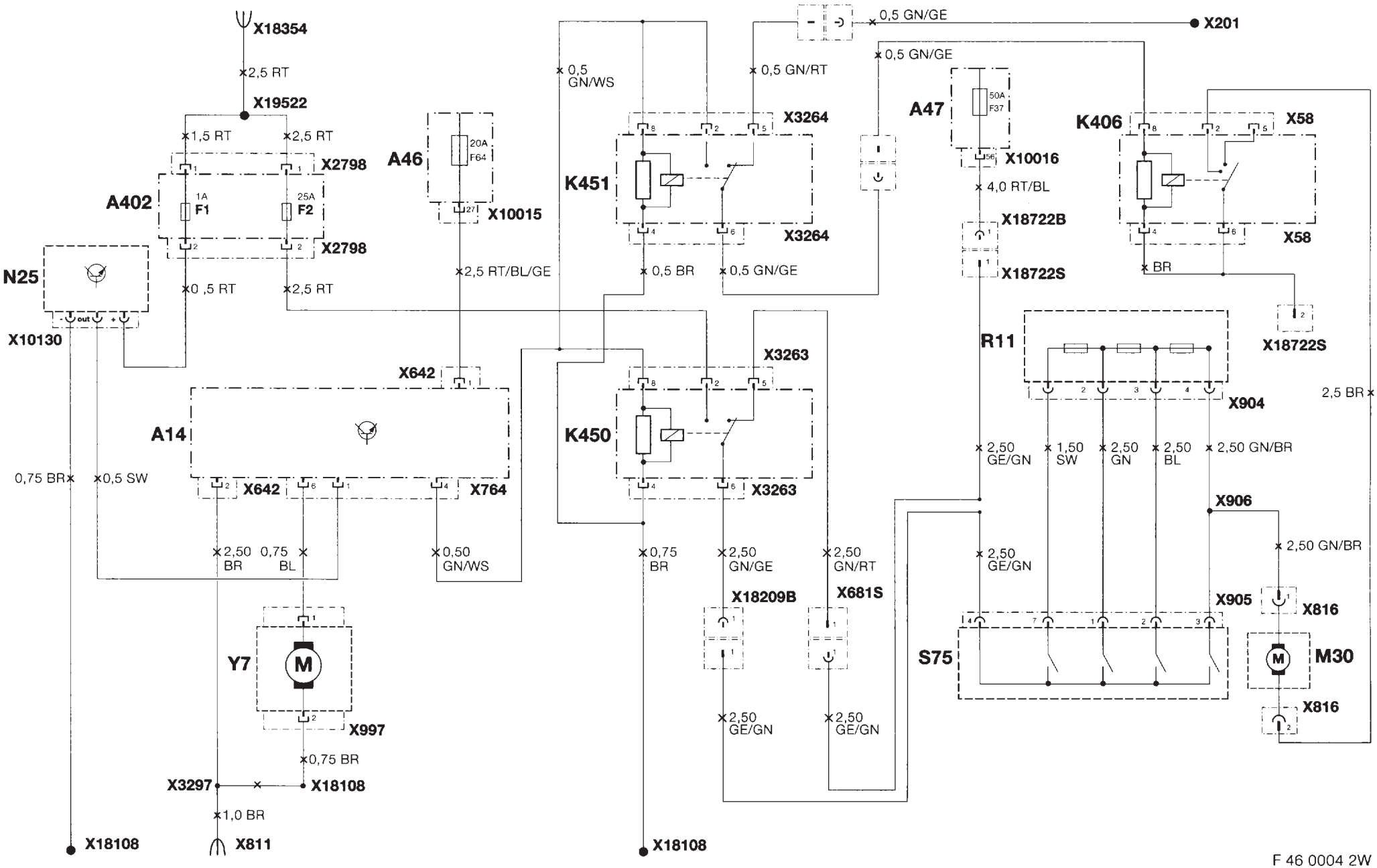
Kapa den grön/gula ledningen (1) bakom reläsockeln X58 (2), stift 8. Förse den grön/gula ledningen (1) som kommer från reläsockeln X58 (2) med stiftkontakt och -hus (3). Stick ihop förgrening **L1** (4) från den extra kabelstammen (kabelfärg: grön/gul) med kontakten (3).

Förse den grön/gula kabeln (1), som kommer från kabelstammen, med hylskontakt och -hus (5). Stick ihop förgrening **L2** (6) från den extra kabelstammen (kabelfärg: grön/röd) med kontakten (5).

source: www.ow.no

source: www.ow.no

Kopplingsschema för parkeringsvärmen E46 med M47 motor utan elektronikrelä



F 46 0004 2W

source: www.ow.no

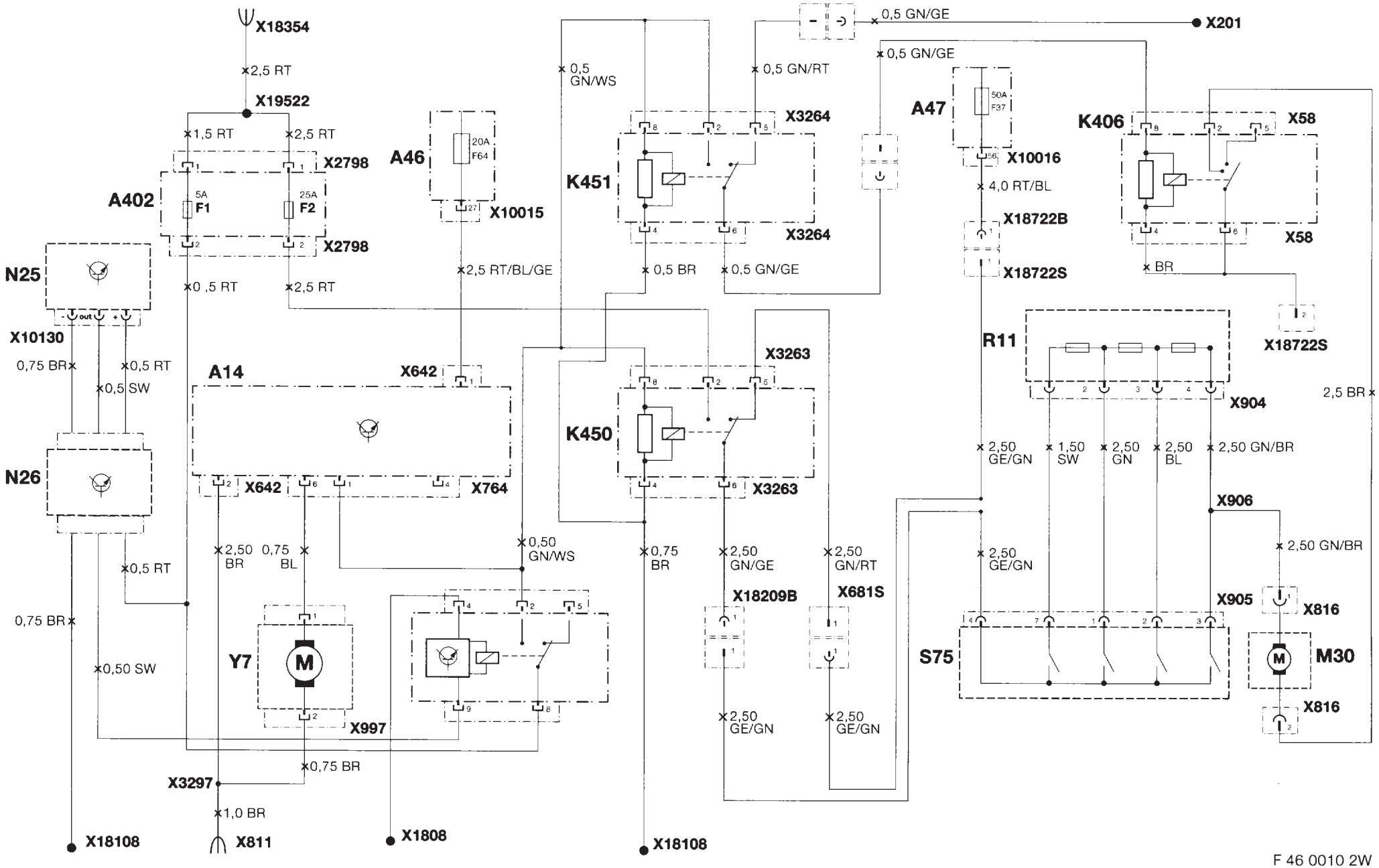
Förklaring till kopplingsschemat för parkeringsvärmen E46 med M47 utan elektronikrelä

A14	Parkeringsvärme
A46	Säkringshållare I A46
A47	Säkringshållare II A47
A402	Säkringsbox
F1	Säkr. kopplingsur
F2	Säkr. fläktstyrning
K406	Relä fläkt
K450	Relä fläktstyrning
K451	Relä extra kabelstam
M30	Fläkt
N25	Kopplingsur, parkeringsvärme*
R11	För-motstånd
S75	Fläktkontakt
X58	Anslutn. relä fläkt
X201	VB 15
X642	Styrdon parkeringsvärme
X681S	Fläktstyrning
X764	Styrdon parkeringsvärme
X811	Jord parkeringsvärme
X816	Fläkt
X904	För-motstånd
X905	Fläktkontakt
X906	VB fläktmotor
X997	Doseringspump
X2798	Anslutn. säkringsbox
X3263	Anslutn. relä fläktstyrning
X3264	Anslutn. relä extra kabelstam
X3297	VB31
X10015	Säkringskontakt I A46
X10016	Säkringskontakt II A47
X10130	Kopplingsur parkeringsvärme
X18108	VB31 parkeringsvärme
X18209B	Fläktstyrning
X18354	Anslutn. Kl. 30
X18722B	Fläkt
X18722S	Fläkt
X19522	VB30 parkeringsvärme
Y7	Bränsledoseringspump

* Tillval (ingår inte i reservdelsomfånget för parkeringsvärmen)

source: www.ow.no

Kopplingsschema för parkeringsvärmen E46 med M47 motor och elektronikrelä



F 46 0010 2W

source: www.ow.no

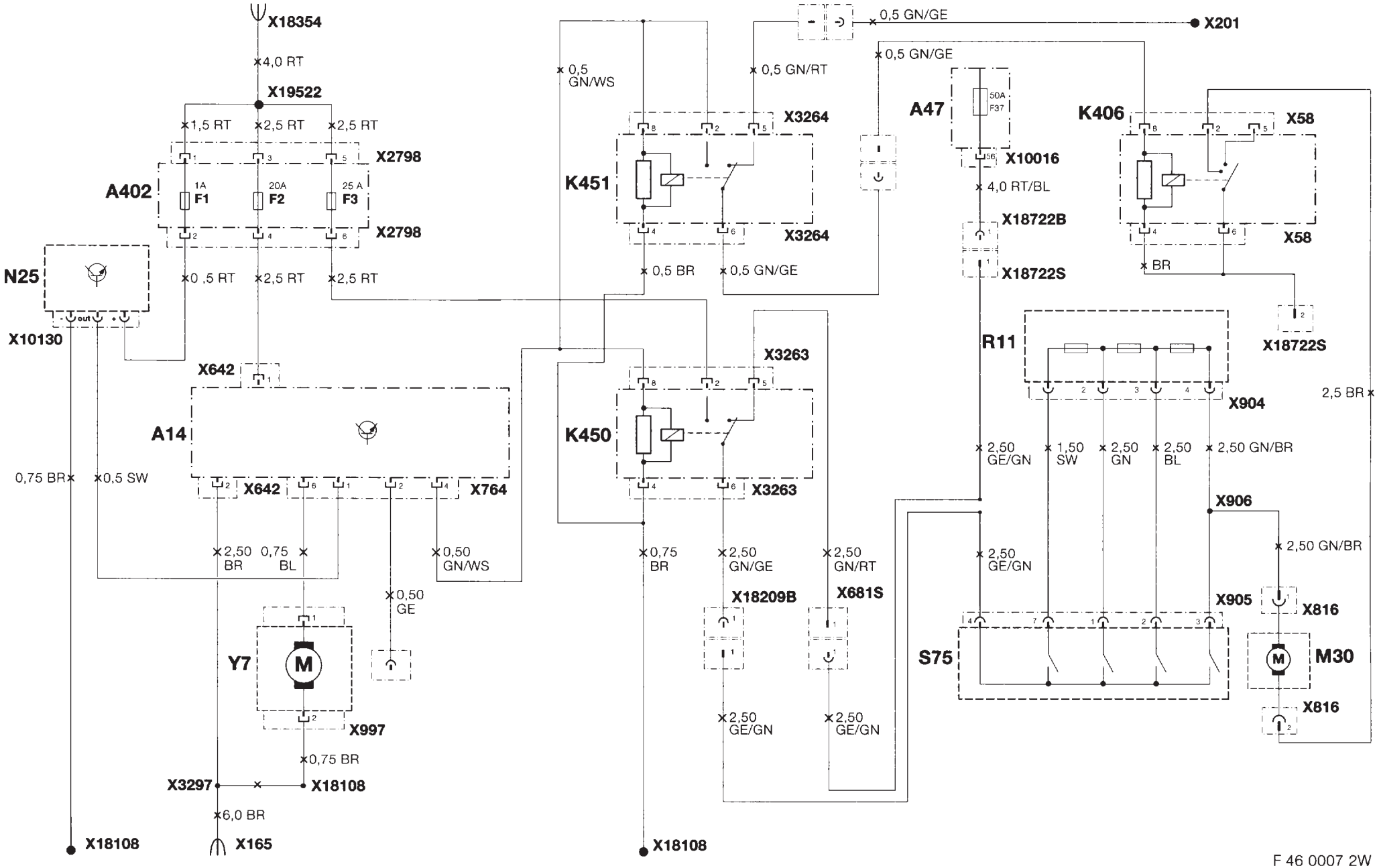
Förklaring till kopplingsschemat för parkeringsvärmen E46 med M47 och elektronikrelä

A14	Parkeringsvärme
A46	Säkringshållare I A46
A47	Säkringshållare II A47
A402	Säkringsbox
F1	Säkr. kopplingsur
F2	Säkr. fläktstyrning
K406	Relä fläkt
K450	Relä fläktstyrning
K451	Relä extra kabelstam
M30	Fläkt
N25	Kopplingsur, parkeringsvärme*
N26	Telestartmottagare
R11	För-motstånd
S75	Fläktkontakt
X58	Anslutn. relä fläkt
X201	VB 15
X642	Styrdon parkeringsvärme
X681S	Fläktstyrning
X764	Styrdon parkeringsvärme
X811	Jord parkeringsvärme
X816	Fläkt
X904	För-motstånd
X905	Fläktkontakt
X906	VB fläktmotor
X997	Doseringspump
X2798	Anslutn. säkringsbox
X3262	Anslutn. elektronikrelä
X3263	Anslutn. relä fläktstyrning
X3264	Anslutn. relä extra kabelstam
X3297	VB31
X10015	Säkringskontakt I A46
X10016	Säkringskontakt II A47
X10130	Kopplingsur parkeringsvärme
X18108	VB31 parkeringsvärme
X18209B	Fläktstyrning
X18354	Anslutn. Kl. 30
X18722B	Fläkt
X18722S	Fläkt
X19522	VB30 parkeringsvärme
Y7	Bränsledoseringspump

* Tillval (ingår inte i reservdelsomfånget för parkeringsvärmen)

source: www.ow.no

Kopplingsschema för parkeringsvärmen E46 med M43 och M52 motor



F 46 0007 2W

source: www.ow.no

Förklaring till kopplingsschemat för parkeringsvärmen E46 med M43 och M52 motor

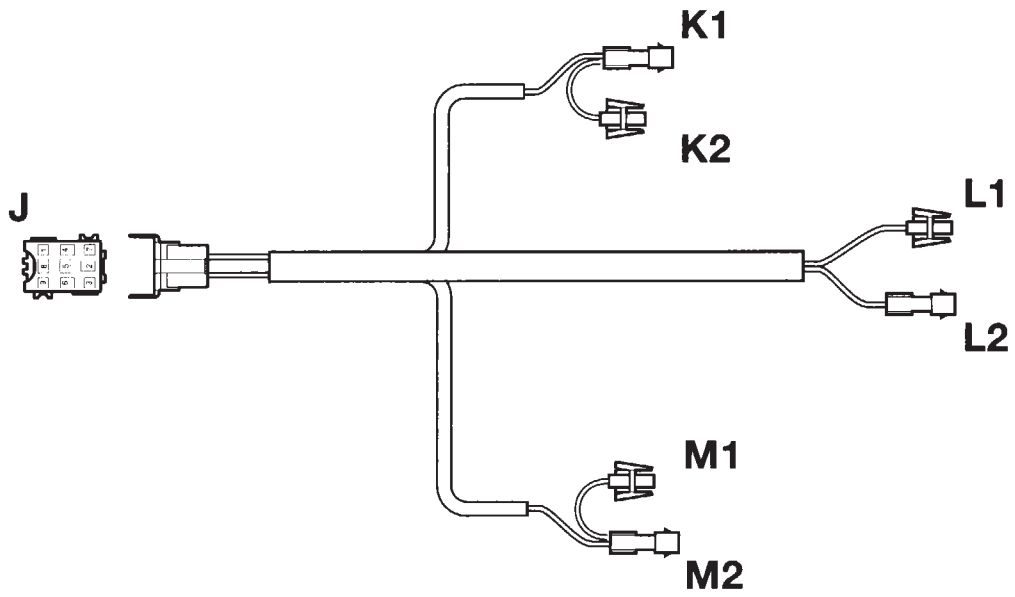
A14	Parkeringsvärme
A47	Säkringshållare II A47
A402	Säkringsbox
F1	Säkr. kopplingsur
F2	Säkr. parkeringsvärme
F3	Säkr. fläktstyrning
K406	Relä fläkt
K450	Relä fläktstyrning
K451	Relä extra kabelstam
M30	Fläkt
N25	Kopplingsur, parkeringsvärme*
R11	För-motstånd
S75	Fläktkontakt
X58	Anslutn. relä fläkt
X201	VB 15
X642	Styrdon parkeringsvärme
X681S	Fläktstyrning
X764	Styrdon parkeringsvärme
X811	Jord parkeringsvärme
X816	Fläkt
X904	För-motstånd
X905	Fläktkontakt
X906	VB fläktmotor
X997	Doseringspump
X2798	Anslutn. säkringsbox
X3263	Anslutn. relä fläktstyrning
X3264	Anslutn. relä extra kabelstam
X3297	VB31
X10016	Säkringskontakt II A47
X10130	Kopplingsur parkeringsvärme
X18108	VB31 parkeringsvärme
X18209B	Fläktstyrning
X18354	Anslutn. Kl. 30
X18722B	Fläkt
X18722S	Fläkt
X19522	VB30 parkeringsvärme
Y7	Bränsledoseringspump

* Tillval (ingår inte i reservdelsomfånget för parkeringsvärmen)

Foglio supplementare delle istruzioni per il montaggio del riscaldamento vettura ferma BMW Serie 3 (E46/4) con motore M43, M47 e M52
N° cat. 01 29 9 416 507 e 01 29 9 416 514
Questo foglio supplementare vale solo per vetture a partire dal 9/98 senza climatizzatore automatico

Nelle vetture sopra indicate è stato modificato il collegamento del ventilatore per riscaldamento. Al fascio cavi esistente per il riscaldamento vettura ferma, va aggiunta un fascio cavi supplementare.
Di conseguenza, il tempo necessario per il montaggio aumenta di ca. 0,5 ora.

Tabella collegamenti del fascio cavi supplementare

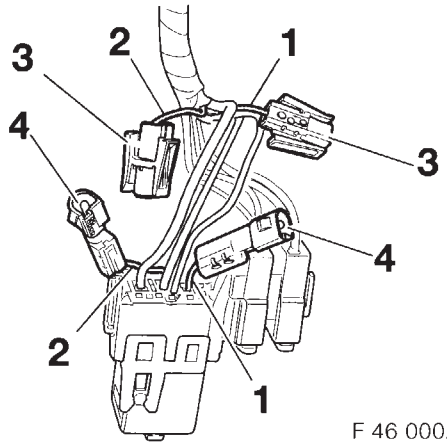


F 46 0001 2W

Pos.	Denominazione	Colore cavo	Punto di collegamento nella vettura	Sigla connettore
J	Zoccolo relè	–	al portarelè dietro il cassetto ripostiglio	Zoccolo relè X3264
K1	Spina di contatto unipolare segnale +12V durante il riscaldamento vettura ferma	verde/bianco 0,5 mm²	al fascio cavi riscaldamento vettura ferma dietro il cassetto ripostiglio	Zoccolo relè X3263, pin 8
K2	Presa di contatto unipolare segnale +12V durante il riscaldamento vettura ferma	verde/bianco 0,5 mm²	al fascio cavi riscaldamento vettura ferma dietro il cassetto ripostiglio	Zoccolo relè X3263, pin 8
L1	Presa di contatto unipolare	verde/giallo 0,5 mm²	al relè ventilatore **K406** dietro il portacenere nella mensola centrale	Zoccolo relè X58, pin 8
L2	Spina di contatto unipolare	verde/rosso 0,5 mm²	al relè ventilatore **K406** dietro il portacenere nella mensola centrale	Zoccolo relè X58, pin 8
M1	Presa di contatto unipolare morsetto 31	marrone 0,5 mm²	al fascio cavi riscaldamento vettura ferma dietro il cassetto ripostiglio	Zoccolo relè X3263, pin 4
M2	Spina di contatto unipolare morsetto 31	marrone 0,5 mm²	al fascio cavi riscaldamento vettura ferma dietro il cassetto ripostiglio	Zoccolo relè X3263, pin 4

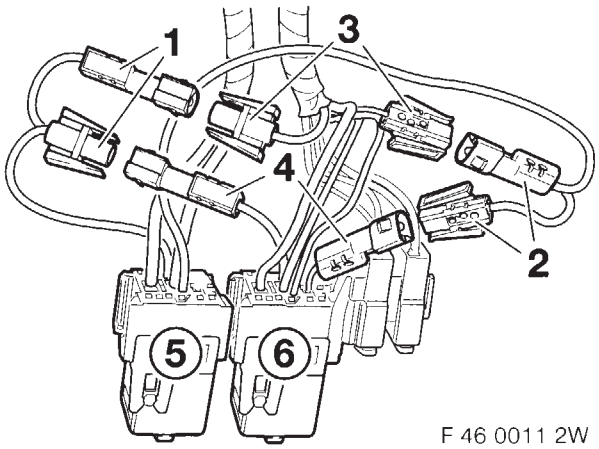
source: www.ow.no

La seguente operazione va effettuata prima dell'operazione F 46 0012 R:



F 46 0002 2W

Tagliare il conduttore marrone pin 4 (1) e il conduttore verde/bianco pin 8 (2) dietro lo zoccolo relè X3263. Munire ciascuna estremità di conduttore (1, 2) con una presa di contatto e una scatola portapresa (3), nonché una spina di contatto e una scatola portaspina (4).

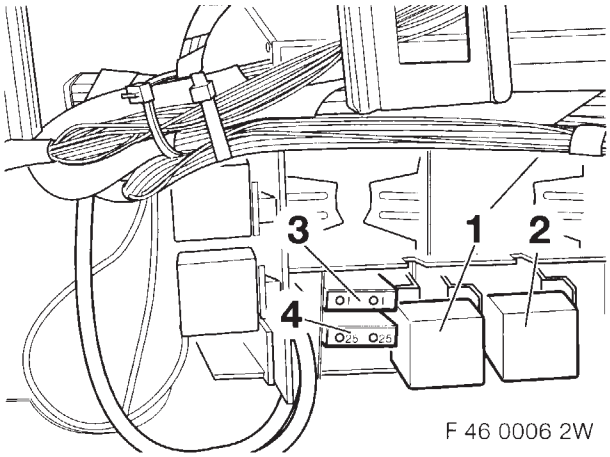


F 46 0011 2W

Unire le derivazioni **K1**, **K2** (1) nonché **M1**, **M2** (2) del fascio cavi supplementare con le spine (3, 4), rispettando i colori.
Unire gli zoccoli relè X3264 (5) e X3263 (6).

L'operazione F 46 0012 R cambia come segue:

Solo vetture con motore M47 senza relè elettronica



F 46 0006 2W

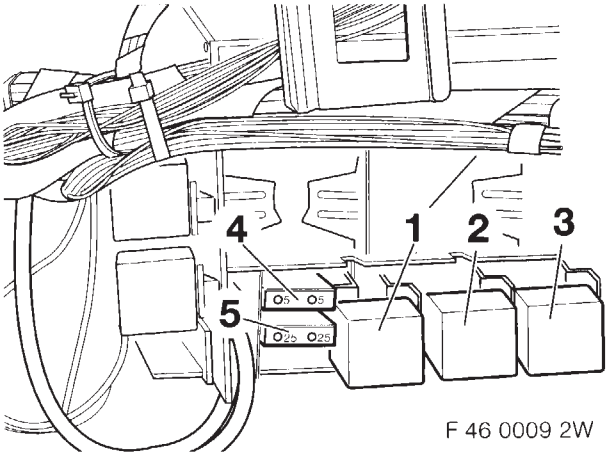
Agganciare gli zoccoli relè X3264 e X 3263 in un posto libero del portarelè dietro il cassetto ripostiglio. Innestare negli zoccoli X3264 e X3263 i relè viola (1, 2) del kit di montaggio.
Agganciare il box fusibili **A402** a uno dei due relè. Inserire il fusibile piatto a innesto di 1 A (3) e di 25 A (4).

Fare attenzione a non scambiare i fusibili piatti a innesto di 1 A (3) e di 25 A (4). Allo scopo, vedere lo schema elettrico a pagina 54.◂

Posare il fascio cavi riscaldamento vettura ferma verso l'interruttore ventilatore **S75**. Posare le derivazioni **L1** e **L2** del fascio cavi supplementare verso il relè ventilatore dietro il portacenere nella mensola centrale.

source: www.ow.no

Solo vetture con motore M47 e relè elettronica

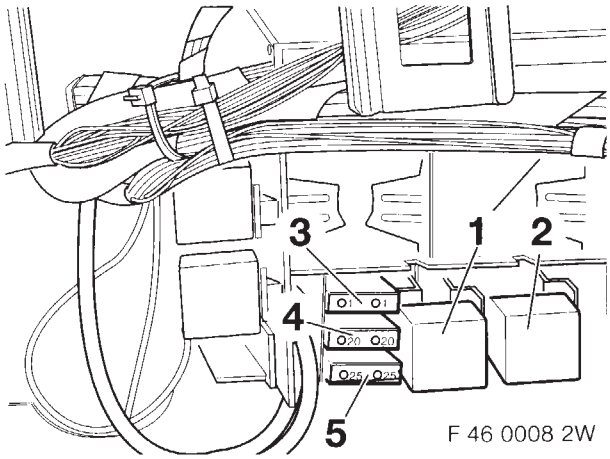


Agganciare gli zoccoli relè X3264, X3263 e X3262 in un posto libero del portarelè dietro il cassetto ripostiglio. Infilare i relè viola (1, 2) negli zoccoli X3264 e X3263.
Infilare il relè elettronica (3) del kit di montaggio riscaldamento vettura ferma nello zoccolo X3262.
Agganciare il box fusibili **A402** in uno dei due relè.
Infilare il fusibile piatto a innesto di 5 A (4) e di 25 A (5).

Fare attenzione a non scambiare i fusibili piatti a innesto di 5 A (4) e di 25 A (5). Allo scopo, vedere lo schema elettrico a pagina 56.◂

Posare il fascio cavi riscaldamento vettura ferma verso l'interruttore ventilatore **S75**. Posare le derivazioni **L1** e **L2** del fascio cavi supplementare verso il relè ventilatore dietro il portacenere nella mensola centrale.

Solo vetture con motore M43 e M52



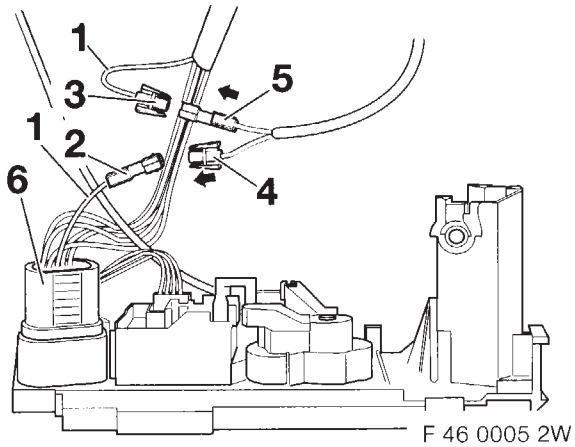
Agganciare gli zoccoli relè X3263 e X3264 in un posto libero del portarelè dietro il cassetto ripostiglio. Infilare i relè viola (1, 2) del kit di montaggio negli zoccoli X3263 e X3264.
Agganciare il box fusibili **A402** in uno dei due relè.
Infilare il fusibile piatto a innesto di 1 A (3), di 20 A (4) e di 25 A (5).

Fare attenzione a non scambiare i fusibili piatti a innesto di 1 A (3), di 20 A (4) e di 25 A (5). Allo scopo, vedere lo schema elettrico a pagina 58.◂

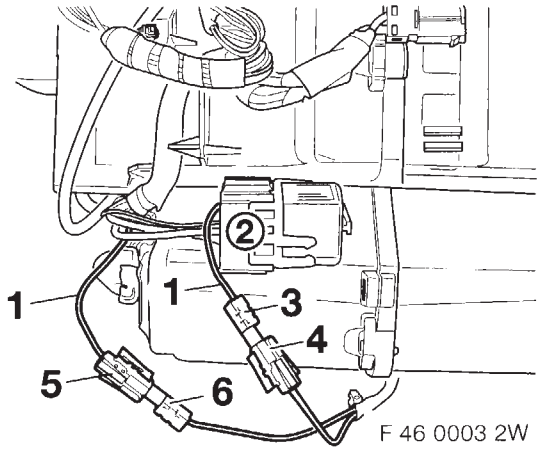
Posare il fascio cavi riscaldamento vettura ferma verso l'interruttore ventilatore **S75**. Posare le derivazioni **L1** e **L2** del fascio cavi supplementare verso il relè ventilatore dietro il portacenere nella mensola centrale.

L'operazione F 46 0014 R cambia come segue

Tutte le vetture



Tagliare il conduttore giallo/verde (1) dietro la spina X905 (6), pin 4.
Munire l'estremità del conduttore giallo/verde (1) proveniente dalla spina X905 (6), pin 4, con contatto spina e scatola portaspina (2). Unire la derivazione **E1** (4) del fascio cavi riscaldamento vettura ferma e la spina (2).
Munire l'estremità del conduttore giallo/verde (1) proveniente dalla spina X18722S con il contatto presa e scatola portapresa (3). Unire la derivazione **E2** (5) del fascio cavi riscaldamento vettura ferma e la spina (3).

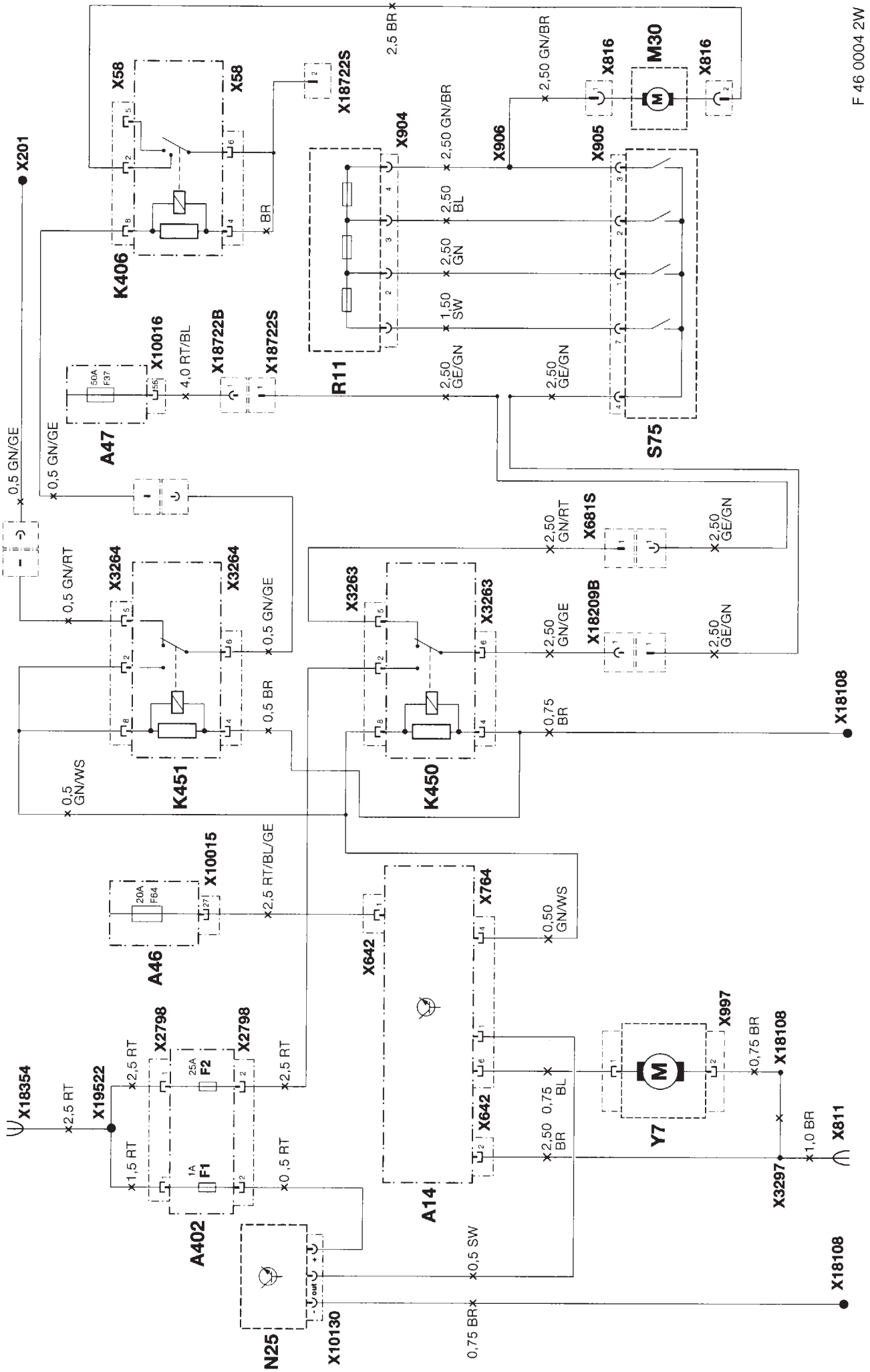


Tagliare il conduttore verde/giallo (1) dietro lo zoccolo relè X58 (2), pin 8. Munire il conduttore verde/giallo (1) proveniente dallo zoccolo relè X58 (2) con contatto spina e scatola portaspina (3). Unire la derivazione **L1** (4) del fascio cavi supplementare, conduttore verde/giallo e la spina (3).

Munire il cavo verde/giallo (1), proveniente dal fascio cavi, con contatto presa e scatola portapresa (5). Unire la derivazione **L2** (6) del fascio cavi supplementare, cavo verde/rosso, e la spina (5).

source: www.ow.no

Schema elettrico riscaldamento vettura ferma, E46 con motore M47 senza relè elettronica



source: www.ow.no

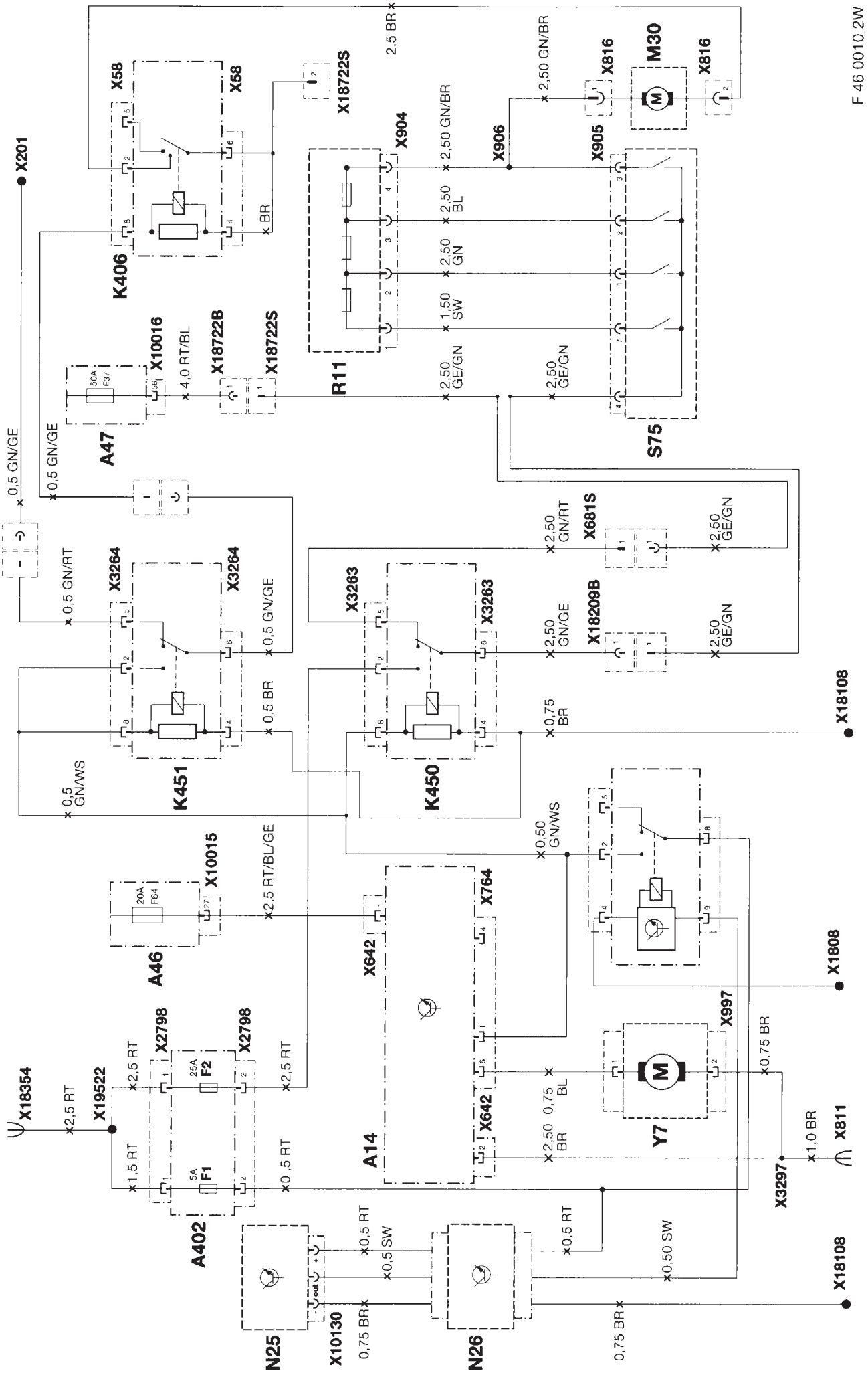
source: www.ow.no

Legenda Schema elettrico riscaldamento vettura ferma, E46 con motore M47 senza relè elettronica

A14	Riscaldamento vettura ferma
A46	Portafusibili I A46
A47	Portafusibili II A47
A402	Box fusibili
F1	Fusibile temporizzatore
F2	Fusibile comando ventilatore
K406	Relè ventilatore
K450	Relè comando ventilatore
K451	Relè fascio cavi supplementare
M30	Ventilatore
N25	Temporizzatore riscaldamento vettura ferma*
R11	Preresistenza
S75	Interruttore ventilatore
X58	Collegamento relè ventilatore
X201	Connettore 15
X642	Centralina riscaldamento vettura ferma
X681S	Comando ventilatore
X764	Centralina riscaldamento vettura ferma
X811	Massa riscaldamento vettura ferma
X816	Ventilatore
X904	Preresistenza
X905	Interruttore ventilatore
X906	Connettore motore ventilatore
X997	Pompa dosatrice
X2798	Collegamento box fusibili
X3263	Collegamento relè comando ventilatore
X3264	Collegamento relè fascio cavi supplementare
X3297	Connettore 31
X10015	Portafusibili I A46
X10016	Portafusibili II A47
X10130	Temporizzatore riscaldamento vettura ferma
X18108	Connettore 31 riscaldamento vettura ferma
X18209B	Comando ventilatore
X18354	Collegamento mors. 30
X18722B	Ventilatore
X18722S	Ventilatore
X19522	Connettore 30 riscaldamento vettura ferma
Y7	Pompa dosatrice carburante

* Optional (non contenuto nel corredo del riscaldamento vettura ferma)

Schema elettrico riscaldamento vettura ferma, E46 con motore M47 e relè elettronica



F 46 0010 2W

source: www.ow.no

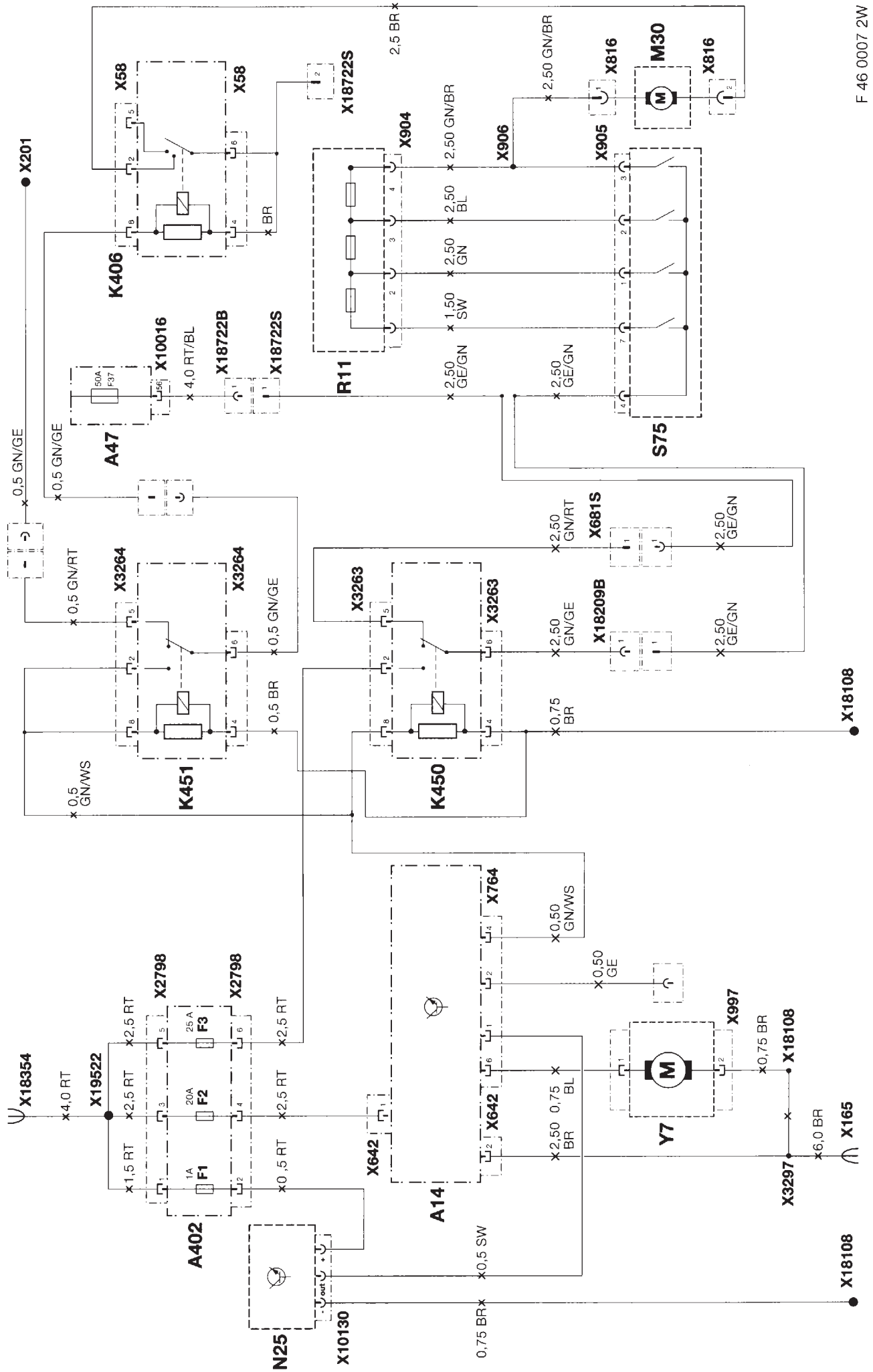
source: www.ow.no

Legenda Schema elettrico riscaldamento vettura ferma, E46 con motore M47 e relè elettronica

A14	Riscaldamento vettura ferma
A46	Portafusibili I A46
A47	Portafusibili II A47
A402	Box fusibili
F1	Fusibile temporizzatore
F2	Fusibile comando ventilatore
K406	Relè ventilatore
K450	Relè comando ventilatore
K451	Relè fascio cavi supplementare
M30	Ventilatore
N25	Temporizzatore riscaldamento vettura ferma*
N26	Ricevitore teleavviamento
R11	Preresistenza
S75	Interruttore ventilatore
X58	Collegamento relè ventilatore
X201	Connettore 15
X642	Centralina riscaldamento vettura ferma
X681S	Comando ventilatore
X764	Centralina riscaldamento vettura ferma
X811	Massa riscaldamento vettura ferma
X816	Ventilatore
X904	Preresistenza
X905	Interruttore ventilatore
X906	Connettore motore ventilatore
X997	Pompa dosatrice
X2798	Collegamento box fusibili
X3262	Collegamento relè elettronica
X3263	Collegamento relè comando ventilatore
X3264	Collegamento relè fascio cavi supplementare
X3297	Connettore 31
X10015	Portafusibili I A46
X10016	Portafusibili II A47
X10130	Temporizzatore riscaldamento vettura ferma
X18108	Connettore 31 riscaldamento vettura ferma
X18209B	Comando ventilatore
X18354	Collegamento mors. 30
X18722B	Ventilatore
X18722S	Ventilatore
X19522	Connettore 30 riscaldamento vettura ferma
Y7	Pompa dosatrice carburante

* Optional (non contenuto nel corredo del riscaldamento vettura ferma)

Schema elettrico riscaldamento vettura ferma, E46 con motore M43 e M52



source: www.ow.no

source: www.ow.no

Legenda Schema elettrico riscaldamento vettura ferma, E46 con motore M43 e M52

A14	Riscaldamento vettura ferma
A47	Portafusibili II A47
A402	Box fusibili
F1	Fusibile temporizzatore
F2	Fusibile comando ventilatore
F3	Fusibile comando ventilatore
K406	Relè ventilatore
K450	Relè comando ventilatore
K451	Relè fascio cavi supplementare
M30	Ventilatore
N25	Temporizzatore riscaldamento vettura ferma
R11	Preresistenza
S75	Interruttore ventilatore
X58	Collegamento relè ventilatore
X201	Connettore 15
X642	Centralina riscaldamento vettura ferma
X681S	Comando ventilatore
X764	Centralina riscaldamento vettura ferma
X811	Massa riscaldamento vettura ferma
X816	Ventilatore
X904	Preresistenza
X905	Interruttore ventilatore
X906	Connettore motore ventilatore
X997	Pompa dosatrice
X2798	Collegamento box fusibili
X3263	Collegamento relè comando ventilatore
X3264	Collegamento relè fascio cavi supplementare
X3297	Connettore 31
X10016	Portafusibili II A47
X10130	Temporizzatore riscaldamento vettura ferma
X18108	Connettore 31 riscaldamento vettura ferma
X18209B	Comando ventilatore
X18354	Collegamento mors. 30
X18722B	Ventilatore
X18722S	Ventilatore
X19522	Connettore 30 riscaldamento vettura ferma
Y7	Pompa dosatrice carburante

* Optional (non contenuto nel corredo del riscaldamento vettura ferma)

Hoja adicional a las instrucciones de montaje "Calefacción auxiliar"

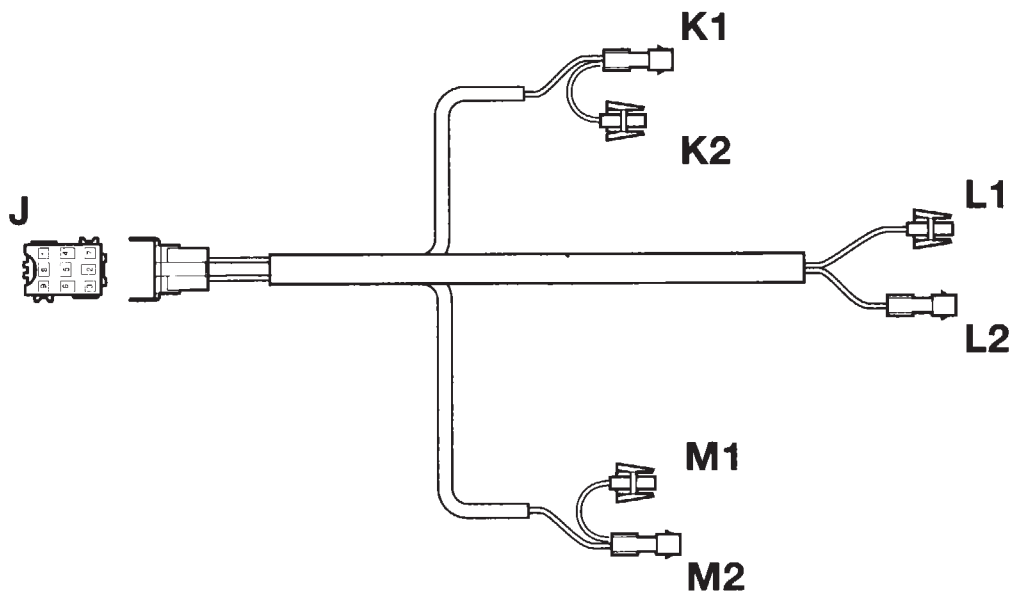
BMW serie 3 (E46/4) con motor M43, M47 y M52

Núm. de pedido: 01 29 9 416 507 y 01 29 9 416 514

Esta hoja adicional es válida únicamente para vehículos a partir de 9/98 sin climatizador automático

En los vehículos citados arriba se ha modificado la conexión del ventilador de la calefacción. El mazo de cables existente de la calefacción auxiliar debe completarse con un mazo de cables adicional.
El tiempo de montaje se prolonga por ello en aprox. media hora.

Vista general de la conexión del mazo de cables adicional

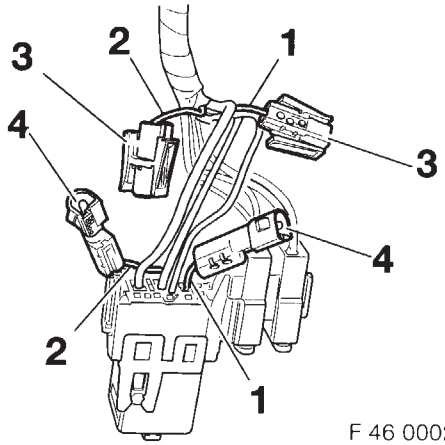


F 46 0001 2W

Posición	Designación	Color de cable/ sección	Lugar de conexión en el vehículo	Des. breve/ pos. conex.
J	Zócalo de relé	–	En el soporte de relés situado detrás de la guantera	Zócalo de relé X3264
K1	Conector de contacto de clavija de 1 polo, señal + 12 V en funcionamiento de la calefacción auxiliar	verde/blanco 0,5 mm²	En el mazo de cables de la calefacción auxiliar, detrás de la guantera	Zócalo de relé X3263, pin 8
K2	Conector de contacto de hembrilla de 1 polo, señal + 12 V en funcionamiento de la calefacción auxiliar	verde/blanco 0,5 mm²	En el mazo de cables de la calefacción auxiliar, detrás de la guantera	Zócalo de relé X3263, pin 8
L1	Conector de contacto de hembrilla de 1 polo	verde/amarillo 0,5 mm²	En el relé del ventilador **K406** detrás del cenicero, en la consola central	Zócalo de relé X58, pin 8
L2	Conector de contacto de clavija de 1 polo	verde/rojo 0,5 mm²	En el relé del ventilador **K406** detrás del cenicero, en la consola central	Zócalo de relé X58, pin 8
M1	Conector de contacto de hembrilla de 1 polo, borne 31	marrón 0,5 mm²	En el mazo de cables de la calefacción auxiliar, detrás de la guantera	Zócalo de relé X3263, pin 4
M2	Conector de contacto de clavija de 1 polo, borne 31	marrón 0,5 mm²	En el mazo de cables de la calefacción auxiliar, detrás de la guantera	Zócalo de relé X3263, pin 4

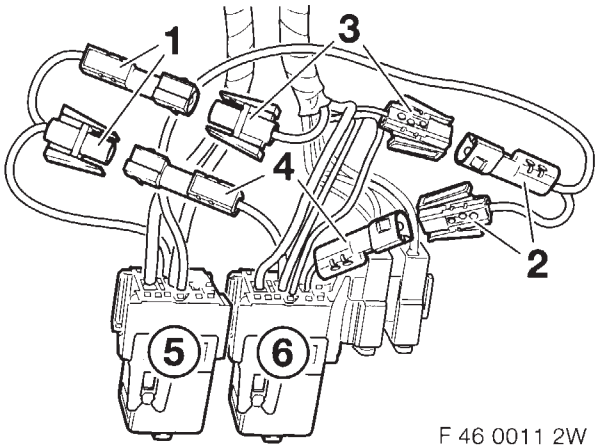
source: www.ow.no

El paso de trabajo que figura a continuación debe efectuarse antes del paso de trabajo F 46 0012 R.



F 46 0002 2W

Cortar el cable marrón del pin 4 (1) y el cable verde/blanco del pin 8 (2) detrás del zócalo de relé X3263. Conectar a los extremos de cable (1, 2) respectivamente una carcasa y contacto de hembrilla (3) y una carcasa y contacto de clavija (4).

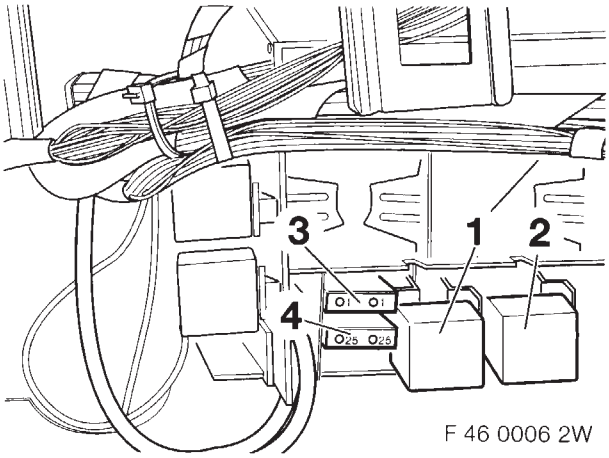


F 46 0011 2W

Conectar los ramales **K1**, **K2** (1) y **M1**, **M2** (2) del mazo de cables adicional a los del mismo color con los conectores (3, 4).
Acoplar entre sí los zócalos de relé X3264 (5) y X3263 (6).

El paso de trabajo F 46 0012 R se modifica como sigue:

Sólo en vehículos con motor M47 sin relé electrónico



F 46 0006 2W

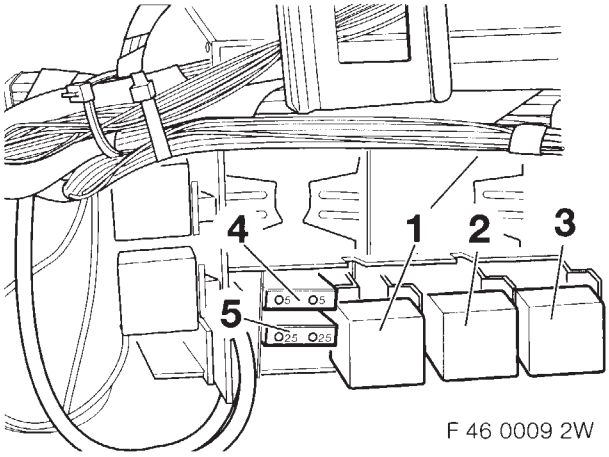
Fijar con clips los zócalos de relé X3264 y X3263 detrás de la guantera, en un espacio libre del soporte de relés. Enchufar los relés violeta (1, 2) incluidos en el juego de montaje en los zócalos de relé X3264 y X3263.
Fijar con clips la caja de fusibles **A402** en uno de los dos relés. Colocar en la misma los fusibles planos de 1 A (3) y 25 A (4).

Obsérvese que no se intercambien los fusibles planos de 1 A (3) y 25 A (4). Véase al respecto el esquema de circuitos de corriente, página 64.◂

Tender el mazo de cables de la calefacción auxiliar hacia el interruptor del ventilador **S75**. Tender los ramales **L1** y **L2** del mazo de cables adicional hasta el relé del ventilador, detrás del cenicero de la consola central.

source: www.ow.no

Sólo en vehículos con motor M47 y relé electrónico

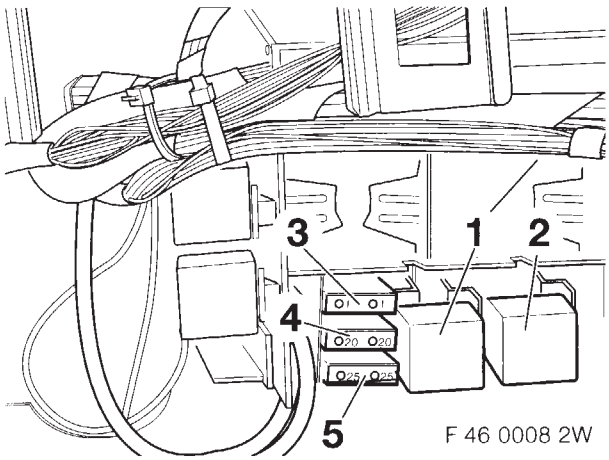


Fijar con clips los zócalos de relé X3264, X3263 y X3262 detrás de la guantera, en un espacio libre del soporte de relés. Enchufar los relés violeta (1, 2) incluidos en el juego de montaje en los zócalos de relé X3264 y X3263.
Enchufar el relé electrónico (3) del juego de montaje de calefacción auxiliar en el zócalo de relé X3262.
Fijar con clips la caja de fusibles **A402** en uno de los dos relés. Colocar en la misma los fusibles planos de 5 A (4) y 25 A (5).

Obsérvese que no se intercambien los fusibles planos de 5 A (4) y 25 A (5). Véase al respecto el esquema de circuitos de corriente, página 66.◂

Tender el mazo de cables de la calefacción auxiliar hacia el interruptor del ventilador **S75**. Tender los ramales **L1** y **L2** del mazo de cables adicional hasta el relé del ventilador, detrás del cenicero de la consola central.

Sólo en vehículos con motor M43 y M42



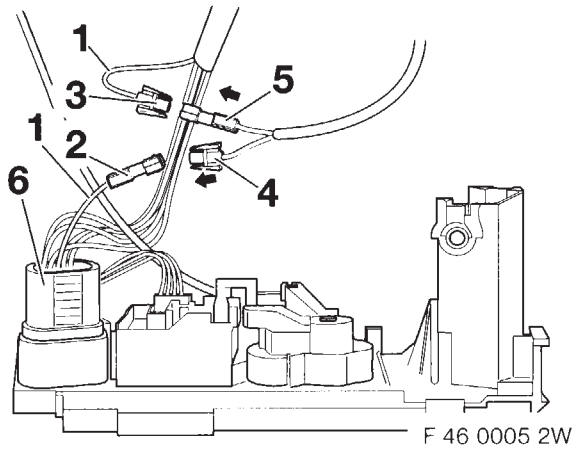
Fijar con clips los zócalos de relé X3263 y X3264 detrás de la guantera, en un espacio libre del soporte de relés. Enchufar los relés violeta (1, 2) incluidos en el juego de montaje en los zócalos de relé X3263 y X3264.
Fijar con clips la caja de fusibles **A402** en uno de los dos relés. Colocar en la misma los fusibles planos de 1 A (3), 20 A (4) y 25 A (5).

Obsérvese que no se intercambien los fusibles planos de 1 A (3), 20 A (4) y 25 A (5). Véase al respecto el esquema de circuitos de corriente, página 68.◂

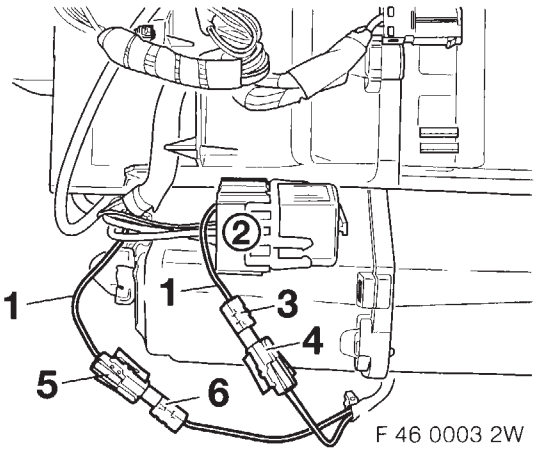
Tender el mazo de cables de la calefacción auxiliar hacia el interruptor del ventilador **S75**. Tender los ramales **L1** y **L2** del mazo de cables adicional hasta el relé del ventilador, detrás del cenicero de la consola central.

El paso de trabajo F46 0014 R se modifica como sigue:

Todos los vehículos



Cortar el cable amarillo/verde (1) detrás del conector X905 (6), pin 4.
Colocar carcasa y contacto de clavija (2) en el extremo del cable amarillo/verde (1) proveniente del conector X905 (6), pin 4. Conectar entre sí el ramal **E1** (4) del mazo de cables de la calefacción auxiliar y el conector (2). Colocar una carcasa y contacto de hembrilla (3) al extremo de cable amarillo/verde (1) proveniente del conector X18722S. Conectar entre sí el ramal **E2** (5) del mazo de cables de la calefacción auxiliar y el conector (3).

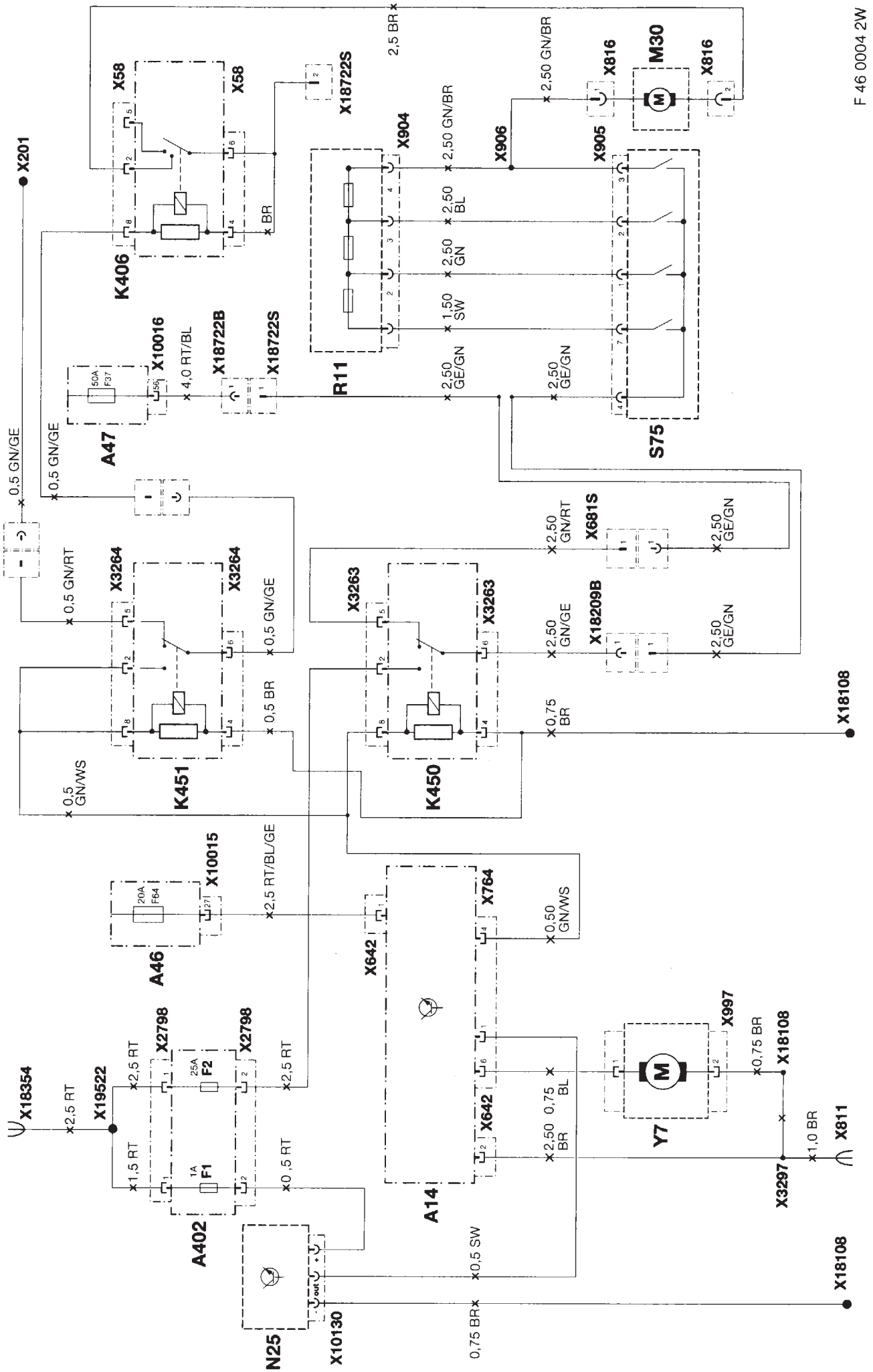


Cortar el cable verde/amarillo (1) detrás del zócalo de relé X58 (2), pin 8.
Colocar carcasa y contacto de clavija (3) en el extremo del cable verde/amarillo (1) proveniente del zócalo de relé X58 (2). Conectar entre sí el ramal **L1** (4) del mazo de cables adicional, cable de color verde/amarillo y el conector (3).

Colocar una carcasa y contacto de hembrilla (5) al extremo de cable verde/amarillo (1) proveniente del mazo de cables. Conectar entre sí el ramal **L2** (6), cable de color verde/rojo, y el conector (5).

source: www.ow.no

Esquema de circuitos de corriente de la calefacción auxiliar modelos E46 con motor M47 sin relé electrónico



source: www.ow.no

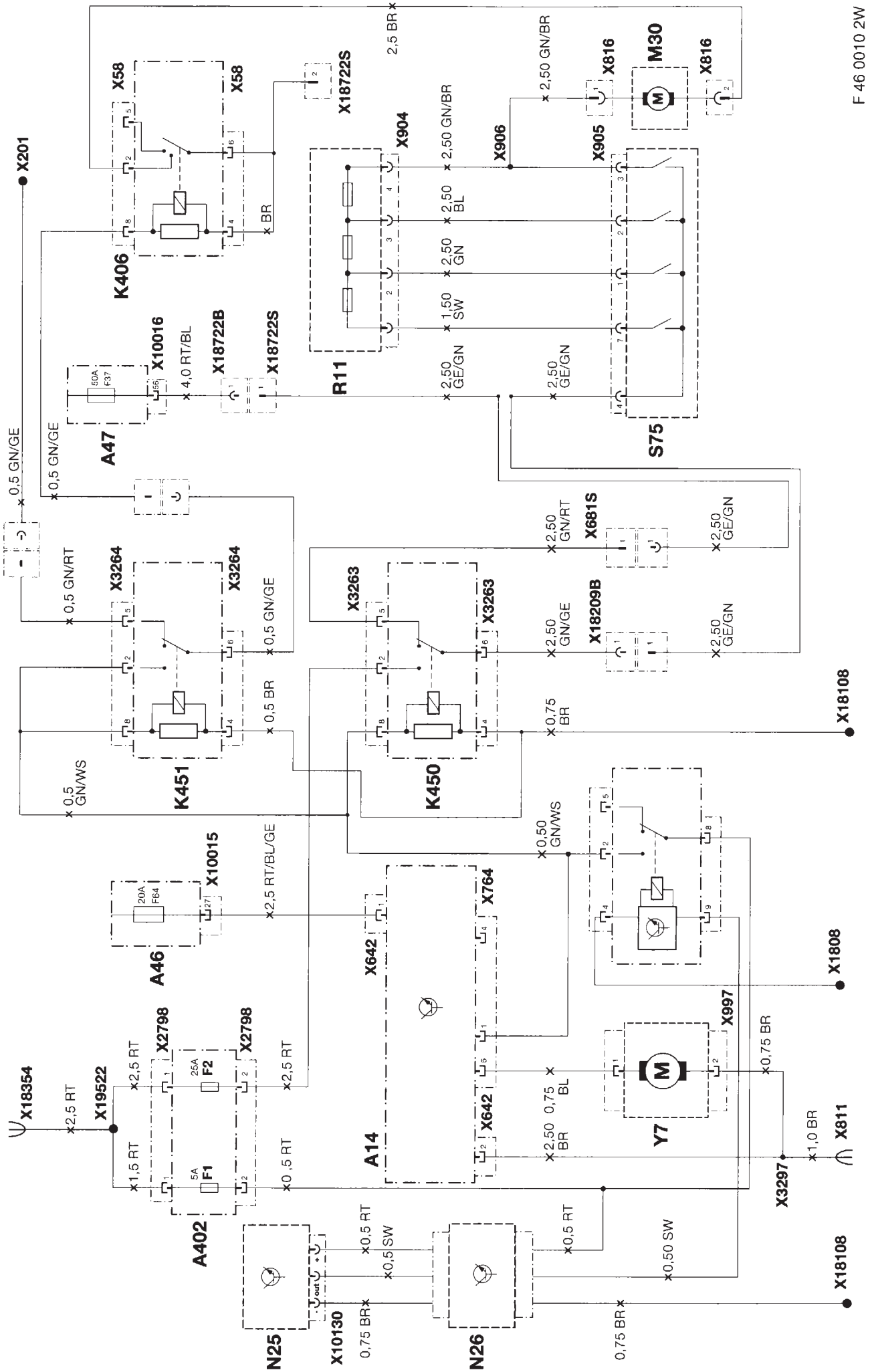
source: www.ow.no

Leyenda del esquema de circuitos de corriente de la calefacción auxiliar modelos E46 con motor M47 sin relé electrónico

A14	Calefacción auxiliar
A46	Soporte de fusibles I A46
A47	Soporte de fusibles II A47
A402	Caja de fusibles
F1	Fusible temporizador
F2	Fusible control del ventilador
K406	Relé ventilador
K450	Relé de control del ventilador
K451	Relé del mazo de cables adicional
M30	Ventilador
N25	Temporizador, calefacción auxiliar*
R11	Resistencia previa
S75	Interruptor del ventilador
X58	Conexión relé ventilador
X201	Conexión 15
X642	Dispositivo de mando calefacción auxiliar
X681S	Activación del ventilador
X764	Dispositivo de mando calefacción auxiliar
X811	Masa calefacción auxiliar
X816	Ventilador
X904	Resistencia previa
X905	Interruptor del ventilador
X906	Conexión motor ventilador
X997	Bomba dosificadora
X2798	Conexión caja de fusibles
X3263	Conexión relé activación ventilador
X3264	Conexión relé mazo de cables adicional
X3297	Conexión 31
X10015	Soporte de fusibles I A46
X10016	Soporte de fusibles II A47
X10130	Temporizador calefacción auxiliar
X18108	Conexión 31 calefacción auxiliar
X18209B	Activación del ventilador
X18354	Conexión borne 30
X18722B	Ventilador
X18722S	Ventilador
X19522	Conexión 30 calefacción auxiliar
Y7	Bomba dosificadora de combustible

* Opcional (no incluido en el volumen de piezas de la calefacción auxiliar)

Esquema de circuitos de corriente de la calefacción auxiliar modelos E46 con motor M47 y relé electrónico



source: www.ow.no

source: www.ow.no

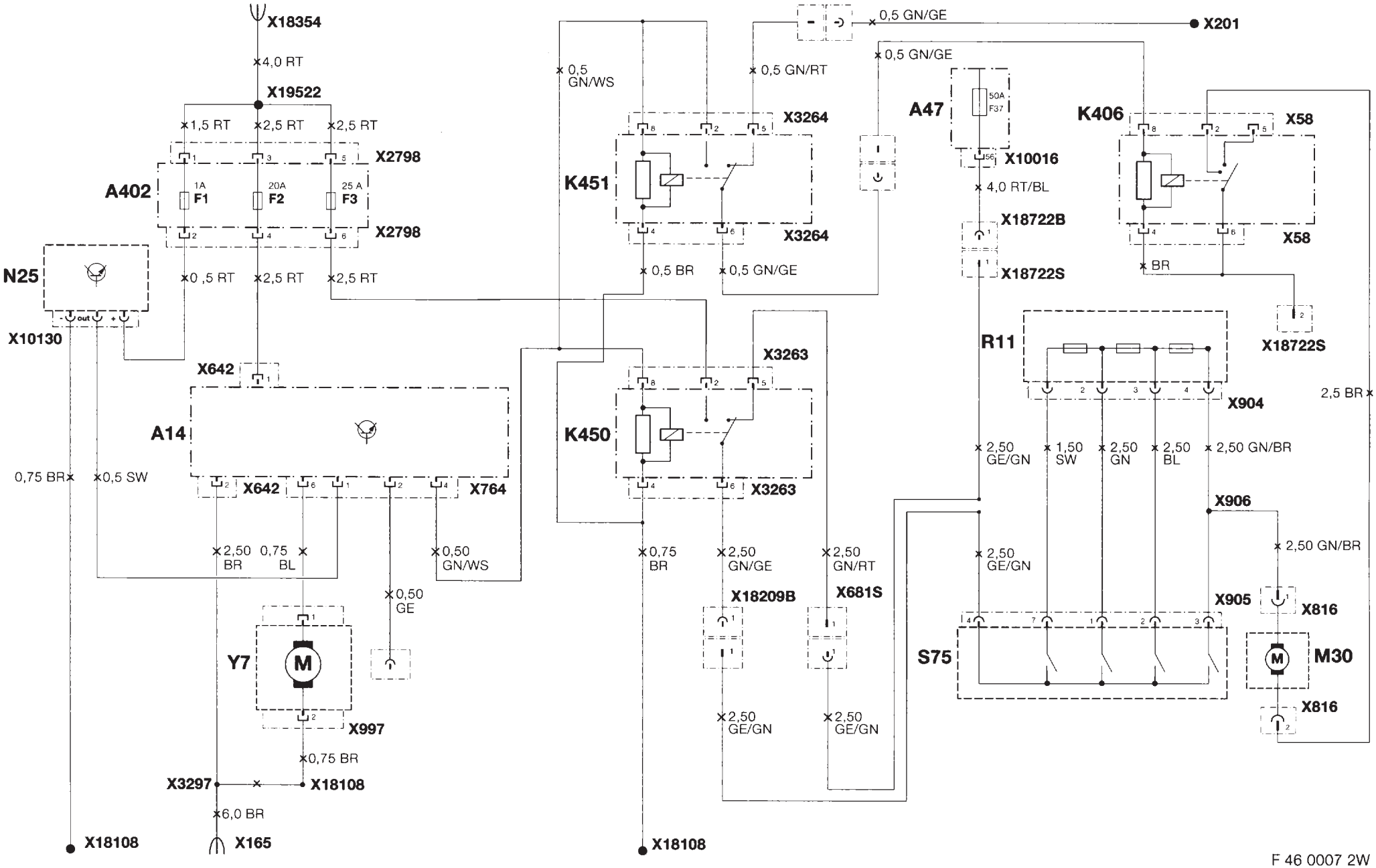
Leyenda del esquema de circuitos de corriente de la calefacción auxiliar modelos E46 con motor M47 y relé electrónico

A14	Calefacción auxiliar
A46	Soporte de fusibles I A46
A47	Soporte de fusibles II A47
A402	Caja de fusibles
F1	Fusible temporizador
F2	Fusible control del ventilador
K406	Relé ventilador
K450	Relé de control del ventilador
K451	Relé del mazo de cables adicional
M30	Ventilador
N25	Temporizador, calefacción auxiliar*
N26	Receptor de arranque a distancia
R11	Resistencia previa
S75	Interruptor del ventilador
X58	Conexión relé ventilador
X201	Conexión 15
X642	Dispositivo de mando calefacción auxiliar
X681S	Activación del ventilador
X764	Dispositivo de mando calefacción auxiliar
X811	Masa calefacción auxiliar
X816	Ventilador
X904	Resistencia previa
X905	Interruptor del ventilador
X906	Conexión motor ventilador
X997	Bomba dosificadora
X2798	Conexión caja de fusibles
X3262	Conexión relé electrónico
X3263	Conexión relé activación ventilador
X3264	Conexión relé mazo de cables adicional
X3297	Conexión 31
X10015	Soporte de fusibles I A46
X10016	Soporte de fusibles II A47
X10130	Temporizador calefacción auxiliar
X18108	Conexión 31 calefacción auxiliar
X18209B	Activación del ventilador
X18354	Conexión borne 30
X18722B	Ventilador
X18722S	Ventilador
X19522	Conexión 30 calefacción auxiliar
Y7	Bomba dosificadora de combustible

* Opcional (no incluido en el volumen de piezas de la calefacción auxiliar)

source: www.ow.no

Esquema de circuitos de corriente de la calefacción auxiliar modelos E46 con motores M43 y M52



F 46 0007 2W

source: www.ow.no

Leyenda del esquema de circuitos de corriente de la calefacción auxiliar modelos E46 con motores M43 y M52

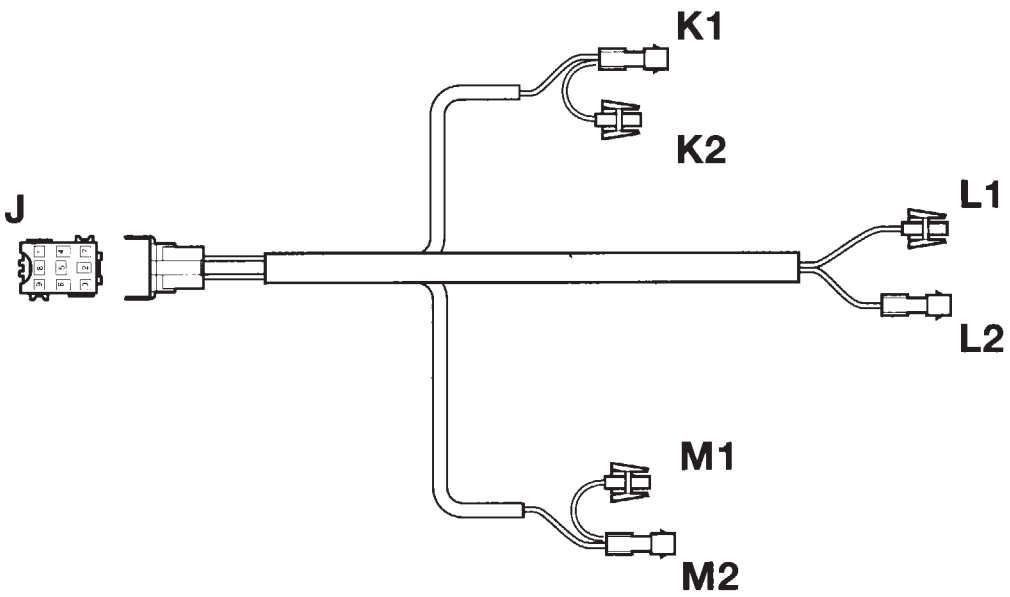
A14	Calefacción auxiliar
A47	Soporte de fusibles II A47
A402	Caja de fusibles
F1	Fusible temporizador
F2	Fusible control del ventilador
F3	Fusible activación ventilador
K406	Relé ventilador
K450	Relé de control del ventilador
K451	Relé del mazo de cables adicional
M30	Ventilador
N25	Temporizador, calefacción auxiliar*
R11	Resistencia previa
S75	Interruptor del ventilador
X58	Conexión relé ventilador
X201	Conexión 15
X642	Dispositivo de mando calefacción auxiliar
X681S	Activación del ventilador
X764	Dispositivo de mando calefacción auxiliar
X811	Masa calefacción auxiliar
X816	Ventilador
X904	Resistencia previa
X905	Interruptor del ventilador
X906	Conexión motor ventilador
X997	Bomba dosificadora
X2798	Conexión caja de fusibles
X3263	Conexión relé activación ventilador
X3264	Conexión relé mazo de cables adicional
X3297	Conexión 31
X10016	Soporte de fusibles II A47
X10130	Temporizador calefacción auxiliar
X18108	Conexión 31 calefacción auxiliar
X18209B	Activación del ventilador
X18354	Conexión borne 30
X18722B	Ventilador
X18722S	Ventilador
X19522	Conexión 30 calefacción auxiliar
Y7	Bomba dosificadora de combustible

* Opcional (no incluido en el volumen de piezas de la calefacción auxiliar)

Folha adicional para as instruções de montagem "Aquecimento independente"
BMW Série 3 (E46/4) com motor M43, M47 e M52
Nº de encomenda: 01 29 9 416 507 e 01 29 9 416 514
Esta folha adicional só é válida para viaturas a partir de 9/98 sem A/C automático

Nas viaturas acima mencionadas foi alterada a ligação do ventilador do aquecimento. A cablagem existente no aquecimento independente deve ser complementada com uma cablagem suplementar.
Por isso, o tempo de montagem aumenta em cerca de 0,5 horas.

Visão geral da cablagem suplementar

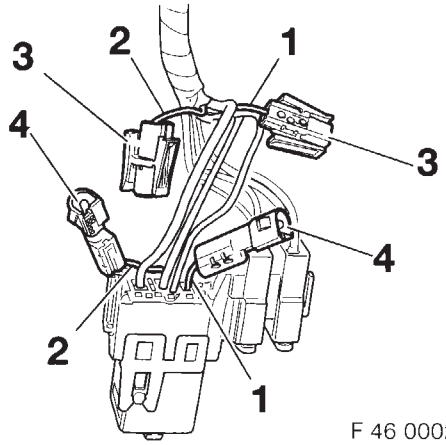


F 46 0001 2W

Posição	Designação	Cor do cabo/ secção	Local de ligação na viatura	Designação abrev./ local do encaixe
J	Base de relé	–	no suporte do relé, por detrás do porta-luvas	suporte do relé X3264
K1	Ficha de conexão unipolar, Sinal +12V no funcionamento de aquecimento independente	verde/branco, 0,5 mm²	na cablagem do aquecimento independente, por detrás do porta-luvas	suporte do relé X 3263, Pin 8
K2	Tomada de conexão unipolar, Sinal +12V no funcionamento do aquecimento independente	verde/branco, 0,5 mm²	na cablagem do aquecimento independente, por detrás do porta-luvas	suporte do relé X 3263, Pin 8
L1	Tomada de conexão unipolar	verde/amarelo, 0,5 mm²	no relé do ventilador **K406**, por detrás do cinzeiro na consola central	suporte do relé X58, Pin 8
L2	Ficha de conexão unipolar	verde/vermelho, 0,5 mm²	no relé do ventilador **K406**, por detrás do cinzeiro na consola central	suporte do relé X58, Pin 8
M1	Tomada de conexão unipolar, borne 31	castanho, 0,5 mm²	na cablagem do aquecimento independente, pode detrás do porta-luvas	suporte do relé X3263, Pin 4
M2	Ficha de conexão unipolar, borne 31	castanho, 0,5 mm²	na cablagem do aquecimento independente, pode detrás do porta-luvas	suporte do relé X3263, Pin 4

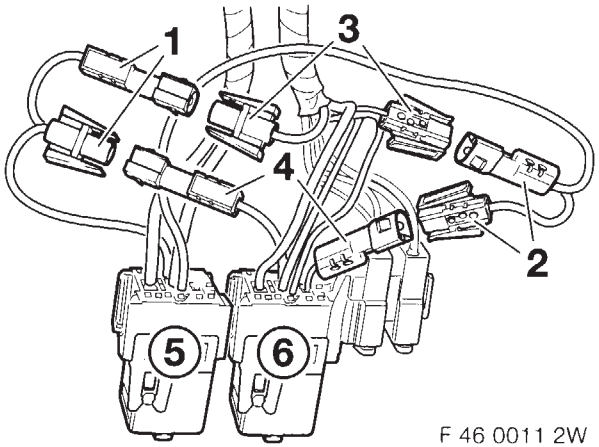
source: www.ow.no

Deve efectuar-se a seguinte tarefa antes de executar a tarefa F 46 00 12 R:



F 46 0002 2W

Cortar o condutor castanho Pin 4 (1) e o condutor verde/branco Pin 8 (2) por detrás do suporte de relé X3263. Aplicar às pontas dos condutores (1, 2), respectivamente, uma tomada e uma caixa (3) e uma ficha e uma caixa (4).

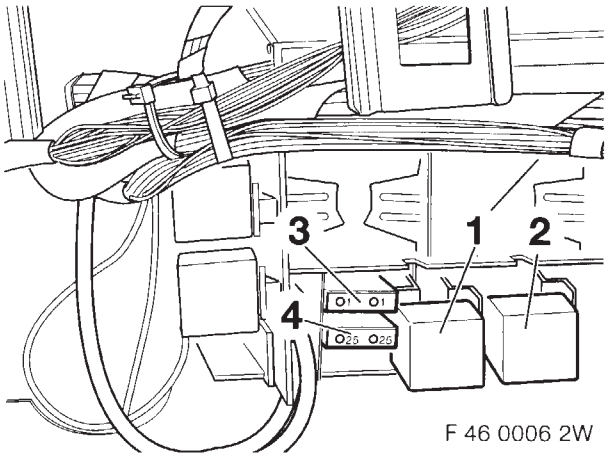


F 46 0011 2W

Encaixar as derivações **K1**, **K2** (1), bem como **M1**, **M2** (2) da cablagem suplementar com as fichas (3, 4) da mesma cor.
Encaixar os suportes dos relés X3264 (5) e X3263 (6).

A tarefa F 46 0012 R altera-se como se segue:

Só em viaturas com motor M47 sem relé electrónico



F 46 0006 2W

Encaixar os suportes dos relés X3264 e X3263 por detrás do porta-luvas, num espaço livre no suporte dos relés. Introduzir os relés violeta (1, 2) do conjunto de montagem nos suportes dos relés X3264 e X3263.

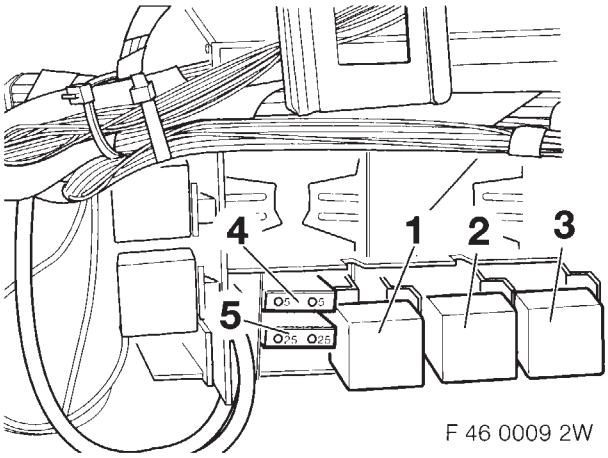
Encaixar a caixa de fusíveis **A402** num dos dois relés, introduzir os fusíveis chatos 1 A (3) e 25 A (4).

Ter atenção para que os fusíveis chatos 1 A (3) e 25 A (4) não sejam trocados. Para o efeito, consulte o esquema eléctrico na página 74.◂

Estender a cablagem do aquecimento independente até ao interruptor do ventilador **S75**. Colocar por detrás do cinzeiro na consola central as derivações **L1** e **L2** da cablagem suplementar para o relé do ventilador.

source: www.ow.no

Só em viaturas com motor M47 e relé electrónico



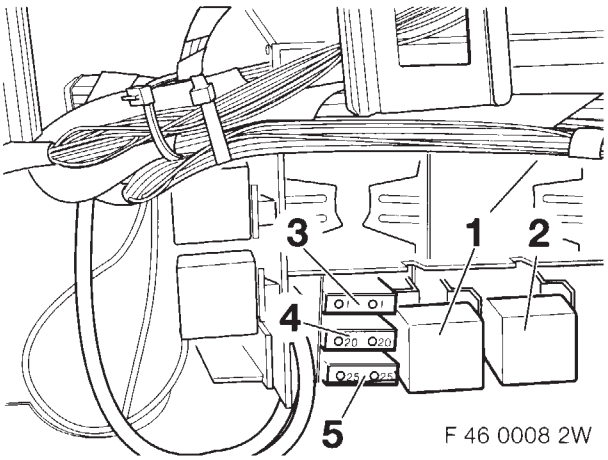
F 46 0009 2W

Encaixar os suportes dos relés X3264, X3263 e X3262 por detrás do porta-luvas, num espaço livre no suporte dos relés. Introduzir os relés violeta (1, 2) nos suportes dos relés X3264 e X3263.
Introduzir o relé electrónico (3) do conjunto de montagem no suporte do relé X3262.
Encaixar a caixa de fusíveis **A402** num dos dois relés. Introduzir os fusíveis chatos 5 A (4) e 25 A (5).

Ter atenção para que os fusíveis chatos 5 A (4) e 25 A (5) não sejam trocados. Para o efeito, consulte o esquema eléctrico na página 76.◂

Estender a cablagem do aquecimento independente até ao interruptor do ventilador **S75**. Colocar por detrás do cinzeiro na consola central as derivações **L1** e **L2** da cablagem suplementar para o relé do ventilador.

Só em viaturas com motor M43 e M52



F 46 0008 2W

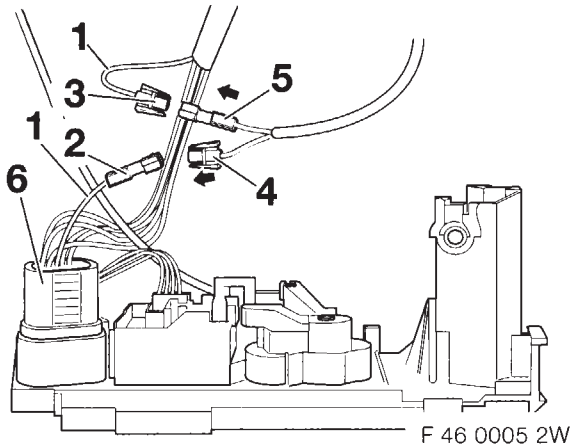
Encaixar os suportes dos relés X3263 e X3264 por detrás do porta-luvas, num espaço livre no suporte dos relés. Introduzir os relés violeta (1, 2) do conjunto de montagem nos suportes dos relés X3263 e X3264.
Encaixar a caixa de fusíveis **A402** num dos dois relés. Introduzir os fusíveis chatos 1 A (3), 20 A (4) e 25 A (5).

Ter atenção para que os fusíveis chatos 1 A (3), 20 A (4) e 25 A (5) não sejam trocados. Para o efeito, consulte o esquema eléctrico na página 78.◂

Estender a cablagem do aquecimento independente até ao interruptor do ventilador **S75**. Colocar por detrás do cinzeiro na consola central as derivações **L1** e **L2** da cablagem suplementar para o relé do ventilador.

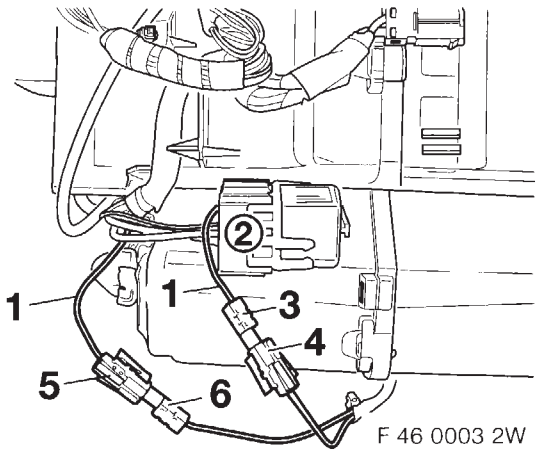
A tarefa F 46 0014 R altera-se como se segue:

todas as viaturas



F 46 0005 2W

Cortar o condutor amarelo/verde (1) na parte de trás da ficha X905 (6) Pin 4.
Montar um contacto macho com caixa (2) na ponta do condutor amarelo/verde (1) vinda da ficha X905 (6) Pin 4. Conectar as derivações **E1** (4) da cablagem do aquecimento independente com a ficha (2). Montar uma ficha fêmea com caixa (3) na ponta amarela/verde (1) vinda da ficha X18722S. Conectar a derivação **E2** (5) da cablagem do aquecimento independente com a ficha (3).



F 46 0003 2W

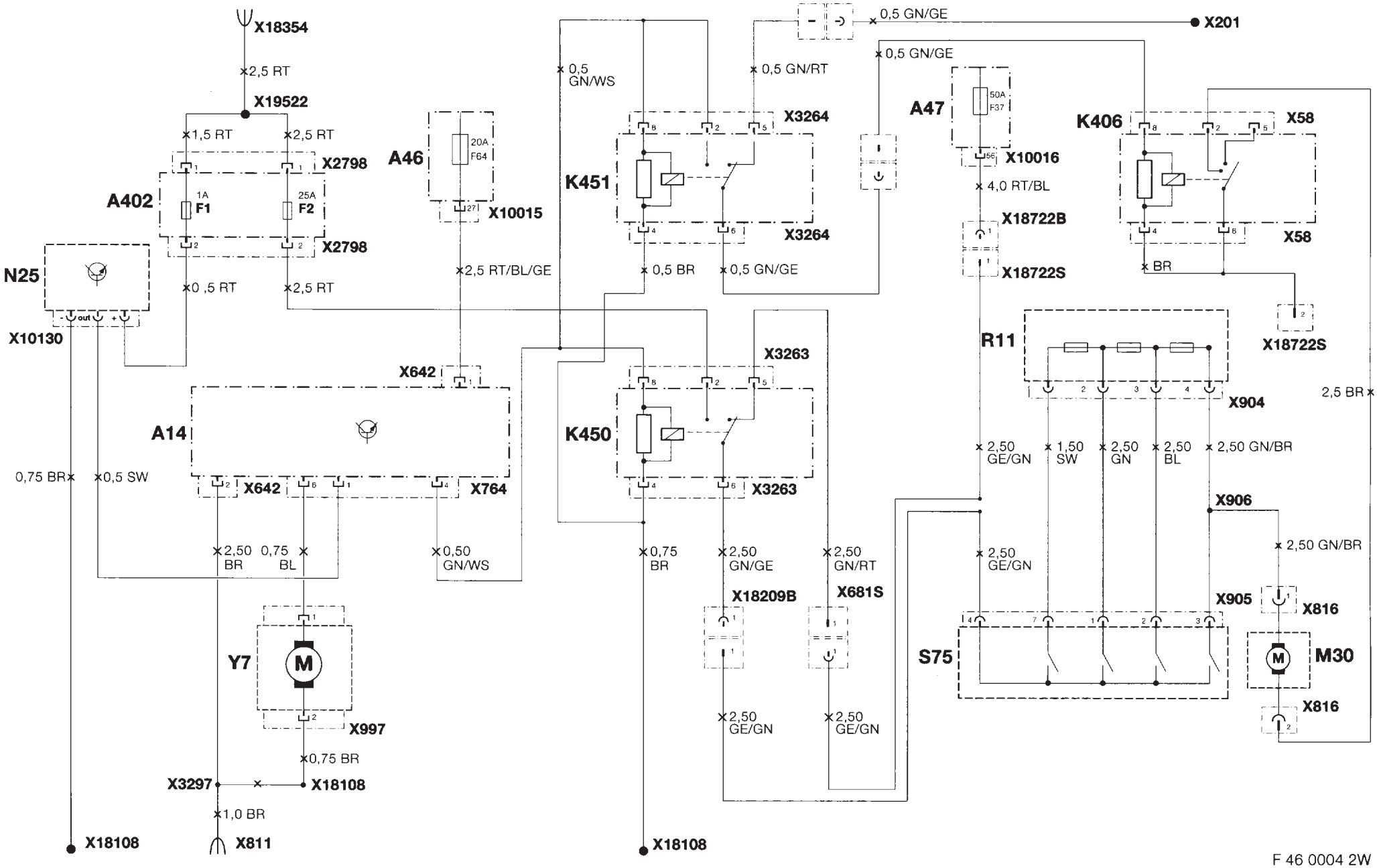
Cortar o condutor verde/amarelo (1) na parte de trás do suporte do relé X58 (2) Pin 8.
Montar um contacto macho com caixa (3) no condutor verde/amarelo (1) vinda do suporte do relé X58 (2) Pin 4. Conectar as derivações **L1** (4) da cablagem adicional, cor do cabo verde/vermelho, com a ficha (3).

Montar uma ficha fêmea com caixa (5) no cabo verde/amarelo (1) vinda da cablagem. Conectar a derivação **L2** (6) da cablagem adicional, cor do cabo verde/vermelho, com a ficha (5).

source: www.ow.no

source: www.ow.no

Esquema eléctrico do aquecimento independente E46 com motor M47 sem relé electrónico



F 46 0004 2W

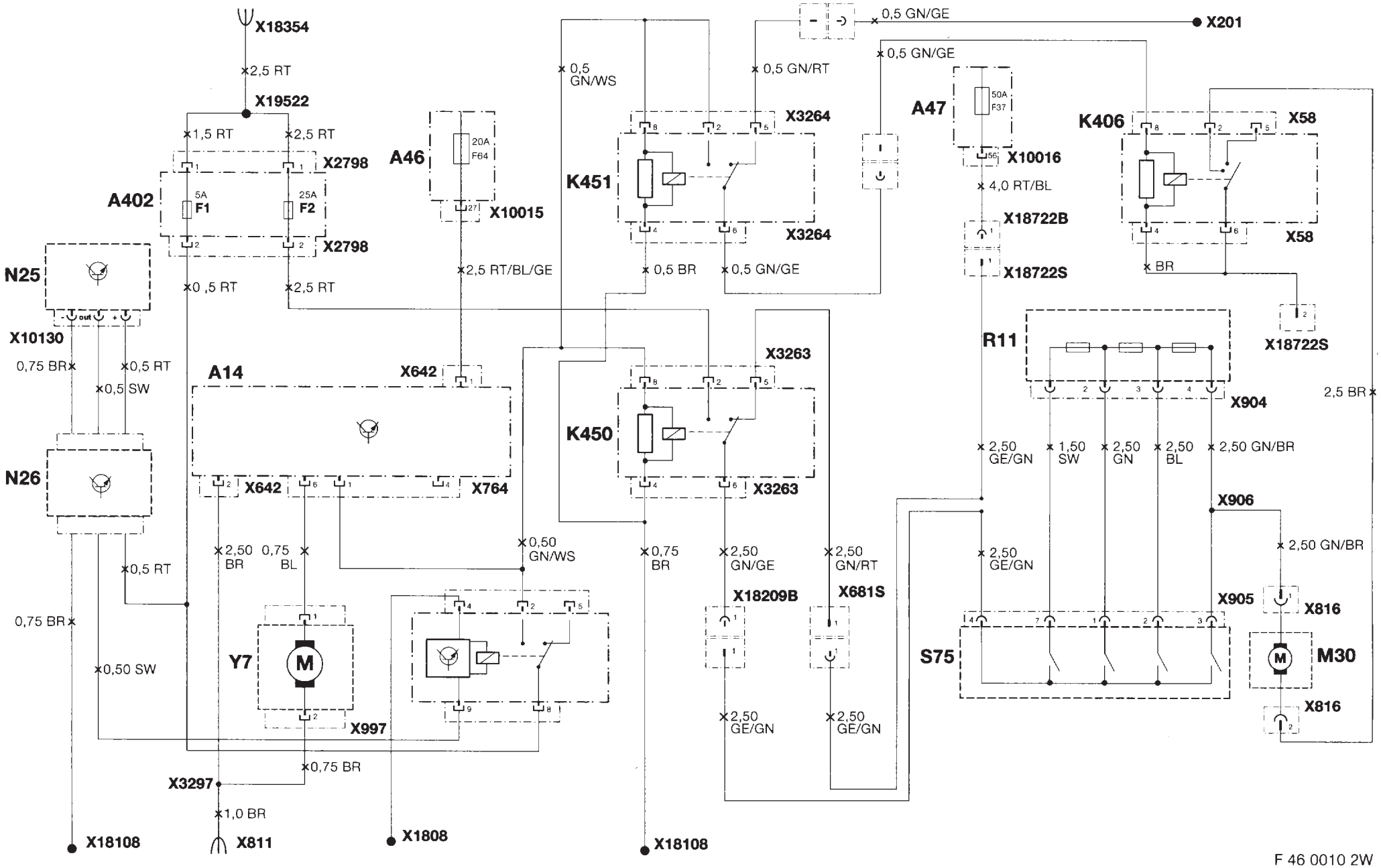
source: www.ow.no

Legenda do esquema eléctrico do aquecimento independente E46 com motor M47 sem relé electrónico

A14	Aquecimento independente
A46	Suporte do fusível I A46
A47	Suporte do fusível II A47
A402	Caixa de fusíveis
F1	Fusível do relógio temporizador
F2	Fusível do comando do ventilador
K406	Relé do ventilador
K450	Relé do comando do ventilador
K451	Relé da cablagem suplementar
M30	Ventilador
N25	Relógio temporizador, aquecimento independente*
R11	Resistência preliminar
S75	Interruptor do ventilador
X58	Conexão do relé do ventilador
X201	VB 15
X642	Aquecimento independente STG
X681S	Comando do ventilador
X764	Aquecimento independente STG
X811	Massa do aquecimento independente
X816	Ventilador
X904	Resistência
X905	Interruptor do ventilador
X906	Motor do ventilador VB
X997	Bobina doseadora
X2798	Conexão da caixa dos fusíveis
X3263	Conexão do relé de comando do ventilador
X3264	Conexão do relé da cablagem suplementar
X3297	VB31
X10015	Suporte do fusível I A46
X10016	Suporte do fusível II A47
X10130	Relógio temporizador do aquecimento independente
X18108	Aquecimento independente VB31
X18209B	Comando do ventilador
X18354	Conexão borne 30
X18722B	Ventilador
X18722S	Ventilador
X19522	Aquecimento independente VB30
≠	
Y7	Bomba doseadora de combustível

* Opcional (não incluído no conjunto das peças do aquecimento independente)

Esquema eléctrico do aquecimento independente E46 com motor M47 e relé electrónico



F 46 0010 2W

source: www.ow.no

source: www.ow.no

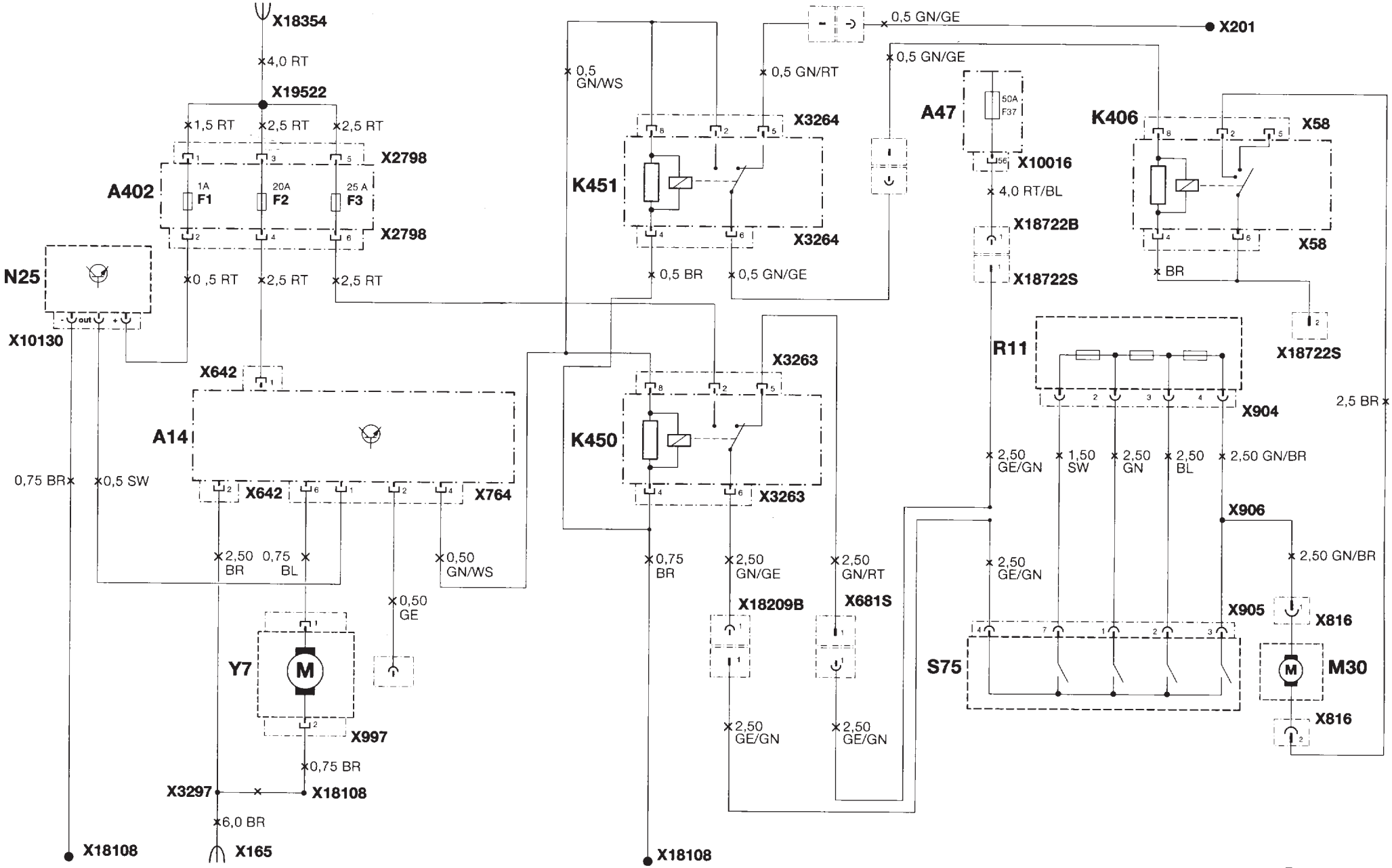
Legenda do esquema eléctrico do aquecimento independente E46 com motor M47 e relé electrónico

A14	Aquecimento independente
A46	Suporte do fusível I A46
A47	Suporte do fusível II A47
A402	Caixa de fusíveis
F1	Fusível do relógio temporizador
F2	Fusível do comando do ventilador
K406	Relé do ventilador
K450	Relé do comando do ventilador
K451	Relé da cablagem suplementar
M30	Ventilador
N25	Relógio temporizador, aquecimento independente *
N26	Receptor de arranque à distância
R11	Resistência preliminar
S75	Interruptor do ventilador
X58	Conexão do relé do ventilador
X201	VB 15
X642	Aquecimento independente STG
X681S	Comando do ventilador
X764	Aquecimento independente STG
X811	Massa do aquecimento independente
X816	Ventilador
X904	Resistência
X905	Interruptor do ventilador
X906	Motor do ventilador VB
X997	Bobina doseadora
X2798	Conexão da caixa dos fusíveis
X3262	Conexão do relé electrónico
X3263	Conexão do relé de comando do ventilador
X3264	Conexão do relé da cablagem suplementar
X3297	VB31
X10015	Suporte do fusível I A46
X10016	Suporte do fusível II A47
X10130	Relógio temporizador do aquecimento independente
X18108	Aquecimento independente VB31
X18209B	Comando do ventilador
X18354	Conexão borne 30
X18722B	Ventilador
X18722S	Ventilador
X19522	Aquecimento independente VB30
Y7	Bomba doseadora de combustível

* Opcional (não incluído no conjunto das peças do aquecimento independente)

source: www.ow.no

Esquema eléctrico do aquecimento independente E46 com motor M43 e M52



F 46 0007 2W

source: www.ow.no

Legenda do esquema eléctrico do aquecimento independente E46 com motor M43 e M52

A14	Aquecimento independente
A47	Suporte do fusível II A47
A402	Caixa de fusíveis
F1	Fusível do relógio temporizador
F2	Fusível do aquecimento independente
F3	Fusível do comando do ventilador
K406	Relé do ventilador
K450	Relé do comando do ventilador
K451	Relé da cablagem suplementar
M30	Ventilador
N25	Relógio temporizador, aquecimento independente*
R11	Resistência preliminar
S75	Interruptor do ventilador
X58	Conexão do relé do ventilador
X201	VB 15
X642	Aquecimento independente STG
X681S	Comando do ventilador
X764	Aquecimento independente STG
X811	Massa do aquecimento independente
X816	Ventilador
X904	Resistência
X905	Interruptor do ventilador
X906	Motor do ventilador VB
X997	Bobina doseadora
X2798	Conexão da caixa dos fusíveis
X3263	Conexão do relé de comando do ventilador
X3264	Conexão do relé da cablagem suplementar
X3297	VB31
X10016	Suporte do fusível II A47
X10130	Relógio temporizador do aquecimento independente
X18108	Aquecimento independente VB31
X18209B	Comando do ventilador
X18354	Conexão borne 30
X18722B	Ventilador
X18722S	Ventilador
X19522	Aquecimento independente VB30
Y7	Bomba doseadora de combustível

* Opcional (não incluído no conjunto das peças do aquecimento independente)

Wichtige Information !

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehörprodukte, die von BMW freigegeben sind.
Für von BMW nicht freigegebene Zubehörprodukte jedweder Art übernimmt BMW keine Haftung.

Weiteres BMW Zubehör,
um aus einem BMW Ihren BMW zu machen
hält Ihr BMW Händler für Sie bereit

Important information !

For your own safety please use only accessory products released by BMW.
BMW will not guarantee for products of any kind not released by BMW.

To turn a BMW,
into your very own BMW your BMW dealer
will provide you with a wide range of BMW
accessories.

source: www.ow.no